

CA1
NT
- N16

Government
Publications

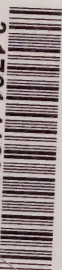
June 1989-90

June 1991

**National Round Table on the Environment
and the Economy**

A Report to Canadians

3 1761 11638402 5

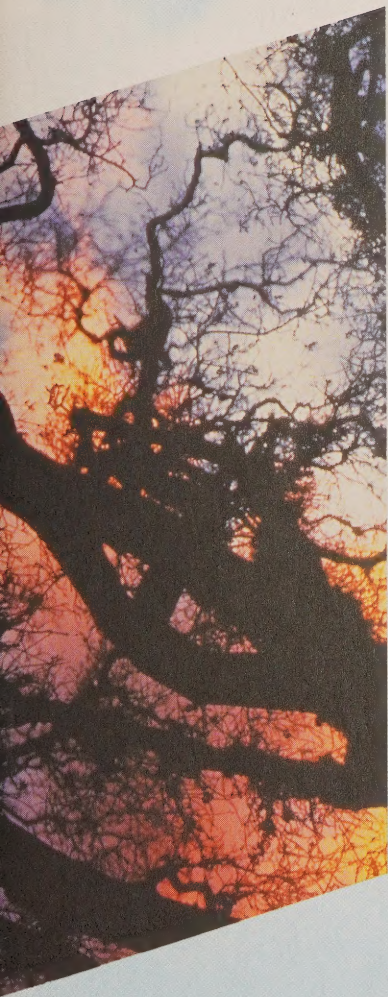


CAI
NT
-N16

Government
Publications



**National
Round Table
on the
Environment
and the
Economy**



***A Report to Canadians
June, 1989 - 1990***



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

recycled paper



<https://archive.org/details/31761116384025>

CAI
NT
- N16
N16

**"The Round Table
will be providing
leadership in the new
way we must think about
the relationship between
the environment and the
economy and the new
way we must act."**

Brian Mulroney
Prime Minister of Canada



National Round Table on the Environment and the Economy

Chair

David L. Johnston
Principal and Vice-Chancellor
McGill University (Montréal)

Members

W.R.O. (Roy) Aitken
Executive Vice-President
Inco Limited (Toronto)

R.C. (Reg) Basken
President, Energy and
Chemical Workers Union
(Edmonton)

Guy Bertrand
Président et directeur général
Centre de recherche industrielle
du Québec (Sainte-Foy)

David T. Buzzelli
President and Chief Executive
Officer
Dow Chemical Canada Inc.
(Sarnia)

Chair
Canadian Council of Ministers
of the Environment
(Winnipeg)

Hélène Connor-Lajambe
Directrice générale
Centre d'analyse des politiques
énergétiques
(Saint-Bruno de Montarville)

Hon. J. Glen Cummings
Minister of Environment
Government of Manitoba
(Winnipeg)

Pat Delbridge
President
Pat Delbridge Associates Inc.
(Toronto)

Minister of Environment
Government of Canada
(Ottawa)

Minister of Finance
Government of Canada
(Ottawa)

Jean Gaulin
Chief Executive Officer
Ultramar Group
(Tarrytown, U.S.A.)

Josefina Gonzalez
Research Scientist
Forintek Canada Corp.
(Vancouver)

Diane Griffin
Executive Director
Island Nature Trust
(Charlottetown)

Susan Holtz
Senior Researcher
Ecology Action Centre
(Halifax)

*Minister of Industry, Science
and Technology*
Government of Canada
(Ottawa)

Pierre-Marc Johnson
Directeur de la recherche
Centre de médecine,
d'éthique et de droit de
l'Université McGill
(Montréal)

Geraldine A. Kenney-Wallace
Chair
Science Council of Canada
(Ottawa)

Margaret G. Kerr
Vice-President
Environment, Health and
Safety
Northern Telecom Limited
(Mississauga)

Lester Lafond
President
Lafond Enterprises Ltd
(Saskatoon)

Jack M. MacLeod
President and
Chief Executive Officer
Shell Canada Ltd
(Calgary)

Jim MacNeill
Director
Sustainable Development
Institute for Research on
Public Policy
(Ottawa)

Lise Ouellette
Directrice générale
Fédération des agriculteurs et
des agricultrices francophones
du Nouveau-Brunswick
(Edmundston)

Leone Pippard
President and Executive
Director
Canadian Ecology Advocates
(Ste-Pétronille)

Barry D. Stuart
Chief Negotiator
Land Claims Secretariat
Yukon Territorial Government
(Whitehorse)



To the Prime Minister

A Letter from the Chair

This is the first report of the National Round Table on the Environment and Economy since you established the organization 18 months ago. As you recall, your decision came about as a result of a recommendation of the National Task Force on Environment and Economy which was established by the Canadian Council of Resource and Environment Ministers to look at ways to entrench sustainable development in Canada's national psyche.

Virtually all provinces and territories have undertaken similar initiatives. The dialogues that have been taking place since then are beginning to bear fruit. We are seeing innovative new partnerships to implement better means to ensure environmentally sustainable practices in our economic decision-making. We have also seen most jurisdictions across the country announcing major new environmental legislation; as with the federal government's

Green Plan proposal, extensive consultation processes are helping to ensure that new policies will be developed taking into account the disparate needs of all groups and regions.

We are encouraged to see sustainable development, as a founding concept, beginning to appear in government policy and legislation. Bill C-29, An Act to Create the Department of Forestry, is one of the first such pieces of legislation in Canada which gives a minister the deliberate mandate to ensure sustainable development practices in federal policies dealing with the forestry sector.

On the international front, Canada has continued to play an active role in supporting the concept of sustainable development through world institutions such as the United Nations, the World Bank, G7, the Commonwealth and Francophonie. At this point, however, progress is being measured largely by the extent of the dialogue rather than commitments to relevant actions.

This report looks at where the country was a year or so ago, at the barriers limiting the move towards sustainable development practices, the limitations to productive dialogue and the urgent need for changes. We also examine some of the many initiatives of the past year, including the work of the National and provincial/territorial round tables, and the challenges that still confront us all.

Though partnerships are being created and positive steps taken, there is much still to be done before it can be said that Canada is a leader in action as well as in word. Governments must do more and must do it more quickly if they are to provide the leadership on sustainable development issues that Canadians want. We say this not in the spirit of recrimination but with the understanding that governments are only part of the process leading to sustainable development practices.

Government inaction or action in isolation from the interests and activities of the other partners cannot result in sustainable development becoming a fact of Canadian life. *All elements of our society* have a direct role and responsibility; the burden is not and cannot be your government's to shoulder alone. While governments will not always be in the lead, they can do more than any other institution or group to bring different organizations and interests together or to provide opportunities for others to take action. The Environmental Partners Fund is one such initiative.

Through this letter to you and through our annual report, we are addressing other major partners with a similar message. We see industry codes of ethics and practice being developed but their implementation is, as yet, only sporadic or ad hoc. We see some environmental groups still taking a narrow focus where they should be taking a long-term view, looking for ways to encourage and help rather than simply oppose. We see many other sectors of society which have yet to begin discussing how they, too, could develop and institute sustainable policies and practices.

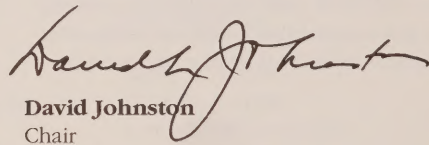
Despite the efforts of many groups over the past year, decision-making processes within both governments and business are still relatively insular.

And, we see our children being shaped by educational curricula which, despite significant and considerable efforts on the part of Ministers of Education, do not yet incorporate sufficient information on sustainable development. If there is one critical need that has not yet been adequately met, it is the need for broad public awareness and education so that individuals have the knowledge required to take action commensurate with their concern over our environmental future.

We recognize that there are no miracle cures or quick fixes; there can only be deliberate and sustained actions that build a momentum for change. While we recognize the many competing demands on the time and energies of all governments, the goal of sustainable development must remain on the top of your agenda if that momentum is to be built. We can do much if we take the necessary steps together. We will achieve little if the steps are too tentative or if we are all walking in different directions.

The mandate of the National Round Table on the Environment and the Economy is to act as a catalyst for change and to promote new decision-making processes that can help that change take place. With your continued commitment and leadership, we can fulfill that mandate and hasten the day when Canada becomes a net contributor to the world's resource base rather than a country that continues to draw against it.

Sincerely



David Johnston
Chair



Sustainable Development in Canada

Our Response to the Brundtland Report

In 1983, then Prime Minister of Norway, Gro Brundtland, was asked by the United Nations General Assembly to chair an Independent World Commission on Environment and Development. The mandate of the Commission was to formulate a 'global agenda for change' that would lead to the implementation of sustainable development around the world by the turn of the century.

In its 1987 report, *Our Common Future*, the World Commission expressed a high level of optimism that the world could resolve its environmental and economic development

problems if planning in those two spheres of activity took on a more symbiotic relationship. The Brundtland Report also suggested there could be a new era of economic growth based upon environmentally sound and sustainable development practices.

The Commission visited Canada in May, 1986 and met with members of the Canadian Council of Resource and Environment Ministers (CCREM). In October 1986, as a follow-up to that event,

CCREM established a National Task Force on Environment and Economy to initiate dialogue on how to integrate environmental and economic issues in Canada. Its report strongly supported the conclusions of the Brundtland Report that economic developers and environmental protectors could no longer continue to operate in isolation from each other.

"Sustainable development is not simply a matter of environmental policy. It is a recognition that if we continue human activities in their current direction, we will lose not only our environmental quality – but we will lose our economic progress as well."

Dr. David Johnston, Chair

*National Round Table on the Environment
and the Economy*

In its final report, the Task Force recommended the establishment of Round Tables on the Environment and the Economy in each jurisdiction in Canada as a means of breaking down this isolation and providing fora for continuing dialogue on how to achieve sustainable development practices.

In October 1988, the Prime Minister of Canada announced the creation of the National Round Table on the Environment and the Economy. The founding members of the new institution were appointed in early 1989. By April 1989, seven provinces had also created round tables though, today, there are round tables operating in eight of ten provinces and one territory. Two additional round tables have also been recently announced.

Sustainable Development Meets Today's and Tomorrow's Needs

In the words of the World Commission report, the concept of sustainable development is *development that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs*. At the core of this concept is the requirement that current economic and social practices should not diminish the possibility of either maintaining or improving living standards in the future.

Sustainable development does not mean that the existing natural resources or other environmental assets should not be managed for the benefit of development. It does imply, however, that resources and the environment must contribute to longer term interests through integrated planning and the combination of environmental and economic decision-making processes.



HELP Helps Those Who Need Help

In Manitoba, farmers, non-government organizations, and municipal and provincial levels of government have developed HELP - Habitat Enhancement Land Use Program - to protect and upgrade some 9,000 acres of upland-wetland complex habitat for wildlife. As a pilot project of the North American

Waterfowl Management Plan, the program consists of sowing down sub-marginal land, creating small water impoundments and restoring drained wetlands to a functional state. HELP is an incentive program for farmers to maintain wetland habitats for waterfowl and other wildlife while increasing the awareness of the value of wildlife, soil and water conservation to landowners.

In recent years it has been recognized increasingly that there are mounting harmful effects and economic costs associated with the environmental degradation of our planet. To address this, the concept of sustainable development has arisen, that is, development in all its facets — cultural, economic, social, political — which meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their needs. Achieving a sustainable society means going beyond questions related just to the biophysical sustainability of natural life support systems. It also means altering beliefs which give rise to unpleasant environmental consequences. Thus, a sustainable society is one that is sustainable in environmental, economic and socio-political terms.

The National Round Table on the Environment and the Economy (NRTEE) has developed the following Objectives for Sustainable Development to serve as a guide for all Canadians working towards the goal of a sustainable society. The NRTEE welcomes public comment on these objectives and is prepared to revisit them in light of commentaries we receive.

National Round Table Objectives for Sustainable Development

The natural world and its component life forms and the ability of that world to regenerate itself through its own evolution has basic value. Within and among human societies, fairness, equality, diversity and self-reliance are pervasive characteristics of development that is sustainable.

I Stewardship

We must preserve the capacity of the biosphere to evolve by managing our social and economic activities for the benefit of present and future generations.

II Shared Responsibility

Everyone shares the responsibility for a sustainable society. All sectors must work towards this common purpose, with each being accountable for its decisions and actions, in a spirit of partnership and open cooperation.

III Prevention and Resilience

We must try to anticipate and prevent future problems by avoiding the negative environmental, economic, social and cultural impacts of policy, programs, decisions and development activities. Recognizing that there will always be environmental and other events which we cannot anticipate,

we should also strive to increase social, economic and environmental resilience in the face of change.

IV Conservation

We must maintain and enhance essential ecological processes, biological diversity and life support systems of our environment and natural resources.

V Energy and Resource Management

Overall, we must reduce the energy and resource content of growth, harvest renewable resources on a sustainable basis and make wise and efficient use of our non-renewable resources.

VI Waste Management

We must first endeavour to reduce the production of waste then reuse, recycle and recover waste by-products of our industrial and domestic activities.

VII Rehabilitation and Reclamation

Our future policies, programs and development must endeavour to rehabilitate and reclaim damaged environments.

VIII Scientific and Technological Innovation

We must support education and research and development of technologies, goods and services essential to maintaining environmental quality, social and cultural values and economic growth.

IX International Responsibility

We must think globally when we act locally. Global responsibility requires ecological interdependence among provinces and nations, and an obligation to accelerate the integration of environmental, social, cultural and economic goals. By working cooperatively within Canada and internationally, we can develop comprehensive and equitable solutions to problems.

X Global Development

Canada should support methods that are consistent with the preceding objectives when assisting developing nations.

Round Tables Bring Together Diverse Interests

Round tables are a relatively new institution in Canada, providing forums for discussion and decision making on issues related to sustainable development. They reflect a new process of consultation designed to work towards consensus and, therefore exert a direct influence on policy and decision making.

“Human beings, in their quest for economic development and enjoyment of the riches of nature, must come to terms with the reality of resource limitation and the carrying capacities of ecosystems, and must take account of the needs of future generations. This is the message of conservation.”

World Conservation Strategy

A round table brings together the many diverse interests with direct stakes in environmental, social and economic objectives. It then becomes a forum for these traditionally competing interests to find common ground on which they can take action towards sustainable development.

The ability of a round table to exert wide influence is based upon its independence, the credibility of the people making up the round table and the ability of these individuals to gain access to the key sectors of our society. Members of the round table reflect these views

through the discussion process and then translate the consensus from the round table back to their particular spheres of activity in order to pursue change in its broader context.

Representation on the National Round Table on the Environment and the Economy (NRTEE) reflects the broadest possible aspects of Canadian social, political and economic life bringing together a representative selection of people from all facets of society including governments, industry, ecology groups, unions, universities and native peoples.

NRTEE Plays a Catalytic Role in Achieving Sustainable Development

The role of the NRTEE is to promote and stimulate the acceptance and implementation of sustainable development by all Canadians. NRTEE acts as a catalyst for change and for the development of consensus rather than as another source of programs or funding. It seeks to achieve its goals by developing new ideas and forging new partnerships that focus on the important link between the environment and the economy.

The spheres of influence of its members give the NRTEE the opportunity to encourage governments, business, groups and individuals to begin acting in a way that helps Canada attain sustainable development.

Working in concert with provincial and territorial round tables, the NRTEE helps to foster a greater public understanding of the importance of sustainable development and encourage changes to decision-making processes that are essential if sustainable development is to be achieved.

Though the NRTEE was created by and reports to the Prime Minister of Canada, it is an independent forum free to consider a wide variety of issues and influence the public in a proactive manner.

NRTEE's Goals are Pursued Through Working Committees

In pursuit of its objectives, the NRTEE has struck five committees directly related to the key aspects of its mandate:

Socio-Economic Impacts

Evaluates and reports on the effects on the environment and the economy of current government policies and indicators in areas including fiscal policy, taxation, royalties, subsidies and regulations.

Decision-Making Processes

Evaluates and reports on decision-making processes in the public and private sectors and makes recommendations on how they might be changed to better reflect the principles of sustainable development.

Waste Reduction

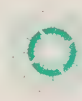
Promotes sustainable development practices in the field of waste management with an initial focus on residential and commercial waste management.

Foreign Policy

Focuses on policies relating to external trade, bi-lateral and multi-lateral agreements, aid and other foreign policies in order to encourage and support sustainable development internationally.

Education and Communications

Develops means to communicate principles of sustainable development to all levels of society in order to stimulate changes in individual and societal values, goals and behaviours.



Home Composting Works For Everyone

The Region of Peel, Ontario, is working with local companies, the Boy Scouts and residents to promote a home composting program to reduce the amount of waste going to landfill. Local businesses deliver discarded 45-gallon plastic drums to groups such as the Boys Scouts and the Rotary Club which convert the drums into home composters for local residents. This reduces land fill problems

associated with the drums themselves as well as the materials that homeowners might otherwise have assigned to their garbage; as well, it improves the soil nutrient content for those residents making use of home composting.

The Ecology Action Centre in Halifax has undertaken a similar program utilizing the services of handicapped employees of the Adult Services Centre to convert the drums to home compost units.

The Year in Review

Change is Taking Place, But Slowly

The decade of the 1980s will be characterized as the period in Canada's history during which environmental awareness and concern began to dominate public attitudes and compete with economic issues as the foremost issue of the day.

Perceptions of a deteriorating local/national/global environment, major environmental disasters and an increasing world focus on acid rain, climate change and other major issues contributed to this attitudinal change.

At the same time as Canadians appeared to be increasingly intolerant of direct government

interventions in the **economy**, they became more concerned that governments, particularly the federal government, were not intervening enough to protect the **environment**. The multiplicity of the debate over who was responsible for what, the apparent isolation in decision making in all jurisdictions and the lack of a focal point for action were contributing to public frustration. A by-product of that frustration was greater

polarization between environmental and economic interests and a continuation of confrontational tactics and litigation to resolve disputes.

The articulation of the concept of sustainable development as the means to pursue economic and environmental objectives simultaneously seemed to come at the right time for this nation. In fact, positive reaction to the concept came more swiftly in Canada than in many parts of the world, as a national task force was established to pursue sustainable development even before the Brundtland Commission had released its report.

By definition, if a business does not continuously renew its plant equipment and the resource base on which its profit depends, it simply runs down. Sustainable development is simply applying those criteria to include the entire resource base, the planet."

Maurice Strong

A year or so ago, the stated commitment of Canada's public and private institutions to pursuing sustainable development goals seemed at an all-time high. The release of the Brundtland Commission report, the National Task Force recommendations and appointments to national and provincial/territorial round tables all seemed to contribute to a momentum building towards real social and institutional change.

Though much progress has been made over the past year, there is no doubt that it has been slow. The sense of momentum and purpose engendered through one announcement after another is less evident today than it was scarcely a year ago. The reality is that changes in attitudes and actions have not proceeded as fast as the expectations in this regard of the general public.

For example, the recommendations of the National Task Force on Environment and Economy, seen once in a holistic context, have been, and still are being, implemented in a loose, ad hoc manner. While many new partnerships have been formed, it is yet too early to see much progress from their new initiatives. Even where progress is being made, it is buried in media coverage of new environmental 'accidents' of the magnitude of a Valdez oil spill, the discovery of a new hole in the ozone layer or the Hagersville tire fire.

The success of such initiatives as Edmonton's 'blue box' waste management program, the fact that more Ontarians use blue boxes to separate waste and recycle garbage than voted in the last provincial election, municipal compost programs and chemical disposal 'days' in local communities all demonstrate continuing public commitment to change. At this point, however, Canada's institutions and decision-making processes in both the public and private sector are failing to keep up to the strength of this commitment.

The Work of NRTEE has Only Just Begun

The last year was an organizational period for the NRTEE and its committees since both the institution and the processes of NRTEE were relatively new concepts. With little in the form of precedents to guide it, the work of NRTEE and its related projects moved ahead much more slowly than most of its members or contributors would have liked.

Considerable efforts were devoted to establishing the key priorities on which NRTEE would focus over the short-to-medium term. As part of these activities, much time was also spent in developing the partnerships among governments, industry and other groups which will allow those priorities to be achieved within the time frame established.

However, during the past year the committees of NRTEE have made progress on a number of projects and partnerships which will bear fruit in the next two-to-three years. Among the major work of the committees are the following projects:

► NRTEE is developing case studies on successful changes to decision-making practices within the private and public sectors that break down the barriers between environmental and economic issues; these will be widely distributed as models which other organizations can emulate or adapt to their own specific requirements;

► NRTEE is working with experts in waste management to develop programs decreasing residential and commercial wastes and encouraging various industry sectors to take responsibility for their products through their entire life cycle - from development to production to use to disposal or reuse;

► NRTEE, in concert with the Youth Science Foundation, has established a \$2,500 annual award for the Youth Science Fair participant whose entry best exemplifies sustainable development precepts;



Partners in Growth Provides Trees for the Future

This program initiated by St. Joseph Printing Ltd., in Toronto, is designed to replace all of the trees used by the company in their printing processes.

Every spring and fall, St. Joseph will tally all the paper used in its plant, job by job, and convert it into the number of trees used based on three

mature trees for every 2,000 pounds of paper. The company will then donate the appropriate number of seedlings, plus \$1 per seedling to the Boy Scouts who will plant them on Ontario Crown Land. The total cost to St. Joseph is estimated to be \$250,000 over three years. The first planting this spring totalled over 10,000 seedlings.

► NRTEE has developed information kits on the application of the round table process at the municipal level since it is at the municipal level that sustainable development goals are most relevant to the individual; the Federation of Canadian Municipalities has endorsed the project and has participated both in distributing the kits and supporting the messages it contains to all its member communities across Canada;

► NRTEE has articulated a set of objectives for sustainable development as a means of sparking dialogue in both the private and public sectors; please see page 7;

► NRTEE is examining economic incentives and disincentives as they relate to sustainable development goals as well as attempting to synthesize national and international efforts in this rapidly expanding field; and

► NRTEE is developing a series of 'measurement indicators' that will enable various sectors of the economy to assess progress towards sustainable development. The energy sector has been selected as the first such sector because of data availability and the fundamental importance of energy to sustainable development.

NRTEE is continuing to work closely with provincial and territorial round tables. A national conference of federal/ provincial/ territorial round tables took place in Manitoba; it was particularly effective in determining ways that National and provincial/territorial round tables collaborate. Preliminary discussions were also held on the establishment of a national data bank on sustainable development projects.

NRTEE has also established the Canadian Association of Round Table Secretariats in order to share information, avoid duplication of projects and examine possibilities for the collaboration of efforts.

To this end, the National Round Table Secretariat, in collaboration with provincial and territorial round tables, designed and completed the first edition of the Canadian Round Table Compendium.

NRTEE's mandate is to act as a catalyst in bringing creative partnerships together to examine new ways to deal with environmental and economic issues. During the past year,

NRTEE convened a major forum on *Sustaining Wetlands*, acting in concert with federal government agencies, the financial community, the voluntary sector, environmental groups and the private sector.

The two-day forum examined the environmental and economic benefits to Canada of sustaining and protecting our wetlands in the context of international efforts devoted to similar objectives. The forum produced a series of integrated recommendations directed to all levels of government as well as to the agricultural community, the private sector and voluntary groups connected to wetlands issues.

Provincial Round Tables Have Also Been Moving Ahead

Although there is ongoing liaison and a regular sharing of information amongst the National Round Table and its provincial/territorial counterparts, each Round Table has an independent mandate and establishes its own priorities and objectives. However, because they share a commitment to sustainable development and the round table process, the relationships between these Round Tables are collegial and supportive.

During the past two years, provincial and territorial Round Tables have been established in most jurisdictions across the country. They are similar in composition and focus to the National Round Table except that, for the most part, they are chaired by the provincial premier or a minister of the province. Following is a partial (no attempt has been made to be all-inclusive) list of some of their major activities over the past year.

British Columbia

Chaired by the former president of the Construction Labour Relations Association of B.C., the B.C. Round Table was established in January, 1990. Its primary activities include developing, for Cabinet review, proposals concerning a sustainable development strategy for British Columbia; processes and mechanisms for the resolution of land use and other environment/economy conflicts and to foster resolution of land use or other environment/economy disputes in situations where all affected parties have agreed to submit their problems to the Round Table. The Round Table will also work to heighten the public's understanding and knowledge of sustainable development; and the nature and structure of establishing a British Columbia institute for sustainable development.

Alberta

Chaired by the President and Chief Executive Officer of TransAlta Utilities Corporation, the Alberta Round Table on Environment and Economy was established in May, 1990. Its primary activities will include advising government on matters of policy related to the integration of the economy and the environment leading to a formalized sustainable develop-



Caribou Management Worth Millions

Since 1982, the Beverly-Kaminuriak Caribou Management Board has coordinated the management of the caribou herds in northwest Canada which has resulted in better herd protection, enhanced use

and improved information about caribou. The cooperation among a number of governments and native groups has successfully maintained a valuable natural resource and created in excess of \$70 million annually in direct harvest and spinoff benefits.

ment strategy; providing leadership to promote demonstration projects and activities; providing leadership in education and communication actions; monitoring and reviewing implementation of Round Table recommendations accepted by government; linking the Alberta Round Table with the National Round Table; and identifying the need for and advising on major studies undertaken to further sustainable development.

Saskatchewan

Chaired by the Minister of Environment and Public Safety, the Saskatchewan Round Table was established in March of 1989. Its principal activities include overseeing the establishment of a provincial conservation/sustainable development strategy (for the end of 1991); establishing, promoting and monitoring projects that epitomize sustainable development; promoting environmental education; and advancing the discussion of all aspects of sustainable development through public consultations.

Manitoba

Chaired by the Premier, the Manitoba Round Table was established in October, 1988. Its principal activities include overseeing the development and implementation of a Sustainable Development Strategy for the province; assisting in designing communications programs and upgrading environmental education; guiding the development and implementation of market-driven incentive programs to promote environmental protection by business, agriculture and resource users; advising upon sustainable development implementation within the

public sector; encouraging the adoption of environmental codes of practice; and promoting specific projects demonstrating harmony between economic development and environmental protection.

Ontario

Chaired by the Chairman of the Management Board of Cabinet, the Ontario Round Table was established in October 1988. Its major activities include providing guidance for the development of a provincial sustainable development strategy; developing a public education outreach program, the first of which is a theatre project; and encouraging appropriate demonstration projects such as the re-introduction of Arbor Week. The Ontario Round Table plans to release their first of two Challenge Papers in July 1990, to initiate the sustainable development process.

Quebec

Chaired by the Minister of the Environment, the Quebec Round Table was established in August 1988. Its primary mandate is to elaborate an action plan designed to promote sustainable development in the province; the plan will include demonstration projects; projects initiated in non-governmental sectors, including major industrial developments viewed by the Round Table as compatible with sustainable development and public education.

New Brunswick

Chaired by the Minister of Commerce and Technology, the New Brunswick Round Table was established in October 1988. Its major activities include reviewing and advising the Premier on the recommendations of the National Task Force on Environment and Economy (NTFEE); undertaking an extensive public consultation process aimed at drafting a sustain-

able development strategy for submission to the Premier by early 1992; and developing new initiatives relative to environmental education; and sustainable development award programs.

Nova Scotia

Chaired by the Minister of Environment, the Nova Scotia Round Table was established in August 1988. Its major activities include monitoring the implementation of the province's Action Plan response to the recommendations of the NTFEE; overseeing the development of a provincial conservation strategy; promoting curriculum changes and public education about sustainable development; and reviewing and enlarging the opportunities for public input into decision-making processes.

Prince Edward Island

Chaired by the Minister of Environment (who is also the Finance Minister), the P.E.I. Round Table was established in January 1989. Its primary objective is to prepare a report for the Premier on the promotion of sustainable development in key sectors of the provincial economy.

Yukon Territory

Chaired by an independent chairperson, the Yukon Council on the Economy and the Environment was established in October 1989. Its primary activities include monitoring the implementation of the territory's Economic Strategy and its Conservation Strategy in terms of their effectiveness in guiding sustainable development, the diversification of Yukon's economy and the conservation of Yukon's resources.

Northwest Territories

In February 1990, Government Leader Dennis Patterson announced the creation of a territorial round table. The Round Table will be chaired by the Government Leader and will advise the

Cabinet; promote collaboration and improved understanding among all major stakeholders; provide a greater opportunity to influence decision making; as well as provide multi-sectoral advice on long range planning for the conservation and development of resources. The terms of reference and membership of the Round Table will be announced this fall.

Major Activities Are Taking a Positive Direction

The last year was not without significant progress on the environmental agenda on the national front.

A cooperative effort by Canada's environmental, conservation and aboriginal communities produced the *Greenprint for Canada* which articulated a "coherent, realistic environmental agenda for Canada" as well as providing a yardstick against which the government's performance on environmental issues could be judged. It suggested that sustainable development was an important concept for Canadians to consider if Canadians could reach a consensus on the underlying purpose, value and necessity of ecological systems and processes.

A number of provincial governments have announced major environmental initiatives or additional funding for environmental programs during the year; these include British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Ontario, Quebec and Prince Edward Island. The legislative initiatives announced in recent Throne Speeches all include a commitment to consult widely with interest groups, industry and the voluntary sector before establishing new legislative or regulatory regimes.

Several industry associations have also established new industry codes of ethics/practice. They include the Business Council on National Issues, the Social Investment Forum, the University of British Columbia's West Water Centre, the Canadian Chemical Producers Association, the Mining Association of Canada, the Tourism Industry Association of Canada and the Canadian Cattlemen's Association, to name a few. All of these codes embrace sustainable development principles in one form or another.

Globe 90 took place during the year, the first environmental marketplace/conference in North America. It brought together business, government and environmental interests in both a trading environment and an educational forum. Sustainable development ranked high on the list of workshop discussion topics since Gro Brundtland attended Globe 90 to discuss progress that has been made since her report was first released.

On a more micro level, government departments and agencies have produced environmental reference guides over the past year that articulate policies and standards for water pollution control, waste management and even, in the case of Transport Canada, assessments of the environmental impacts of de-icing fluids. More and more, federal agencies are examining means through which they can respect local and regional environmental priorities as well as adhering to federal regulations.

The federal government released its *Green Plan: A National Challenge* paper. A framework for discussion on environmental issues, the consultation document articulated an ambitious objective...to make Canada, by the year 2000, the industrial world's most environmentally friendly country. It also espoused sustainable development as a mutual dependency between a healthy environment and a strong economy, calling on Canadians to change their individual behaviour in order to achieve sustainable development objectives.

While 1989/90 will not be seen as a watershed period during which Canada embraced whole-heartedly the concept of sustainable development, the concept is beginning to enter the national lexicon. Once it has been firmly entrenched, it will not be easily dislodged.

The Challenges Ahead

We Need More Momentum

The National Round Table on the Environment and the Economy (NRTEE) is concerned that a perceived lack of momentum could encourage the general public to abandon the yet poorly understood concept of sustainable development. The continuing use of confrontational tactics is evidence that neither sustainable development nor round table practices - bringing conflicting interests together in a consensus-building process - have yet made much headway against the entrenched adversarial approach.

A commitment to the concept of sustainable development and the use of the round table process during the planning of economic projects could go a long way to resolving the critical issues separating the 'environmentalists' and the 'developers' in their early stages. This process would help ensure that necessary economic developments go forward successfully in an environmentally sensitive manner without protagonists having to use recourse to the courts or public demonstrations as the primary means of meeting their separate objectives.

We Need to Make More Enlightened Decisions

An estimated 500 million people in 140 countries participated in events and activities to celebrate 'Earth Day' in 1990. This clear demonstration of the public's awareness of and commitment to environmental issues is a strong signal to decision makers in both government and industry that the domestic and international public expects change.

However, notwithstanding the public interest or the often stated institutional commitments to sustainable development, there is a certain inertia in government decision making processes as well as in how businesses continue to make their major decisions.

For example, in response to this perceived need and interest, many major companies have created environmental affairs groups within their organizational hierarchies. Unfortunately, these new groups tend to report along vertical lines - just as a government department would report. There is as yet no sense that the precepts of sustainable development have permeated widely through all corporate operations.

Similarly, municipalities and communities making difficult decisions on waste management, economic development and water/sewage issues remain with the 'tried and true'

“Sustainable development offers great hope for sound environmental management. Indeed, were the governments of Canada to adopt and act on the fundamental principles articulated so well by the Brundtland Commission and the National Task Force, many of our environmental issues would be solved.”

*Guiding Principles
GreenPrint for Canada*

approach to issue resolution rather than reaching out to engage the resources of the entire community. As we can see from the constant media reports, this thinking is resulting in community groups using their energies in an "opposition" role rather than in contributing to the development of successful solutions.

Sustainable development objectives cannot be achieved solely by a commitment to the concept. There needs to be a similar commitment to the 'process', a new way of thinking about environmental and economic problems and a new way of making decisions about them.

Governments Must Make Sustainable Development a Central Principle

Governments across Canada are currently in the process of developing new environmental legislation, tightening regulations or increasing resources devoted to environmental protection. Many of these initiatives include broad public consultation efforts such as the recent initiative by Alberta's Environment Minister Ralph Klein and the federal government's *Green Plan*.

Sustainable development must become the central principle in these legislative efforts; proposals and amendments to existing legislation should be measured against their ability to move sustainable development closer to reality.

If sustainable development is not the central principle, government decision making could well become mired in the concept of controlling what is happening today rather than on working towards meeting sustainable goals for the future.

We Need to Redouble Educational Efforts

Despite the broad public concern for the environment, there is yet little understanding of the concept of sustainable development and little knowledge of how individuals should respond or act in support of the concept.

Sustainable development requires partnerships based upon broad coalitions of interests. The formation of such partnerships implies more than just willingness and commitment; it also requires awareness, understanding and purpose. The latter can only come with attention to stronger public education efforts on the part of governments, interest groups and industry.

At the same time, the youth of this country represent a powerful force for change today, a pool of resources that is virtually untapped and a generation whose attitudes and values will shape the direction of the nation.

Educating Canada's youth on sustainable development principles and practices needs to be assigned a much higher priority. The earlier this education can begin within the school system, the easier it will be to engage the enormous potential of our youth and make them agents for change.

Meeting the Challenges

NRTEE Has Specific Priorities for the Year Ahead

Meeting these challenges will require a broad coalition of interests, sharing resources and ideas to the widest extent possible. No one element of society can bear responsibility for these issues or even act alone if these barriers are to be reduced.

In its role as a catalyst in the process and a promoter of the concept of sustainable development, NRTEE and its partners have identified a number of priorities for the year ahead. These include:

► Working with the Council of Ministers of Education and the SEEDS (Society, Environment and Energy Development Studies) Foundation to develop and implement a curriculum on sustainable development for grades one through twelve across Canada. This program is being modelled on the SEEDS program and draws its resources from industry sectors and contributions from associations as well as from governments.

► Developing social marketing techniques to raise public awareness of sustainable development and generate commitments to action. This program would be modelled on the PARTICIPaction program and envisages the same coalition of private and public resources to support media promotions and community/school activities.



Mother Parker Sells Her Garbage

Mother Parker's Foods Limited of Mississauga has successfully reduced the wastes it used to have hauled to local landfill by 85% through recognition of the potential value of these 'wastes' to employees and other individuals. Scrap lumber and wooden pallets are given away to employees for re-use and

recycling; jute bags are sold to local nurseries for a variety of uses; scrap metal and waste papers are either sold or recycled; and pelletized coffee by-products are given to farmers for use as a hog feed supplement. This recycling effort is saving the company an estimated \$35,000 annually as well as diverting some 312 tons (in 1989) of wastes from land site disposal.

▶ Continuing to work with the international community to promote the concept and process of round tables as a means to address world sustainable development issues and an international round table meeting in conjunction with the 1992 UN Conference on Environment and Development.

▶ Establishing key measures and indicators for sustainable development in the production and use of energy. The success of this 'yard stick' in measuring progress towards sustainable development in the energy sector will then be used to develop similar indicators for other economic sectors.

▶ Providing a series of innovative, practical options for increasing the level, flexibility and opportunities for rewarding activities consistent with sustainable development practices. This will involve scanning present incentives and disincentives and making recommendations on how the former can be improved and the latter reduced.

▶ Preparing written case studies on successful sustainable development practices undertaken by Canadian businesses, governments and community groups; the lessons learned and the changes in decision-making processes will assist other institutions faced with similar problems.

▶ Encouraging the development of a national recycling program and a National Recycling Association to reduce waste, ensure a consistent supply of recycled materials and provide information and advice to consumers on their individual recycling efforts.

▶ Encouraging industries to take responsibility for the entire life cycle of their products.

▶ Examining the safest and most effective means of disposing of hazardous waste.

▶ Reviewing current federal and provincial government practices and policies to recommend changes which would encourage greater waste reduction efforts.



Rerap Wraps and Wraps

Rerap is a small company which began last year with the idea that durable cotton fibre cloth could be substituted for throw-away wrapping paper and used to wrap presents time and time again. The cloth wrapping can be held in place with tape or ribbon and does not crease or rip when wrapping odd-shaped gifts. Since it can be used indefinitely, it is less expensive for the consumer over the long term as well as significantly reducing waste paper disposal.



Canada in the World Context

We do not Exist in Isolation from the World

Over the past year, Canada continued its efforts on the international front to promote sustainable development concepts in the world community as well as pursue bilateral and multilateral agreements on environmental issues. Canada's efforts recognize that, as with domestic initiatives, international efforts to resolve environmental problems cannot take place in isolation from each other.

For example, the Prime Minister made strong representations to the G7 economic summit meeting in Toronto to put sustainable development high on the agenda along with

economic issues. At the Commonwealth and Francophonie Heads of Government meetings, Canada announced that it would establish a bilingual scientific journal devoted to bridging the gap between scientific environmental research and public policy issues.

CIDA, the Canadian International Development Agency, has established sustainable development and environmental considerations as key criteria in development assistance decisions; it regularly undertakes environmental impact assessments of projects it is considering for funding. Canada is also influencing the World Bank to consider sustainable development practices in its lending practices.

Few countries have embraced the round table process with the same vigour or commitment as has Canada. A strong belief in the value of working constructively together for harmonizing international efforts has led the NRTEE to begin exporting Canada's experiences abroad. NRTEE has developed a brochure on its processes for international distribution and is meeting with delegation leaders and in other fora to explain the value of round tables.

If there are any disadvantages to the international approach to sustainable development, they lie in such a plethora of conferences and meetings that it is difficult to keep track of everything that appears to be happening or the depth of the commitments that are being made. Of course, there is still a high level of disagreement as to the seriousness of various environmental problems and the manner in which they should be addressed.

1992 Is An Important International Milestone

The 1992 United Nations Conference on Environment and Development is a critical milestone in the international approach to sustainable development. The two-week conference, scheduled for Brazil, comes twenty years after the Stockholm Conference on the Human Environment and will reunite heads of government to deal with development issues as well as the quality of the environment. So important is the conference to dealing with the critical issues of poverty, desertification, hunger and the continuing damage to the earth's resources that the Canadian government, as well as NRTEE, is focusing its major international efforts to coincide with a 1992 deadline.

In preparation for 1992, a number of pre-conferences have already taken place, the most recent in Bergen, Norway. NRTEE has been participating in these meetings in order to assist the Canadian government to present the issues as well as continue the process of exporting round table processes to the international community.

At Bergen, a member of NRTEE was asked to act as a general rapporteur for the conference, facilitating agreement among the six groups represented - government, industry, science, labour, youth and the voluntary sector - to develop a joint *agenda for action* leading to 1992. The Bergen experience was an important one because it allowed Canada, with success, to demonstrate the processes we are using to develop agreement on sustainable development issues.

Success Stories: Innovative Partnerships are Achieving Successes

Across Canada, people and organizations are getting together to look for innovative solutions to environmental problems. These partnerships are a clear demonstration of sustainable development opportunities at work. Scattered throughout this annual report are thumbnail sketches of some of these projects and programs, including some private sector initiatives.

These have been selected because they demonstrate innovation or because they reflect co-operation among a broad number of groups. These are only a few examples of the thousands of such activities taking place across the country...dedicated people looking for new ways to solve old problems, and succeeding.

The NRTEE cannot claim ownership in regards to any of these success stories. Indeed, it congratulates those who have developed and brought to fruition these exemplary projects. These success stories are included here to give readers an example of the ways in which sustainable development is making inroads into all sectors of our society and to serve as examples to those who would like to emulate these successes.

“Environmental conservation and economic development not only can co-exist, they must co-exist, for one is a condition of the other.”

Dr. Donald Chant,
Chairman and President
Ontario Waste Management Corp.

Participants in the NRTEE Process

Many Volunteers Contribute to our Efforts

The Chair and Members of the National Round Table on the Environment and the Economy acknowledge the participation of the following individuals and organizations who volunteered their time and expertise in support of the work of the National Round Table:

Abitibi Price Ltd.

Canadian Association of Recycling Industries
Canadian Centre for Management Development
Canadian Council of Forest Ministers Forum on Sustainable Development and Forest Management
Canadian Council of Ministers of the Environment
Canadian Institute of Planners
Canadian Nature Federation

Canadian Parks Service, Quebec City
Canadian Petroleum Products Institute
Canadian Wildlife Service, Environment Canada
Carleton University
Centennial Park Board, St. Andrew's, New Brunswick
Centre for International Studies, University of Toronto
Centre for Our Common Future, Geneva
City of Toronto Forestry, Parks and Recreation
Communications Canada
Conference des maires de la banlieue de Montreal
Contemporary Information Analysis
Council of Education Ministers, Canada
Council of Forest Industries of British Columbia
Council on Environment of New York City

Decima Research
Ducks Unlimited Canada

Energy, Mines and Resources Canada
Environics
Environment and Plastics Institute of Canada
Environment Canada
Ernst & Young Consulting
External Affairs Canada

Federation of Canadian Municipalities
Finance Canada

Great Lakes Commission
Green Energy Conference

Jane Hawkrigg
Enterprises Ltd.

Industry, Science and Technology Canada
Institute for Research on Public Policy
International Association of Fish and Wildlife Agencies

Kanata Environmental
Advisory Council

McGill University
Municipality of Metro Toronto

National Fish and Wildlife Foundation
National Governors Association, USA
National Wildlife Federation
Nissan Canada Ltd.
North American Waterfowl Management Plan

Ontario Multi Materials Recycling Inc
Ontario Printing Papers Users Group
Ontario Waste Management Corporation

Packaging Association of Canada
Parks and Trees, Operations Branch, City of Ottawa
PARTICIPaction
Peterborough Committee for Sustainable Development
Provincial and Territorial Governments
Provincial/Territorial Round Tables

Quebec and Ontario
Paper Co.

Rawson Academy
Recycling Council of Ontario
Recycling Development
Corporation
Rotary International
Royal Bank of Canada
R. W. Beck and Associates,
Seattle

Saskatoon District Tribal
Council
SEEDS Foundation
Sierra Club of Western Canada
Skeena Round Table for
Sustainable Development
Soil and Water Conservation
Society

Table sectorielle sur
l'environnement, Conseil
regional del'environnement
du Saguenay-Lac St. Jean
TransAlta Utilities Corporation

Vancouver Board of Parks
and Recreation

West Coast Environmental
Law Association
Western Business School
Westmount Rotary Club
Wildlife Habitat Canada

Geraldine A. Kenney-Wallace
Secretariat: Dorothy
Richardson

Sub-Committee on Socio-Economic Incentives

Roy Aitken (Co-Chair)
Jim MacNeill (Co-Chair)
Hélène Connor-Lajambe
Margaret Kerr
Lester Lafond
Michael Wilson
Barry Stuart
Secretariat: Mike Kelly

Sub-Committee on Decision-Making Processes

Pat Delbridge (Co-Chair)
Susan Holtz (Co-Chair)
Benoît Bouchard
Reg Basken
John Reynolds
Secretariat: Philippe Clement

Sub-Committee on Waste Reduction

Guy Bertrand (Co-Chair)
David T. Buzzelli
Jean Gaulin (Co-Chair)
Robert de Cotret
Lise Ouellette
Derek Stephenson (Resource

Integration Systems
Ltd., Toronto)
Secretariat: Ann Dale

Sub-Committee on Foreign Policy

Pierre-Marc Johnson
(Co-Chair)
Geraldine A. Kenney-Wallace
(Co-Chair)
Jim MacNeill
André Saumier (President,
Saumier, Morrison et
associés, Montréal)
John Kirtan (Co-Director,
Research, Centre for
International Studies,
University of Toronto)
John S. MacDonald (President,
MacDonald Dettwiler and
Associates, Richmond)
Secretariat: François Rioux

Standing Committee on Education and Communications

J. Glen Cummings (Co-Chair)
Leone Pippard (Co-Chair)
Josefina Gonzalez
Diane Griffin
David Johnston
Jack MacLeod
Secretariat: Eric Mikkelsen

Committees

Executive Committee

David Johnston (Chair)
David Buzzelli
Susan Holtz
Barry Stuart
Pierre-Marc Johnson
Jim MacNeill

"Blessed is the person who plants a tree, knowing they
will not be there to enjoy its shade."

Ancient proverb

« **B**ien soit celui qui plante un arbre en sachant fort
bien qu'il ne sera plus là pour profiter de son ombre. »

Proverbe ancien

SEEDS Foundation
Service canadien de la faune,
Environnement Canada
Service canadien des parcs,
ville de Québec
Service d'entretien des arbres
et des parcs et le service
des loisirs de la ville de
Toronto
Sierra Club of Western Canada
Société de conservation du sol
et des eaux

Table ronde sur le développe-
ment viable de Skeena
Tables rondes provinciales
et territoriales
Table sectorielle sur
l'environnement, Conseil
régional de l'environne-
ment du Saguenay-Lac-
Saint-Jean
TransAlta Utilities Corporation
Université Carleton
Université McGill
Vancouver Board of Parks
and Recreation
Ville d'Ottawa, Direction des
opérations, Service des
parcs et des arbres
West Coast Environmental
Law Association
Western Business School

Les Comités

Comité exécutif
David Johnston (président)
David Buzzelli
Susan Holiz
Pierre-Marc Johnson
Géraldine A. Kenney-Wallace
Jim MacNeill
Barry Stuart
Dorothy Richardson
(secrétariat)

Sous-comité des stimulants
socio-économiques
Roy Aitken (co-président)
Jim MacNeill (co-président)
Hélène Connor-Lajambe
Margaret Kerr
Lester Lafond
Barry Stuart
Michael Wilson
Secrétariat : Mike Kelly

Sous-comité des processus
décisionnels
Pat Delbridge (co-président)
Susan Holtz (co-présidente)
Reg Basken
Benoit Bouchard
John Reynolds
Derek Stephenson (Resource
Integration Systems Ltd.,
Toronto)
Secrétariat : Philippe Clement

**Sous-comité de la réduction
des déchets**
Guy Bertrand (co-président)
David T. Buzzelli
Jean Gaulin (co-président)
Robert de Côté
Lise Ouellette
Secrétariat : Ann Dale

**Sous-comité de la politique
étrangère**
Pierre-Marc Johnson
(co-président)
Géraldine A. Kenney-Wallace
(co-présidente)
John S. MacDonald (président,
Associates Richmond)
John Kirton (co-directeur de la
recherche au Centre
d'études internationales
de l'Université de
Toronto)
Jim MacNeill
André Saumier
(président, Saumier,
Morrison et associés,
Montréal)
Secrétariat : François Rioux

**Comité permanent de l'éduca-
tion et des communications**
J. Glen Cummings
(co-président)
Leone Pippard (co-présidente)
Josefina Gonzalez
Diane Griffin
David Johnston
Jack MacLeod
Secrétariat : Eric Milkkelborg

Le président et les membres de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie désirent remercier de leur participation bénévoles les particuliers et organismes suivants, car la table ronde nationale a grandement bénéficié de leur temps et de leur expertise :

Centre d'études internationales
de l'Université de Toronto
Centre pour notre avenir à tous
de Genève
Club Rotary de Westmount
Comité de Peterborough pour
le développement viable
Communications Canada
Commission des Grands Lacs
Conférence des maires de la
banlieue de Montréal
Conférence énergie et
développement viable
Conseil canadien des ministres
de la Forêt - Forum sur le
développement viable et la
gestion des forêts
Conseil canadien des ministres
de l'Environnement
Conseil consultatif de
l'environnement de Kanata
Conseil des ministres de
l'Éducation du Canada
Conseil tribal du district de
Saskatoon
Contemporary Information
Analysis
Council of Forest Industries of
British Columbia
Council on Environment de la
ville de New York
Decima Research
Énergie, Mines et Ressources
Canada
Environics
Environment and Plastics
Institute of Canada
Environment Canada
Ernst & Young Consulting
Fédération canadienne de
la nature
Fédération canadienne des
municipalités
Finances Canada

23

Exemples de réussites :
des partenariats novateurs
et fructueux

Partout au Canada, des particuliers et des organismes joignent leurs efforts à la recherche de solutions novatrices aux problèmes d'environnement. Ces partenariats illustrent bien les possibilités qu'offre le développement viable. Ce rapport annuel vous présente ici et là, croqués sur le vif, des exemples de projets et de programmes, dont certains sont des initiatives du secteur privé.

Ces projets ont été retenus pour leur originalité ou parce qu'ils illustrent bien ce qu'est la coopération entre un grand nombre d'intervenants. Ce ne sont là que quelques exemples de milliers d'activités semblables qui se déroulent dans toutes les régions du pays...où des gens convaincus cherchent et trouvent de nouvelles solutions à de vieux problèmes.

La TRNEE n'a pris aucune part active dans ces réussites mais tient à exprimer son admiration à ceux qui ont conçu et mené à bien ces projets exemplaires. En prenant connaissance des exemples de ces réussites, les lecteurs pourront constater que le développement viable gagne du terrain dans tous les secteurs de notre société, ce qui donnera peut-être le goût à d'autres d'en faire autant.

« La préservation de l'environnement et le développement de l'économie non seulement peuvent mais doivent coexister car l'une ne va pas sans l'autre. »

Donald Chant, président
Ontario Waste Management Corp.

Cette conférence de deux semaines, qui doit se dérouler au Brésil, vient vingt ans après la Conférence des Nations Unies sur l'environnement qui s'était tenue à Stockholm. Elle réunira des chefs d'État qui discuteront des problèmes du développement et de la qualité de l'environnement. En regard de problèmes majeurs tels que la pauvreté, la désertification, la faim dans le monde et la constante détérioration des ressources de la terre, la conférence revêt une telle importance que le gouvernement canadien, tout comme la TRNEE, tente de faire coïncider ses efforts sur la scène internationale avec l'échéance de 1992.

En préparation à la conférence de 1992, un certain nombre de conférences préalables ont déjà eu lieu, la plus récente étant celle de Bergen en Norvège. La TRNEE a participé à ces réunions afin d'aider le gouvernement canadien à exposer les problèmes et à poursuivre la démarche consistant à faire bénéficier la communauté internationale des expériences de la table ronde.

À Bergen, on a demandé à un membre de la TRNEE d'agir comme rapporteur général de la conférence et de faciliter l'émergence d'un accord entre les six groupes représentés - le gouvernement, l'industrie, le monde scientifique, le monde du travail, la jeunesse et le secteur bénévole - en vue d'élaborer un plan d'action pour 1992. L'expérience de Bergen a été importante parce qu'elle a permis au Canada de démontrer l'utilité d'une démarche comme celle que nous utilisons pour en arriver à s'entendre sur les questions de développement viable.

Le Canada dans le monde

comme critères clés pour l'attribution de l'aide au développement; les projets qui lui sont soumis à des fins de financement sont prioritairement évalués sous l'angle de leur incidence sur l'environnement. Le Canada tente également de convaincre la Banque mondiale d'évaluer un projet sur le plan du développement viable avant de consentir un prêt pour sa réalisation.

Peu de pays ont adopté la démarche de la table ronde avec autant d'enthousiasme ou de détermination que le Canada. Convaincue de l'importance de la concertation dans les projets internationaux, la TRNFE a déjà commencé à exporter ses expériences à l'extérieur du

Canada. La TRNFE a conçu un dépliant explicatif quant son mode de fonctionnement; ce dépliant est distribué à l'étranger. La TRNFE participe à des réunions avec les responsables des délégations et à d'autres rencontres au cours desquelles elle a l'occasion de faire connaître la valeur des tables rondes.

S'il y a un désavantage à l'approche internationale du développement viable, c'est sans doute la surabondance de conférences et de réunions; il devient difficile de suivre tous les dossiers ou de juger de la profondeur des engagements consentis. Bien entendu, tout le monde ne s'entend pas sur la gravité des différents problèmes environnementaux et sur la façon de les résoudre.

La conférence de 1992 : un événement international déterminant

La conférence de 1992 des Nations Unies sur l'environnement et le développement sera un événement marquant dans la démarche internationale en matière de développement viable.

Nous ne sommes pas isolés du reste du monde

Au cours de la dernière année, le Canada a porté ses efforts sur la scène internationale afin de promouvoir les concepts du développement viable dans la communauté mondiale tout en cherchant à conclure des accords bilatéraux et multilatéraux sur les problèmes de l'environnement. Que les projets visant à résoudre les problèmes de l'environnement soient d'envergure nationale ou internationale, le Canada est convaincu qu'ils doivent être rattachés les uns aux autres.

Ainsi, le Premier ministre a beaucoup insisté pour que le sommet économique du G7 à Toronto inscrive le développement viable sur la liste de ses priorités au même titre que les questions économiques. Lors des rencontres des chefs d'Etat du Commonwealth et de la Francophonie, le Canada a annoncé son intention de lancer une revue scientifique bilingue qui ferait le lien entre la recherche scientifique et les questions politiques en matière d'environnement.

L'ACDI, l'Agence canadienne de développement international, a retenu le développement viable et les aspects environnementaux

considérées en tant que moyens de s'attaquer aux problèmes mondiaux d'environnement; favoriser entre autres la tenue d'une réunion internationale des tables rondes qui pourrait avoir lieu en même temps que la conférence de 1992 des Nations Unies.

► Définir des mesures et des indicateurs clés pour la production et l'utilisation de l'énergie dans le contexte du développement viable. Si ces « étalons » s'avèrent utiles pour évaluer les progrès accomplis dans le secteur de l'énergie en regard du développement viable, on pourra ensuite les utiliser pour concevoir des indicateurs semblables dans d'autres secteurs de l'économie.

► Proposer une série de mesures novatrices et pratiques afin d'accroître le nombre et la qualité des activités favorables au développement viable. Cette démarche suppose une étude approfondie des mesures actuelles d'incitation et de dissuasion, et la formulation de recommandations sur les méthodes permettant d'améliorer les premières et de réduire les secondes.

► Rédiger des études de cas sur les projets de développement viable des entreprises, des gouvernements et des groupes communautaires canadiens qui se sont avérés des réussites; les leçons qui se dégagent de ces expériences et les modifications qu'on a dû apporter au processus décisionnel seront utiles aux institutions qui sont aux prises avec des problèmes semblables.

Rerap, l'emballage réutilisable



Rerap est une petite société qui lançait l'année dernière l'idée que le tissu de fibres de coton durable pouvait remplacer l'emballage de papier jetable et être utilisé à plusieurs reprises pour emballer des cadeaux. Le tissu d'emballage peut être maintenu en place avec du

papier collant ou du ruban et présente l'avantage de ne pas se froisser ou se déchirer lorsque les cadeaux sont de forme irrégulière. Comme il peut être réutilisé indéfiniment, il est beaucoup moins dispendieux à long terme pour le consommateur, qui peut ainsi réduire considérablement son gaspillage de papier.

- Encourager l'élaboration d'un programme national de recyclage et la création d'une association nationale des entreprises de recyclage afin de réduire les quantités de déchets, assurer un approvisionnement constant en produits recyclés et informer et conseiller les consommateurs sur les possibilités de recyclage.
- Inciter les industries à assumer la responsabilité de leurs produits pour toute la durée de leur cycle de vie.
- Examiner les moyens les plus sécuritaires et les plus efficaces de se débarrasser des déchets dangereux.
- Examiner les pratiques et politiques actuelles des gouvernements fédéral et provinciaux afin de proposer des changements susceptibles de multiplier les projets de réduction des déchets.

La TRNEE a déterminé ses priorités pour l'année qui vient

Pour relever ces défis, il faudra mettre largement en commun ressources et idées. Si les obstacles doivent être surmontés, aucun élément de la société ne peut porter à lui seul la responsabilité des problèmes actuels ou agir isolément.

À titre d'intermédiaires et de promoteurs du concept du développement viable, la TRNEE et ses partenaires ont dégagé un certain nombre de priorités pour l'année qui vient. En voici quelques-unes :

► Travailler en collaboration avec le Conseil des ministres de l'Éducation et la Fondation SEEDS (Society, Environment and Energy Development Studies) afin d'élaborer et de mettre en oeuvre un programme d'études en développement viable pour les élèves de la première à la douzième année partout au Canada. Ce programme s'inspire du programme SEEDS et puise ses ressources dans les différents secteurs de l'industrie et dans les contributions des associations et des gouvernements.

► Elaborer des techniques de marketing social afin de sensibiliser la population au développement viable et l'inciter à poser des gestes concrets. Le programme envisagé pourrait s'inspirer du très populaire programme PARTICIPation et faire appel à un regroupement semblable de ressources privées et publiques afin d'appuyer les interventions des médias et les activités communautaires et scolaires.

► Continuer de travailler en collaboration avec la communauté internationale afin de promouvoir le concept et la démarche des tables rondes

Mother Parker vend ses déchets

La société Mother Parker Foods Limited, de Mississauga, a réussi à réduire les quantités de déchets qu'elle avait l'habitude d'expédier à un dépôt local; cette réduction est de l'ordre de 85 %, la société ayant pris conscience de la valeur potentielle de ses déchets pour ses employés et d'autres personnes.

Les bouts de bois d'oeuvre et les palettes de bois inutilisées sont donnés aux employés



qui peuvent les réutiliser et les recycler; les sacs de jute sont vendus à des garderies locales qui en font divers usages; la ferraille et le papier brouillon sont vendus ou recyclés; et les sous-produits des résidus de café sont donnés aux agriculteurs qui les utilisent comme supplément alimentaire pour les porcs. On estime que cet effort de recyclage permet à la société d'économiser 35 000 \$ par année et d'éviter l'enfouissement de quelque 312 tonnes de déchets (chiffres de 1989).

Nous devons redoubler d'efforts en matière d'éducation

modifications aux lois actuelles doivent être évaluées en fonction de leur capacité de transformer le développement viable en réalité. À défaut d'adopter le développement viable comme principe central, les décisions des gouvernements pourraient se limiter à contrôler ce qui se passe aujourd'hui sans pour autant favoriser la réalisation des objectifs du développement viable dans les années à venir.

Le public se sent de plus en plus touché par l'environnement mais comprend mal le concept du développement viable et ne sait pas très bien comment les individus peuvent réagir ou agir pour l'appuyer.

Le développement viable requiert des partenariats fondés sur de vastes coalitions d'intérêts. L'émergence de tels partenariats exige plus que de la bonne volonté et de la détermination; chacun doit comprendre les enjeux et être convaincu de leur importance. Pour qu'il en soit ainsi, les gouvernements, les groupes d'intérêt et l'industrie doivent accorder davantage d'attention à l'éducation du public. De plus, la jeunesse de ce pays représente aujourd'hui une force de changement, un réservoir de ressources pratiquement inexploitées et une génération dont les attitudes et les valeurs détermineront l'orientation du pays dans les années à venir.

L'enseignement des principes et des pratiques du développement viable aux jeunes Canadiens doit devenir une priorité de plus haut rang. Plus on pourra commencer tôt cet enseignement au sein du système scolaire, plus il sera facile de mobiliser l'énorme potentiel de nos jeunes qui pourront devenir des agents de changement.

Les gouvernements doivent faire un principe central

De même, les municipalités et les collectivités qui ont des décisions difficiles à prendre sur la gestion des déchets, sur le développement économique et sur les problèmes d'eau et d'égoûts s'en remettent à la méthode éprouvée pour trouver des solutions plutôt que de faire appel aux ressources de toute la communauté. Comme en témoignent constamment les rapports des médias, ce mode de pensée amène les groupes communautaires à se constituer en opposition plutôt qu'à collaborer au succès de l'une ou de l'autre d'entre elles.

Il ne suffit pas de reconnaître le principe du développement viable pour assurer la réalisation des objectifs qu'il poursuit. Il faut également accepter la « démarche » ... une nouvelle façon de réfléchir sur les problèmes de l'environnement et de l'économie et une nouvelle façon de prendre des décisions.

Les gouvernements du Canada élaborent de nouvelles lois environnementales, resserrent les règlements ou augmentent les ressources consacrées à la protection de l'environnement. Bon nombre de projets prévoient une vaste consultation publique semblable à celle qu'a entreprise, en Alberta, le ministre de l'Environnement, Ralph Klein, et à celle du *Plan vert* déposé par le gouvernement fédéral.

Le développement viable doit devenir le principe central autour duquel s'articulent les mesures législatives; les projets de loi et les

Nous devons prendre des décisions plus éclairées

On estime qu'en 1990 environ 500 millions de personnes réparties dans 140 pays ont participé à des événements et activités pour célébrer la journée de la terre. Cette preuve évidente de la sensibilisation du public aux questions environnementales et de sa volonté d'agir constitue un avertissement sérieux aux décideurs des gouvernements et de l'industrie : la population du Canada et de la planète exige des changements.

Cependant en dépit de l'intérêt de la population ou des engagements, maintes fois rendus publics, des institutions à l'égard du développement viable, le processus décisionnel gouvernemental, tout comme celui des entreprises, souffre d'une certaine inertie. Ainsi, de nombreuses entreprises ont donné suite aux besoins et aux intérêts environnementales au sein de leur propre structure administrative. Malheureusement, à l'instar d'un ministère gouvernemental, ces nouveaux groupes ont tendance à entretenir des relations hiérarchiques avec le reste de l'organisation. Pour l'instant, rien n'indique que les préceptes du développement viable ont réussi à s'infiltrer dans toutes les opérations de l'entreprise.

La Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie (TRNEE) est préoccupée : le mouvement écologique semble avoir perdu son élan et le public en général pourrait fort bien tourner le dos au concept du développement viable, qu'il comprend encore mal. Le recours de plus en plus fréquent à la confrontation constitue la preuve que ni le développement viable ni le mode de fonctionnement des tables rondes - visant le rapprochement d'intérêts divergents en vue d'en arriver à un consensus - n'ont réussi à supplanter l'approche conflictuelle habituelle. Lors de la planification de projets économi-ques, le concept du développement viable et le mode de fonctionnement de la table ronde pourraient grandement contribuer à résoudre les problèmes épineux opposant environnementalistes et promoteurs dès le début des projets. Les projets essentiels auraient ainsi plus de chances de réussir en tout respect de l'environnement et sans que les protagonistes soient obligés d'avoir recours aux tribunaux ou aux manifestations publiques pour concilier leurs propres objectifs.

Un dynamisme à retrouver

« Le développement viable laisse entrevoir la possibilité d'une saine gestion de l'environnement. Il ne fait aucun doute que si les gouvernements du Canada adoptaient et mettaient en application les principes fondamentaux si bien énoncés par la commission Brundtland et le Groupe de travail national, nous pourrions résoudre de nombreux problèmes environnementaux. »

Le domaine de l'environnement. Le document laissait également entendre que le développement viable était un concept important qui devait retenir l'attention des Canadiens si ces derniers entendaient parvenir à un consensus sur les objectifs, les valeurs et les besoins fondamentaux à l'origine des systèmes et processus écologiques.

Durant l'année, un certain nombre de gouvernements provinciaux ont annoncé des projets importants dans le domaine de l'environnement ou l'affectation de fonds supplémentaires à des programmes environnementaux, la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, l'Ontario, le Québec et l'Île-du-Prince-Édouard font partie de ces gouvernements. Les récents discours du Trône ont fait état d'un engagement à consulter largement les groupes d'intérêt, l'industrie et le secteur bénévole avant de proposer de nouvelles lois ou de nouveaux règlements.

Plusieurs associations industrielles ont également adopté de nouveaux codes d'éthique ou de déontologie pour leurs industries. Parmi ces associations, mentionnons le Conseil canadien des chefs d'entreprises, le Social Investment Forum, le University of British Columbia West Water Centre, l'Association canadienne des fabricants de produits chimiques, l'Association minière du Canada, l'Association canadienne de l'industrie touristique et l'Association canadienne des éleveurs de bovins. Tous ces codes souscrivaient aux principes du développement viable sous une forme ou sous une autre.

Globe 90, la première conférence publique sur l'environnement en Amérique du Nord, a eu lieu au cours de l'année. Elle réunissait des gens d'affaires, des représentants des gouvernements et des groupes environnementaux. L'événement tenait à la fois de la foire commerciale et du forum éducatif. Le développement viable occupait une place de choix dans la liste des sujets de discussion en ateliers car Gro Brundtland participait à Globe 90 afin de passer en revue les progrès réalisés depuis la parution de son rapport.

À plus petite échelle, les ministères et organismes de l'État ont produit, au cours de la dernière année, des guides de référence énonçant des normes et des politiques en matière de contrôle de la pollution de l'eau, de gestion des déchets et même, dans le cas de Transports Canada, une évaluation des impacts que peuvent avoir les liquides antigels sur l'environnement. Les organismes gouvernementaux s'intéressent de plus en plus aux moyens permettant de respecter les priorités locales et régionales tout en se conformant aux règlements fédéraux.

Le gouvernement fédéral a fait paraître son *Plan vert : un défi national*. Un cadre de travail pour les discussions portant sur l'environnement, ce document de consultation met de l'avant un objectif louable : faire en sorte que d'ici l'an 2000, le Canada devienne le pays industrialisé le plus en harmonie avec l'environnement. Ses auteurs adhèrent également au concept du développement viable défini comme étant une dépendance mutuelle entre un environnement sain et une économie forte, et enjoignent les Canadiens de modifier leurs comportements individuels afin de réaliser les objectifs du développement viable.

L'engagement national en matière de développement viable n'a pas pris un grand tournant au cours de l'année, mais le concept du développement viable a fait son apparition dans notre vocabulaire courant. Une fois qu'il y sera solidement ancré, il ne sera pas facile à déloger.

Territoire du Yukon

Présidée par une personne indépendante, le Yukon Council on the Economy and the Environment a été créé en octobre 1989. Ses principales activités consistent entre autres à surveiller la mise en oeuvre de la stratégie économique et de la stratégie de conservation du territoire et à déterminer dans quelle mesure ces stratégies peuvent favoriser le développement viable, la diversification de l'économie et la conservation des ressources du Yukon.

Territoires du Nord-Ouest

En février 1990, le chef du gouvernement Dennis Patterson annonçait la création d'une table ronde territoriale. C'est lui qui présidera la table ronde chargée de conseiller le Cabinet; de promouvoir la collaboration et la compréhension entre les principaux intervenants; d'accroître son influence auprès des décideurs; et d'offrir des avis multidisciplinaires sur la planification à long terme de la conservation et du développement des ressources. Le mandat et la composition de la table ronde seront connus à l'automne.

Des activités majeures en bonne voie de se concrétiser

Au cours de l'année dernière, certains dossiers de l'environnement ont progressé de manière significative sur la scène nationale. Les organismes de défense de l'environnement, les organismes voués à la conservation et les communautés autochtones du Canada se sont regroupés pour produire le *Plan pour un Canada vert* dans lequel ils ont présenté un plan d'action cohérent et réaliste pour le Canada tout en proposant un barème d'évaluation de la performance du gouvernement dans

secteurs non gouvernementaux, notamment d'importants travaux industriels que la table ronde estime compatibles avec le développement viable et l'éducation populaire.

Nouveau-Brunswick

Présidée par le ministre du Commerce et de la Technologie, la table ronde du Nouveau-Brunswick a été créée en octobre 1988. Ses principales activités consistent entre autres à étudier les recommandations du Groupe de travail national sur l'environnement et l'économie et à conseiller le Premier ministre en la matière; à entreprendre une vaste démarche de consultation du public destinée à faciliter l'élaboration d'une stratégie de développement viable qui sera présentée au Premier ministre au début de 1992; et à élaborer de nouveaux projets en matière d'éducation écologique ainsi que des programmes de primes dans le domaine du développement viable.

Nouvelle-Écosse

Présidée par le ministre de l'Environnement, la table ronde de Nouvelle-Écosse a été créée en août 1988. Ses principales activités consistent entre autres à surveiller la mise en oeuvre du plan d'action de la province faisant suite aux recommandations du Groupe de travail national sur l'environnement et l'économie; à surveiller l'élaboration d'une stratégie provinciale de conservation; à promouvoir des changements aux programmes d'études et la sensibilisation du public au développement viable; à étudier et élargir les possibilités de participation du public aux processus décisionnels.

Ile-du-Prince-Édouard

Présidée par le ministre de l'Environnement, également ministre des Finances, la table ronde de l'Ile-du-Prince-Édouard a été créée en janvier 1989. Son principal objectif est de préparer un rapport à l'intention du Premier ministre sur la promotion du développement viable dans les secteurs clés de l'économie provinciale.

Manitoba
Présidée par le Premier ministre, la table ronde du Manitoba a été créée en octobre 1988. Voici quelques-unes de ses principales activités :

élaborer et mettre en oeuvre une stratégie de développement viable pour la province; aider à la conception de programmes de communica-
tion et à l'amélioration des programmes d'édu-
cation en environnement; orienter l'élaboration
et la mise en application de programmes
incitatifs axés sur le marché et visant à encou-
rager les gens d'affaires, les agriculteurs et les
utilisateurs de ressources à promouvoir la
protection de l'environnement; conseiller le
secteur public sur la réalisation du développe-
ment viable; favoriser l'adoption de codes
déontologiques en matière d'environnement;
promouvoir des projets illustrant comment
développer économiquement et protéger de
l'environnement peuvent coexister harmo-
nieusement.

Ontario
Présidée par le président du Conseil de gestion du gouvernement, la table ronde de l'Ontario a été créée en octobre 1988. Ses principales
activités ont consisté entre autres à agir comme
conseillère lors de l'élaboration d'une stratégie
provinciale de développement viable; à élabo-
rer un programme d'éducation et de sensibilisa-
tion du public dont le premier volet est un
projet de théâtre; et à encourager les projets
exemplaires telle la réintroduction de la se-
maine de l'arbre. La table ronde de l'Ontario
a l'intention de faire paraître en juillet 1990 le
premier des deux plans d'action constituant
une première étape du processus de dévelop-
pement viable.

Québec
Présidée par le ministre de l'Environnement,
la table ronde du Québec a été créée en août
1988. Son principal mandat consiste à élaborer
un plan d'action afin d'assurer la réalisation du
plan inclura des projets mis de l'avant par les
développement viable dans la province; ce

développement viable; elle compte également
oeuvrer à la définition du mandat et de l'organi-
gramme d'un institut de développement viable
en Colombie-Britannique.

Alberta
Présidée par le président-directeur général de
la TransAlta Utilités Corporation, la table ronde
de l'Alberta a été créée en mai 1990. Parmi
les principales activités qu'elle compte entre-
prendre, mentionnons : conseiller le gouverne-
ment sur des questions de principe relatives
à une stratégie officielle de développement
viable; assurer un certain leadership dans la
promotion de projets et d'activités modèles;
assurer un certain leadership en matière d'édu-
cation et de communications; surveiller et
examiner la mise en application des recom-
mandations de la table ronde acceptées par le
gouvernement; assurer la liaison entre la table
ronde de l'Alberta et la table ronde nationale;
établir dans quelle mesure elle peut agir
comme conseillère lors d'études importantes
visant à favoriser le développement viable,
et jouer ce rôle de conseillère, s'il y a lieu.

Saskatchewan
Présidée par le ministre de l'Environnement et
de la Sécurité publique, la table ronde de la
Saskatchewan a été créée en mars 1989. Parmi
ses principales activités, mentionnons : la
coordination des travaux en vue de l'élabora-
tion d'une stratégie provinciale de conservation
(d'ici à la fin de
1991); la mise en place, la promotion et la
surveillance de projets modèles de développe-
ment viable; la promotion de l'éducation à la
protection de l'environnement. Par le biais de
consultations publiques, la table ronde fait
également avancer la discussion sur tous les
aspects du développement viable.

Les tables rondes provinciales ont également progressé

Même s'il y a liaison constante et partage régulier de renseignements entre la TRNEF et les tables rondes provinciales et territoriales, chacune possède son propre mandat et établit ses propres priorités et objectifs. Les tables rondes sont unies par des liens d'entraide et de collégialité car elles partagent un même mode de fonctionnement et un engagement identique en matière de développement viable.

Au cours des deux dernières années, des tables rondes provinciales et territoriales ont été créées dans la plupart des régions administratives du pays. Leur composition et leurs

À cette fin, le Secrétariat de la table ronde nationale, en collaboration avec les tables rondes provinciales et territoriales, a conçu et terminé la première édition d'un répertoire des tables rondes canadiennes.

La TRNEF a pour mandat de faciliter les contacts entre partenaires novateurs afin de les amener à examiner de nouvelles façons d'aborder les problèmes environnementaux et économiques. Au cours de la dernière année, la TRNEF a organisé un premier forum important sur la protection des terres humides, en collaboration avec des organismes du gouvernement fédéral, la communauté financière, le secteur bénévole, les groupes environnementaux et le secteur privé.

D'une durée de deux jours, le forum a permis d'examiner quels avantages environnementaux et économiques avait le Canada à sauvegarder et protéger ses terres humides et de situer la question dans le contexte des efforts consentis par les autres pays en regard d'objectifs similaires. Le forum a débouché sur une série de recommandations intégrées adressées à tous les ordres de gouvernement, à la communauté agricole, au secteur privé et aux groupes humides.



Une gestion des Caribous qui vaut des millions de dollars

Depuis 1982, le conseil de gestion des hardes de caribous Bervly-Kaministiquia a coordonné la gestion des hardes de caribous dans le nord-ouest canadien, ce qui a eu pour résultat d'assurer une meilleure protection aux troupeaux et de mieux faire connaître les caribous. Grâce à la collaboration entre gouvernements et groupes autochtones, on a pu protéger une importante ressource naturelle tout en générant annuellement plus de 70 millions de dollars de revenus directs, sans parler des autres retombées.

objectifs sont semblables à ceux de la table ronde nationale, sauf que dans la plupart des cas, elles sont présidées par le premier ministre ou le ministre de l'Environnement de la province. Voici une liste incomplète (nous n'avons pas tenté de les énumérer toutes) de leurs principales activités au cours de l'année dernière.

Colombie-Britannique

Présidée par un ex-président de la Construction Labour Relations Association of B.C., la table ronde de Colombie-Britannique a été créée en janvier 1990. Parmi ses principales activités, mentionnons : l'élaboration, à l'intention du Cabinet, d'une stratégie de développement viable pour la Colombie-Britannique; l'élaboration de processus et de mécanismes permettant de résoudre des problèmes d'utilisation des terres et d'autres conflits entre environnement et économie; et la proposition de solutions à ce genre de disputes dans le cas où toutes les parties intéressées ont accepté l'arbitrage de la table ronde. La table ronde travaillera également à accroître le degré de sensibilisation et les connaissances du public en matière de



« Partners in Growth » pense à demain

Ce programme, mis sur pied par St. Joseph Printing Ltd., à Toronto, assure les consommateurs que le papier utilisé par la compagnie « redeviendra arbre ».

Chaque printemps et chaque automne, la compagnie fait le compte du papier utilisé pour chaque tâche effectuée dans ses installations et calcule le nombre d'arbres correspondant sur la

prémisse suivante : trois arbres parvenus à maturité fourniront 905 kilogrammes de papier. La compagnie donnera donc l'équivalent en jeunes plants plus 1 \$ par jeune plant aux scouts. Ces derniers planteront ces jeunes plants sur le territoire ontarien. Le printemps dernier, première fois où les scouts exerçaient cette tâche, 10 000 jeunes plants ont été mis en terre. Ce programme coûtera à la compagnie 250 000 \$ en trois ans.

► La TRNBE travaille présentement avec des spécialistes en gestion des déchets à l'élaboration de programmes visant à diminuer les quantités de déchets domestiques et commerciaux et à encourager les différents secteurs de l'industrie à assumer la responsabilité de leurs produits tout au long de leur cycle de vie - de la mise au point à l'élimination ou la réutilisation, en passant par la production et l'utilisation.

► En concertation avec la Fondation sciences jeunesse, la TRNBE a créé une bourse annuelle de 2 500 \$ qui sera remise au participant d'Expo-sciences jeunesse dont la présentation illustrera le mieux les préceptes du développement viable.

► La TRNBE a conçu des dossiers d'information sur le fonctionnement d'une table ronde municipale, car c'est à ce palier que les objectifs du développement viable rejoignent de plus près les particuliers; la Fédération canadienne

des municipalités a endossé le projet et a participé à la distribution à tous ses membres, partout au Canada, des dossiers et des messages qu'ils contiennent.

► La TRNBE a énoncé une série d'objectifs du développement viable qu'elle considère comme des moyens de susciter le dialogue tant dans le secteur privé que dans le secteur public (voir à la page 7).

► La TRNBE examine présentement les mesures d'incitation et de dissuasion économiques à la lumière de leurs rapports avec les objectifs du développement viable; elle tente également de faire une synthèse des efforts consentis sur les scènes nationale et internationale dans un domaine qui évolue rapidement.

► Enfin, la TRNBE est en train d'élaborer une série d'indicateurs de rendement qui permettront aux différents secteurs de l'industrie d'évaluer les progrès réalisés en matière de développement viable. Le secteur de l'énergie sera le premier visé compte tenu des données disponibles et du rôle déterminant que joue l'industrie énergétique en matière de développement viable.

La TRNBE continue de travailler en étroite collaboration avec les tables rondes provinciales et territoriales. Une conférence nationale des tables rondes fédérale, provinciales et territoriales vient tout juste d'avoir lieu au Manitoba; elle s'est avérée particulièrement efficace dans la détermination des collaborations possibles entre la table ronde nationale et les différentes tables rondes provinciales et territoriales. Il y fut également question, à titre exploratoire, de la création d'une banque de données nationale sur les projets de développement viable.

La TRNBE continue de travailler en étroite collaboration avec les tables rondes provinciales et territoriales. Une conférence nationale des tables rondes fédérale, provinciales et territoriales vient tout juste d'avoir lieu au Manitoba; elle s'est avérée particulièrement efficace dans la détermination des collaborations possibles entre la table ronde nationale et les différentes tables rondes provinciales et territoriales. Il y fut également question, à titre exploratoire, de la création d'une banque de données nationale sur les projets de développement viable.

La TRNBE a aussi créé l'Association canadienne des secrétaires des tables rondes dans le but de mettre des renseignements en commun, d'éviter le double emploi et de repérer les possibilités de collaboration.

Le travail de la TRNEE vient tout juste de commencer

À plusieurs égards, la dernière année en fut une d'organisation pour la TRNEE et ses comités, dont la structure et le mode de fonctionnement sont de conception relativement récente. Avec peu d'exemples pour la guider, la TRNEE et ses comités ont avancé dans leurs travaux à un rythme beaucoup plus lent que la plupart des membres ou des participants ne l'auraient souhaité.

On a consacré beaucoup d'énergie à définir les grandes priorités de la TRNEE à court et à moyen terme. La recherche de partenaires au sein des gouvernements, de l'industrie et des autres groupes, en vue de réaliser ces objectifs prioritaires à l'intérieur des délais d'exécution prévus, faisait partie de ces activités.

Mais au cours de la dernière année, les comités de la TRNEE ont vu progresser des projets et des partenariats qui donneront des résultats dans les deux ou trois prochaines années. Les projets principaux sont les suivants :

► La TRNEE est à réaliser des études de cas portant sur les modifications apportées au processus décisionnel au sein des secteurs public et privé et qui ont permis d'établir des rapprochements entre problèmes environnementaux et problèmes économiques; ces études seront largement diffusées et les autres organismes pourront s'inspirer des cas exposés ou les adapter à leurs propres besoins.

membres des tables rondes fédérales et provinciales ou territoriales, tout semblait contribuer à la création d'une situation propice aux changements sociaux et institutionnels.

Au cours de la dernière année, beaucoup de progrès ont été réalisés mais à pas de tortue. La multiplicité des mesures annoncées donnait l'impression que le moment était venu d'agir; cette impression est moins prononcée aujourd'hui qu'elle ne l'était il y a peine un an. En réalité, les attitudes et les comportements n'ont pas changé aussi rapidement que le grand public s'y attendait.

Ainsi, les recommandations du Groupe de travail national sur l'environnement et l'économie, d'abord présentées dans un contexte global, ont été mises en application - et le sont encore - de manière confuse et incohérente. On a assisté à l'émergence de multiples partenariats, mais il est encore trop tôt pour constater les progrès découlant de leurs nouvelles initiatives. Même lorsque de réels progrès sont réalisés, les médias en parlent peu et préfèrent faire place aux nouveaux « accidents » environnementaux, aussi graves que le déversement de pétrole du Valdez, la découverte d'un nouveau trou dans la couche d'ozone ou l'incendie du dépôt de pneus à Hagersville.

Le succès de certaines initiatives montre bien cependant que le public est toujours résolu à changer les choses : le programme « boîte bleue » de gestion des déchets d'Edmonton est de plus en plus populaire; plus d'Ontariens utilisent les boîtes bleues pour séparer les ordures et les déchets recyclables qu'il y en a qui ont voté lors des dernières élections provinciales; les programmes municipaux de compostage ainsi que les journées d'élimination des déchets chimiques dans les collectivités locales remontent beaucoup de succès. Nous constatons cependant que les institutions canadiennes et les processus décisionnels des secteurs public et privé ne sont pas à la hauteur de ces convictions populaires.

catastrophes environnementales et à l'attention de plus en plus grande accordée aux pluies acides, au réchauffement de la planète et à d'autres problèmes majeurs.

Tout en se montrant de plus en plus intolérants à l'égard des interventions directes de l'État dans l'économie, les Canadiens témoignaient de plus en plus d'inquiétude devant le fait que les gouvernements, particulièrement le gouvernement fédéral, n'interviennent pas suffisamment pour protéger l'environnement. La multiplicité des débats traitant de qui était responsable de quoi, de l'isolement manifeste dans lequel tous les paliers de gouvernement prenaient leurs décisions et de l'absence d'une action convergente contribuaient à la frustration du public. Cette

frustration se traduisait entre autres par une plus grande polarisation des intérêts environnementaux et économiques avec le résultat qu'on tentait de plus en plus souvent de résoudre les conflits par la confrontation et la contestation. Le concept du développement viable, qui se présente comme un moyen de poursuivre simultanément des objectifs économiques et environnementaux, arrivait de toute évidence plus rapide que bien d'autres pays du monde à adopter ce concept en créant un groupe de travail national sur le développement viable avant même la parution du rapport de la commission

Brundtland. Il y a environ un an, les institutions publiques et privées du Canada semblaient plus intéressées que jamais aux objectifs du développement viable. Parution du rapport de la commission Brundtland, recommandations du groupe de travail national et nomination des

« U ne entreprise, pour être viable, doit continuellement renouveler son équipement et ses produits de base sur lesquels dépend son profit. En fait, elle ne fait qu'imiter la nature. C'est pourquoi le développement viable, s'il veut survivre, se doit d'appliquer les mêmes critères et inclure la base très large de toutes les ressources, soit la planète. »

Maurice Strong

Les choses changent,
mais lentement

On se souviendra de la décennie 1980 comme étant la période de l'histoire du Canada où la population a commencé à s'intéresser de près aux questions environnementales qui rivalisent maintenant avec les questions économiques pour occuper l'avant-scène de l'actualité. Ce changement d'attitude est attribuable en bonne partie à la détérioration de l'environnement local, national et mondial, aux grandes

La TRNEE poursuit ses objectifs grâce au travail de ses comités

Afin de poursuivre ses objectifs, la TRNEE a créé cinq comités auxquels elle a confié l'étude des principaux aspects de son mandat :

Les retombées socio-économiques

Ce comité évalue et fait rapport des effets des politiques et indicateurs du gouvernement sur l'environnement et sur l'économie, dans des domaines tels que la politique financière, la fiscalité, les redevances, les subventions et les règlements.

Les processus décisionnels

Ce comité évalue et fait rapport des processus décisionnels des secteurs public et privé et propose les changements qui permettraient de mieux respecter les principes du développement viable.

La réduction des déchets

Ce comité promouvait les pratiques du développement viable dans le domaine de la gestion des déchets en mettant d'abord l'accent sur la gestion des déchets domestiques et commerciaux.



Pour chacun, du compost à la maison

La région de Peel, en Ontario, travaille présentement en collaboration avec des entreprises locales, les scouts et les résidents à la promotion d'un programme de compost domestique visant à réduire le coût d'enfouissement des déchets. Des entreprises locales distribuent de vieux bidons de plastique de 45 gallons à des groupes tels que les scouts et le club Rotary qui les transforment en contenants de compostage

Politique étrangère

Ce comité étudie les politiques relatives au commerce extérieur, aux accords bilatéraux et multilatéraux, à l'aide extérieure et aux autres politiques étrangères afin de promouvoir et d'appuyer le développement viable sur la scène internationale.

Éducation et communications

Ce comité s'efforce de trouver les moyens de communiquer les principes du développement viable à tous les paliers de la société afin de favoriser des changements de valeurs, d'objectifs et de comportements chez les particuliers et les collectivités.

Pour les habitants de la région, cette mesure contribue à atténuer le problème de l'enfouissement des bidons eux-mêmes et des matières que les propriétaires de maison auraient autrement mis aux déchets; le compost peut servir à enrichir le sol. Le Ecology Action Centre, de Halifax, s'est lancé dans un programme semblable en faisant appel aux services des employés handicapés du Adult Services Centre qui transforment les bidons en unités de compost pour les résidences.

Les tables rondes : points de rencontre d'intérêts divergents

Les tables rondes sont une institution relativement nouvelle au Canada; elles sont un lieu de discussion et de décision sur des questions relatives au développement viable. Elles témoignent d'un nouveau processus de consultation qui cherche à parvenir à des consensus et

es êtres humains, dans leur quête d'un

« développement économique et de la jouissance des richesses de la nature, doivent en arriver à se rendre compte que les ressources sont limitées de même que les capacités des écosystèmes, et doivent tenir compte des besoins des futures générations. Voilà le message de la conservation. »

Stratégie de conservation de la planète

à exercer une influence directe sur les politiques et sur la prise de décisions Une table ronde est un point de rencontre d'intérêts multiples et divergents où les enjeux sont d'ordre environnemental, social et économique. Elle devient donc une tribune pour des gens qui, dans le passé, se posaient en concurrents : elle les force à trouver un terrain d'entente à partir duquel ils peuvent oeuvrer au développement viable. L'influence que peut exercer une table ronde repose sur son autonomie, sur la crédibilité de ses membres et sur leur capacité de gagner l'appui des secteurs clés de notre société. D'une part, les membres de la table ronde font valoir les opinions de ces secteurs

La TRNEE facilite l'avènement du développement viable

au cours des discussions; d'autre part, ils les informent des consensus auxquels est parvenue la table ronde et qui permettent de poursuivre le changement dans un contexte plus global. Les membres de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie (TRNEE) sont représentatifs du plus grand nombre de secteurs possibles de la vie sociale, politique et économique canadienne. Ils proviennent de tous les secteurs de la société : des gouvernements, de l'industrie, des groupes écologiques, des syndicats, des universités et des groupes autochtones.

Le rôle de la TRNEE est d'inciter tous les Canadiens à accepter et mettre en oeuvre le développement viable. La TRNEE facilite le changement et favorise l'émergence d'un consensus; elle n'est pas une autre source de programmes ou de financement. Elle cherche à atteindre ses objectifs en lançant de nouvelles idées et en forgeant de nouveaux partenariats sensibilisés à l'importance des liens entre l'environnement et l'économie.

Grâce aux sphères d'influence de ses membres, la TRNEE peut inciter les gouvernements, le monde des affaires, les groupes et les particuliers à poser des gestes qui favorisent le développement viable au Canada. Travaillant de pair avec les tables rondes provinciales et territoriales, la TRNEE contribue à sensibiliser le public à l'importance du développement viable et favorise la modification des processus décisionnels, modification indispensable à l'avènement du développement viable. Créée par le Premier ministre, et placée sous son autorité immédiate, la TRNEE n'en demeure pas moins une tribune indépendante tout à fait libre d'examiner un large éventail de questions et d'influencer le public en utilisant des méthodes dynamiques.

La table ronde nationale : objectifs du développement viable

La nature se manifeste sous différentes formes de vie et possède la capacité de se régénérer elle-même grâce à sa propre évolution; elle a donc une valeur en soi. Au sein des sociétés et dans les rapports des sociétés entre elles, l'équité, l'égalité, la diversité et l'autonomie sont partout reconnues comme étant des caractéristiques d'un développement viable.

VII La revalorisation et l'assainissement de l'environnement

Nos politiques, programmes et activités de développement à venir doivent viser la revalorisation et l'assainissement des environnements détériorés.

VIII Les innovations scientifiques et technologiques

Nous devons favoriser les études et les recherches ainsi que la mise au point des technologies, des produits et des services dont nous avons besoin pour protéger la qualité de l'environnement, les valeurs sociales et culturelles et la croissance économique.

IX La responsabilité internationale

Nous devons penser globalement quand nous agissons localement. Qui dit responsabilité globale dit interdépendance écologique entre les provinces et pays, et

nécessité d'accélérer l'harmonisation des objectifs environnementaux, sociaux, culturels et économiques. Le travail coopératif tant au Canada qu'à l'échelle internationale peut nous amener à trouver des solutions globales et équitables aux problèmes.

X Le développement mondial

Dans l'aide qu'il apporte aux pays en développement, le Canada doit privilégier des méthodes compatibles avec les neuf premiers objectifs.

I L'économie des ressources

Pour le bénéfice des générations actuelles et futures, nous devons gérer nos activités sociales et économiques de manière à préserver la capacité de développement de la biosphère.

II Le partage des responsabilités

Nous sommes tous responsables de l'avènement d'une société viable. Tous les secteurs doivent tendre vers cet objectif commun, chacun assumant la responsabilité de ses décisions et de ses actions, dans un esprit de partenariat et de franche collaboration.

III La prévention et la capacité d'adaptation

Nous devons nous efforcer de prévoir et de prévenir les problèmes en veillant à ce que nos politiques, nos programmes, nos décisions et nos activités de développement n'aient pas d'incidence négative sur l'environnement, sur l'économie ainsi que sur la vie sociale et culturelle. Sachant qu'il y aura toujours des

IV La conservation

Événements imprévus dans le domaine de l'environnement et ailleurs, nous devons également tenter de nous adapter aux changements, qu'ils soient d'ordre social, économique ou environnemental.

V La gestion de l'énergie et des ressources

Nous devons préserver et améliorer les processus écologiques fondamentaux, la diversité biologique et les systèmes de protection de la vie de notre environnement et de nos ressources naturelles.

VI La gestion des déchets

Nous devons surtout faire en sorte que le développement nécessite moins d'énergie et moins de ressources, exploiter nos ressources renouvelables de manière viable et utiliser intelligemment et efficacement nos ressources renouvelables et non renouvelables.

Nous devons, dans un premier temps, tenter de réduire la production de déchets pour ensuite réduire, recycler et récupérer les sous-produits laissés pour compte de nos activités industrielles et domestiques.

Le développement viable répond aux besoins d'aujourd'hui et de demain

octobre 1988, le premier ministre du Canada annonçait la création de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie. Les membres fondateurs de cette nouvelle institution ont été nommés au début de 1989. En avril 1989, sept provinces avaient déjà mis sur pied des tables rondes; aujourd'hui, il existe des tables rondes dans huit des dix provinces et dans un territoire. On annonçait récemment la création de deux autres tables rondes.



Le programme HELP vient en aide à ceux qui en ont besoin

Au Manitoba, des agriculteurs, des organisations non gouvernementales et les gouvernements municipaux et provincial ont élaboré le programme HELP (Habitat Enhancement Land Use Program) qui vise à protéger et à améliorer quelque 9 000 acres de terres humides des hauts plateaux servant d'habitat à la faune. Faisant partie du Plan nord-américain de gestion du

gibier d'eau, le programme consiste à ensemençer des terres à faible rendement, à créer de petites réserves d'eau et à réhabiliter les marécages asséchés. HELP est un programme qui cherche à encourager les agriculteurs à protéger les marécages, qui sont l'habitat de la sauvagine et d'autres animaux, tout en amenant les propriétaires à prendre conscience de l'importance de préserver la faune, les sols et l'eau.

Au cours des dernières années, nous avons compris que la détérioration de l'environnement de notre planète avait des effets de plus en plus désastreux et engendrait des coûts économiques. C'est en réaction à cette situation qu'est apparu le concept de développement viable, c'est-à-dire un développement qui, sur tous les plans - culturel, économique, social et politique - répond aux besoins des générations actuelles sans compromettre les chances des prochaines générations de satisfaire leurs propres besoins. Pour en arriver à constituer une société viable, il faut regarder au-delà de la simple viabilité biophysique des systèmes qui assurent le maintien de la vie. Il faut modifier les idées qui engendrent des conséquences environnementales désagréables. Par conséquent, une société viable doit l'être à plusieurs points de vue : environnemental, économique et socio-politique.

La TRNEE a dressé une liste des objectifs de développement viable à l'intention de tous les Canadiens qui oeuvrent à l'avènement d'une société viable. Elle est prête à réexaminer ces objectifs à la lumière des commentaires du public.

mandat de dresser une liste de tous les changements qui pourraient amener le monde à se tourner vers le développement viable d'ici à la fin du siècle.

Dans son rapport de 1987, intitulé *Notre avenir à tous*, la Commission mondiale s'est dite très confiante que le monde en arrive à résoudre ses problèmes d'environnement et de développement économique, mais il faudra d'abord qu'il y ait concertation entre les deux sphères d'activités, dès l'étape de la planification. Le rapport Brundtland prévoyait même un découplage d'un développement respectueux de l'environnement et des pratiques de développement viable.

La Commission a visité le Canada en mai 1986 et a rencontré les membres du Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement (CCMRÉ). Dans la foulée de cet événement, le CCMRÉ créait, en octobre 1986, un Groupe de travail national sur l'environnement et l'économie chargé d'amorcer le dialogue sur les façons d'harmoniser les questions environnementales et économiques au Canada. Le rapport du groupe de travail allait tout à fait dans le même sens que la conclusion du rapport Brundtland; les promoteurs de l'économie et les protecteurs de l'environnement ne peuvent plus continuer à fonctionner isolément.

Dans son rapport final, le groupe de travail recommandait la création de tables rondes sur l'environnement et l'économie dans chaque entité administrative du Canada; il voyait là un moyen de mettre fin à cet isolement et de constituer des tribunes pour la poursuite du dialogue sur les voies de réalisation du développement viable. En

Notre réaction au rapport Brundtland

En 1983, l'Assemblée générale des Nations Unies demandait à madame Gro Brundtland, alors première ministre de Norvège, de présider la Commission mondiale sur l'environnement et le développement, constituée en organisme indépendant. La Commission avait pour

« **L**e développement viable est un concept des plus important qui nous donne une idée de ce que deviendra notre planète. En adoptant ce concept, nous pouvons léguer un monde meilleur à nos enfants tout en continuant à jouir de notre mode de vie actuel. »

*David Johnston, président
Table ronde nationale*

gouvernements ne sont que de simples participants à la démarche conduisant à la mise en pratique du développement viable.

Mais si le gouvernement ne fait rien ou agit seul sans tenir compte des intérêts et des activités des autres partenaires, le développement viable ne peut devenir une réalité de la vie canadienne. Tous les éléments de notre société ont un rôle à jouer et des responsabilités à assumer, le fardeau ne peut reposer sur les seules épaules de l'État. Les gouvernements ne peuvent pas toujours ouvrir la marche mais ils sont mieux placés que tout autre groupe ou institution pour amener les différents organismes à travailler ensemble, pour concilier les divers intérêts ou pour inciter les autres à agir. Les Partenaires de l'environnement en sont un bel exemple.

Cette lettre et notre rapport annuel nous fournissent l'occasion de transmettre notre message aux autres principaux intervenants. Nous constatons que l'industrie élabore des codes d'éthique et de déontologie mais que leur application s'effectue encore de manière sporadique ou au gré des circonstances. Les groupes environnementaux continuent de défendre un point de vue extrêmement limité au lieu d'adopter une vision à long terme où l'encouragement et l'entraide viendraient remplacer la simple contestation. De nombreux secteurs de la société ne se sont pas encore demandé comment ils pourraient eux aussi élaborer et adopter des politiques et pratiques viables.

En dépit de tous les efforts consentis au cours de la dernière année, les gouvernements et les entreprises continuent de se comporter en insulaires lorsque vient le moment de prendre une décision. Nous constatons également que, tout au long de leurs années d'études, nos enfants reçoivent une formation nettement insuffisante

en matière de développement viable, et ce en dépit des efforts marqués des ministres de l'Éducation. Mais il est un besoin essentiel à combler : sensibiliser et informer le grand public de façon que les individus possèdent les connaissances qui leur permettront de faire des gestes à la mesure de leur intérêt pour notre avenir écologique.

Nous savons qu'il n'existe pas de remèdes miracles ou de solutions toutes faites; seules la volonté d'agir et la persévérance peuvent créer un climat propice au changement. Nous savons que de nombreux sujets se disputent le temps et les énergies de votre gouvernement, mais si nous voulons que les choses changent, le développement viable doit demeurer l'une de vos grandes priorités. Nous pouvons accomplir beaucoup à la condition de nous concentrer sur les mesures à prendre; nous accomplirons peu si ces mesures sont trop hésitantes ou si nous empruntons tous des voies différentes.

La Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie a pour mandat de favoriser et de promouvoir de nouveaux processus décisionnels qui peuvent accélérer ces changements. Nous comptons sur votre détermination et sur votre leadership pour nous aider à remplir ce mandat et à faire en sorte que, le plus rapidement possible, le Canada en arrive à enrichir plutôt qu'à appauvrir la réserve des ressources mondiales.

Veuillez agréer, Monsieur le Premier ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le Président,
David Johnston

Lettre du Président au Premier ministre

ses par le gouvernement fédéral au sujet du Plan vert, contribuent à faire en sorte que les nouvelles politiques tiennent compte des besoins disparates de tous les groupes et de toutes les régions.

Il est encourageant de constater que le concept fondamental du développement viable commence à figurer dans les politiques et lois de l'Etat. Le projet de loi C-29, Loi constituant le ministère des Forêts, est l'une des premières mesures législatives canadiennes qui donnent clairement au ministre le mandat de veiller à ce que les pratiques du développement viable soient intégrées dans les politiques fédérales, en l'occurrence au secteur des forêts.

Sur la scène internationale, le Canada a continué de jouer un rôle actif en incitant des institutions internationales telles que les Nations Unies, la Banque mondiale, le G7, le Commonwealth et la Francophonie à appuyer le développement viable. Mais pour l'instant, les progrès accomplis se mesurent plutôt à l'intensité des dialogues qu'à la détermination d'agir.

Ce rapport décrit la situation du pays il y a environ un an et les obstacles à l'adoption de mesures favorables au développement viable; il fait état des entraves au dialogue et de l'urgence du changement. Nous passons également en revue quelques-unes des nombreuses initiatives tables rondes nationales, provinciales et (ou) territoriales ainsi que les défis auxquels nous sommes tous encore confrontés.

En dépit de l'urgence de partenariats et de l'adoption de mesures concrètes, il reste encore beaucoup de travail à faire avant de pouvoir dire que le Canada est un chef de file tant en paroles qu'en gestes. Les gouvernements doivent faire davantage et agir plus rapidement s'ils veulent devenir des leaders en matière de développement viable, comme le souhaitent les Canadiens. Nos remarques ne sont pas des reproches car nous savons que les

Voici le premier rapport de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie, qui compte maintenant 18 mois d'existence. Vous vous rappelez sans doute que votre décision de créer la table ronde faisait suite à une recommandation du Groupe de travail national sur l'environnement et l'économie. Ce groupe, créé par le Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement, avait comme mandat d'examiner les moyens d'amener les Canadiens à prendre parti en faveur du développement viable.

Presque toutes les provinces et territoires ont pris des initiatives semblables. Les dialogues qui ont suivi commencent à porter fruit. Nous assistons à la naissance de partenariats novateurs dont les membres explorent les meilleurs moyens d'harmoniser développement viable et décisions économiques. La plupart des gouvernements du pays ont également annoncé de nouvelles lois sur l'environnement; de vastes consultations, comme celles entrepri-

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

Margaret G. Kerr
Vice-présidente
Environnement, santé et
sécurité
Northern Telecom Limitée
(Mississauga)

Lester Lafond
Président
Lafond Entreprises Ltée
(Saskatoon)

Jack M. MacLeod
Président et directeur
général
Shell Canada Ltée
(Calgary)

Jim MacNeill
Directeur du programme
de développement viable
Institut de recherches
politiques publiques
(Ottawa)

Lise Ouellette
Directrice générale
Fédération des agriculteurs et
des agricultrices francophones
du Nouveau-Brunswick
(Edmunston)

Leone Pippard
Présidente et directrice
générale
L'avancement de l'écologie
canadienne
(Sainte-Pétronille)

Barry D. Stuart
Négociateur principal
Secrétariat des revendications
territoriales
Gouvernement territorial
du Yukon (Whitehorse)

Ministre de l'environnement
Gouvernement du Canada
(Ottawa)

Ministre des finances
Gouvernement du Canada
(Ottawa)

Jean Gaulin
Directeur général
Groupe Ultramar
(Tarrytown, États-Unis)

Josefina Gonzalez
Chercheuse
Fontek Canada Corp.
(Vancouver)

Diane Griffin
Directrice générale
Island Nature Trust
(Charlottetown)

Susan Holiz
Chercheuse principale
Centre d'action écologique
(Halifax)

Ministre de l'industrie, des
sciences et de la technologie
Gouvernement du Canada
(Ottawa)

Pierre-Marc Johnson
Directeur de la recherche
Centre de médecine,
d'éthique et de droit
de l'Université McGill
(Montréal)

Géraldine Kenney-Wallace
Présidente
Conseil des sciences
du Canada
(Ottawa)

David L. Johnston
Principal et vice-chancelier
Université McGill (Montréal)

Membres

W.R.O. (Roy) Aitken
Premier vice-président
Inco Ltée (Toronto)

R.C. (Reg) Basken
Président
Syndicat des travailleurs de
l'énergie et de la chimie
(Edmonton)

Guy Bertrand
Président et directeur général
Centre de recherche
industrielle du Québec
(Sainte-Foy)

David T. Buzzelli
Président et directeur général
Dow Chemical Canada Inc.
(Sarnia)

Hélène Connor-Lajambe
Directrice générale
Centre d'analyse des
politiques énergétiques
(Saint-Bruno de Montarville)

Président
Conseil canadien des
ministres de l'environnement
(Winnipeg)

J. Glen Cummings
Ministre de l'environnement
Gouvernement du Manitoba
(Winnipeg)

Pat Delbridge
Présidente
Pat Delbridge et associés Inc.
(Toronto)

Brian Mulroney
Premier ministre du Canada

**« Grâce à la Table
ronde, les Canadiens
apprendront à voir
d'un autre oeil
la relation entre
l'environnement et
l'économie, et à agir
en conséquence. »**

641
EF
122
110

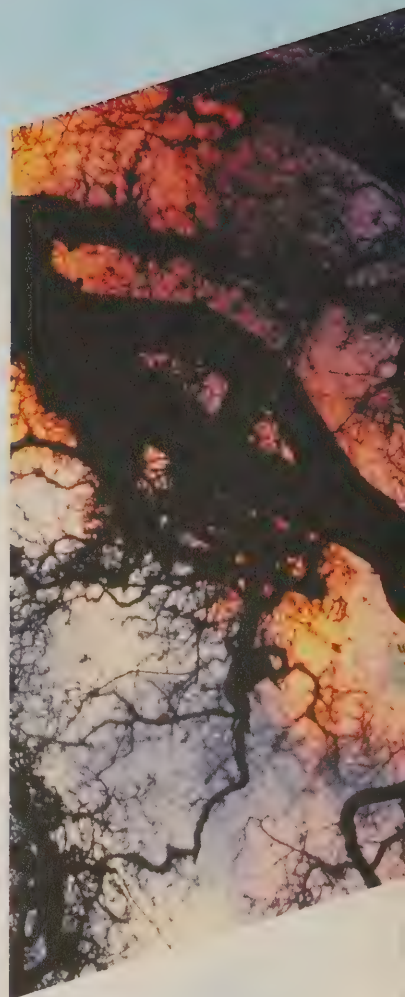
recycled paper



papier recycle



**Table ronde
nationale
sur l'environnement
et l'économie**



Rapport aux Canadiens
Juin 1989-1990

CAI
NT
-NIE



NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY

A Report to Canadians/June, 1991

CURRENT CHAIRMAN

George E. Connell

PAST CHAIRMAN

David L. Johnston

Principal and Vice-Chancellor

McGill University

(Montréal)

MEMBERS JUNE 1990 - JUNE 1991

W.R.O. (Roy) Aitken

Executive Vice-President

Inco Limited

(Toronto)

R.C. (Reg) Basken

President, Energy and Chemical

Workers Union

(Edmonton)

Hon. Benoît Bouchard

Minister of Industry,
Science and Technology

Government of Canada

(Ottawa)

Guy Bertrand

Président et directeur général

Centre de recherche industrielle
de Québec

(Sainte-Foy)

Hon. Jean Charest

Minister of the Environment

Government of Canada

(Ottawa)

Hélène Connor-Lajambe

Directrice générale

Centre d'analyse des

politiques énergétiques

(Saint-Bruno de Montarville)

Hon. Robert René de Cotret

Minister of the Environment

Government of Canada

(Ottawa)

Hon. J. Glen Cummings

Minister of Environment

Government of Manitoba

(Winnipeg)

Pat Delbridge

President

Pat Delbridge Associates Inc

(Toronto)

Hon. Jake Epp

Minister of Energy,

Mines & Resources

Government of Canada

(Ottawa)

Diane Griffin

Executive Director

Island Nature Trust

(Charlottetown)

Josefina Gonzalez

Research Scientist

Forintek Canada Corp.

(Vancouver)

Susan Holtz

Senior Researcher

Ecology Action Centre

(Armdale, N.S.)

John E. Houghton

Chairman and Chief Executive Officer

Quebec and Ontario Paper Company

(Montréal)

Pierre-Marc Johnson

Director, Centre de médecine,

d'éthique et de droit de

l'Université McGill

(Montréal)

Geraldine Kenney-Wallace

President and Vice-Chancellor

McMaster University

(Hamilton)

Margaret G. Kerr

Vice-President

Environment, Health and Safety

Northern Telecom Limited

(Mississauga)

Lester Lafond

President

Lafond Enterprises Ltd

(Saskatoon)

Hon. John Leefe

Chair

Canadian Council of Ministers

of the Environment

(Ottawa)

Jack M. MacLeod

President and CEO

Shell Canada Ltd

(Calgary)

Jim MacNeill

Director

Sustainable Development

Institute for Research

on Public Policy

(Ottawa)

Hon. Don Mazankowski

Minister of Finance

Government of Canada

(Ottawa)

Lise Ouellette

Directrice générale

Fédération des agriculteurs et

des agricultrices francophones

du Nouveau-Brunswick

(Edmunston)

Leone Pippard

President and Executive Director

Canadian Ecology Advocates

(Ile d'Orléans, Québec)

Barry D. Stuart

Chief Negotiator

Land Claims Secretariat

Yukon Territorial Government

(Whitehorse)

Hon. Michael Wilson

Minister of Industry,

Science and Technology

Government of Canada

(Ottawa)

TO THE PRIME MINISTER
A Letter From the Chair

This is the second Annual Report to you from the National Round Table on the Environment and the Economy. It comes to you at a time when you and your government - and, indeed, all Canadians - are preoccupied with the question of national unity and the future of the Canadian federation.

The choices and decisions made by this generation will shape and influence the polity and economy of our portion of the globe for many generations to come. These issues are clearly worthy of the very great effort which you and your Cabinet colleagues are committing to them.

Sustainable development, however, is an issue which transcends all boundaries and all constitutional matters. It must become a principle which serves as a primary building block for the constitutions of all nations of the world.

For this reason and others, the members of the National Round Table remain committed to the task which you asked them to undertake. Possibly the strongest support we can provide for the cause of national unity is to work vigorously to catalyze all parts of Canada into both an understanding, and the harmonious practice, of the principles of sustainable development.

No doubt you are aware that every province and territory now has a round table; municipalities across the country are also taking up the idea with enthusiasm. The vigour of these many initiatives is impressive, providing a rich harvest of ideas and notable precedents for others to follow. The National Round Table may be well placed to nourish interaction among these bodies and, indeed, derive much benefit from so doing. A special role for the National Round Table may be to ensure that the entire Canadian network of round tables is linked to the wider global community as we grapple with the difficult problems associated with sustainable development practices.

It is becoming apparent that almost every issue of sustainable development which emerges at the local level will be replicated, in one form or another, at the provincial, national and international levels. This hierarchical linkage is illustrated in the complex issues surrounding waste reduction, packaging, recycling, manufacturing design and the quest for creative policies, practices and standards in that domain.

These observations lead naturally to another closely-related theme of compelling importance to your government and the people of Canada: our prosperity and our competitiveness in international trade. Economists, business and labour leaders, journalists, academics, public servants, politicians and ordinary citizens are taking part in a vigorous and cogent examination of this vital issue. To date, however, there has been little public focus on the relevance of sustainable development to the debate.

This may be due to a prevailing belief that sustainable development is an impediment to competitiveness or a luxury Canada can afford only when we have a

more secure competitive position in export markets. We believe, however, that Canada can aspire to leadership in the technology and design of new products and services for which demand will grow as the world economy recognizes and adapts to the importance of sustainability. It is important, therefore, that the National Round Table enter the debate on prosperity. Our working hypothesis is that a wholehearted commitment to sustainable development will enhance our competitive position in many key sectors of our economy.

If Canada fails to meet this commitment, there may well be damaging economic consequences; environmental considerations will begin to loom large as non-tariff barriers. Even if governments were to work to reduce such barriers, consumer attitudes and choices may prove to be even more powerful determinants in the international marketplace.

Humanity is in the dangerous position of failing to appreciate the absolute nature of our collective dependence upon a stable environment. To ensure that Canada's future vision includes sustainable development, governments at all levels must work in concert with business, community groups and all Canadians. I hope that the National Round Table can help illuminate this debate and help us all achieve a national consensus.

Sincerely,

A handwritten signature in dark ink, reading "George E. Connell". The signature is fluid and cursive, with the first name "George" and last name "Connell" clearly distinguishable.

George E. Connell

Chair



The Role of the National Round Table

CANADA'S RESPONSE TO THE BRUNDTLAND REPORT

In 1983, then-Prime Minister of Norway, Gro Harlem Brundtland, was asked by the United Nations General Assembly to chair an Independent World Commission on Environment and Development. The mandate of the Commission was to formulate a 'global agenda for change' that would lead to the implementation of sustainable development around the world by the turn of the century.

In its 1987 report, *Our Common Future*, the World Commission expressed a high level of optimism that the world could resolve its environmental and economic development problems if planning in those two spheres of activity became closely integrated. The Brundtland Report even predicted a new era of

economic growth based upon environmentally sound and sustainable development practices.

In response to the Brundtland Report, the Canadian Council of Resource and Environment Ministers' Task Force recommended the establishment (by First Ministers) of Round Tables on the Environment and the Economy across Canada. The purpose of these round tables was to break down isolation and to initiate dialogue on how Canada could move towards sustainable development practices.

Since that recommendation was made, round tables have been established at the national level, in all provincial and territorial jurisdictions and in some municipal government structures. The National Round Table on the Environment and the Economy (NRTEE) was announced by the Prime Minister of Canada in October, 1988 and held its first meeting in June, 1989.

A CATALYST FOR CHANGE

The role of the National Round Table is to promote and stimulate the acceptance and implementation of sustainable develop-

ment by all Canadians. Acting as a catalyst for change and for the development of consensus rather than as another source of programs or funding, the NRTEE seeks to achieve its goals by developing new ideas that illuminate the important link between the environment and the economy. It is an independent body reporting directly to the Prime Minister.

A FORUM FOR COMPETING INTERESTS TO FIND COMMON GROUND

Traditionally, our institutions have been designed to bring together individuals, groups or businesses with similar interests or goals. The National Round Table is a new process that brings together some of the *competing and converging interests* with direct stakes in environmental, social and economic objectives. It then becomes a forum for these traditionally competing interests to find common ground on which they can take action towards sustainable development. Its members represent a broad spectrum of Canadian social, political and economic life including the corporate sector, academia and research institutes, the scientific community, the various levels of government and a variety of public interest and professional groups. Their role is to bring independent views to the dialogue and then to convey the consensus from the Round Table back to their own spheres of activity.

A MEETING GROUND FOR NEW IDEAS AND RELATIONSHIPS

The main objectives of the Round Table during the past year have been expressed in the terms of references and action plans of five major committees:

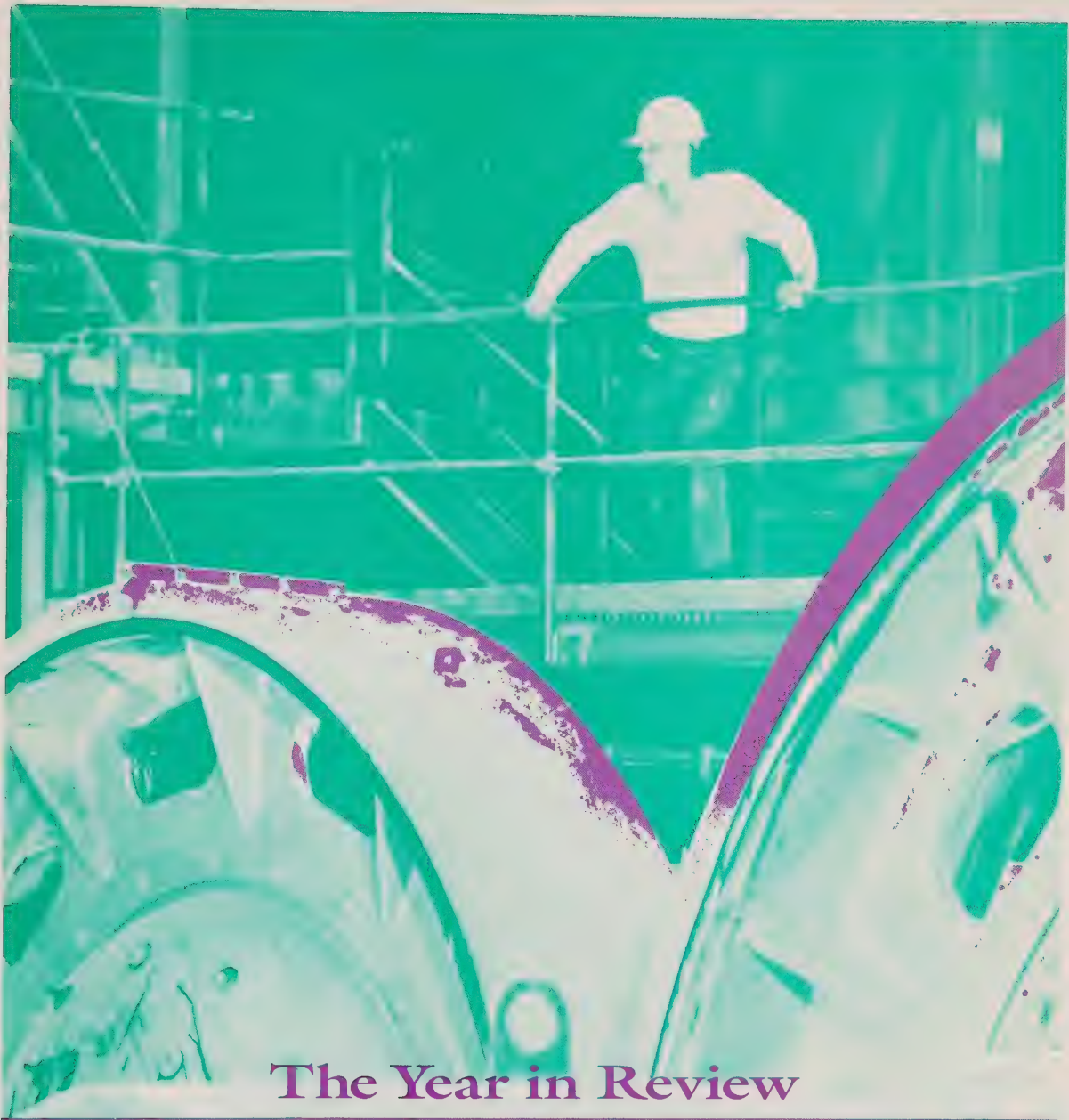
- Committee on Socio-Economic Impacts
- Committee on Decision-Making Processes
- Waste Reduction Committee
- Committee on Foreign Policy
- Committee on Education and Communications

Individuals experienced in the relevant subject matter of the committees have been invited to join the National Round Table to assist in committee work.

SUCCESS STORIES

Innovative Partnerships are Achieving Successes

Across Canada, people and organizations are getting together to look for innovative solutions to environmental problems. These partnerships are a clear demonstration of sustainable development opportunities at work. Scattered throughout this annual report are thumbnail sketches of some of these projects and programs, including some private sector initiatives. They have been selected from existing file material because they demonstrate innovation or because they reflect co-operation among a broad number of groups. These are only a few examples of the thousands of such activities taking place across the country...dedicated people looking for new ways to solve old problems, and succeeding.



The Year in Review

A MORE DEFINED MISSION AND MANDATE

The first year's operation of the National Round Table (1989-1990) could be characterized as one of definition and organization as members came to grips with new processes and a structure in which Canada had no previous experience. The second year (1990-1991) can be seen as a year in which selected issues were addressed, a number of which came to fruition as the National Round Table began to engage the Canadian public. Consistent with these changes taking place in the operation of the National Round Table, members unanimously endorsed a more focused mission and mandate statement:

that the National Round Table has a special catalytic role to play in Canadian society in identifying, explaining and promoting the concept of sustainable development for all sectors and regions of the nation. Accordingly, the National Round Table will:

address the critical issues of environment and economic development by bringing together the best information and analysis possible;

advise the Prime Minister and the federal government on ways and means to integrate environmental and economic considerations in decision-making processes, beginning with the recommendations of the National Task Force on the Environment and Economy; and on Canada's role concerning global issues of environment and sustainable development;

promote and catalyze awareness and understanding throughout Canadian society of the cultural, social, economic and policy changes required to shift to more sustainable forms of economic development;

forge new partnerships in Canada that are necessary to resolve issues and overcome barriers for the achievement of sustainable development.

BRINGING TOGETHER THE BEST INFORMATION

Reducing and Recycling Waste at the Municipal Level

Over the last decade, waste management has become a major issue affecting both individual Canadians and their levels of government. To address problems which are particularly acute at the municipal level, a wide range of waste management strategies have been developed in the last few years. Municipal decision-makers are being required to choose, from an array of waste management options those strategies that best match local needs, conditions and resources. To help municipalities make these choices, the National Round Table produced a *National Waste Reduction Handbook* to inform decision-makers. Designed to be a practical hands-on guide, it profiles experiences from various jurisdictions upon which others might be able to build.

Analyzing Decision-Making Practices

The manner in which Canada's institutions and businesses make decisions is particularly relevant to achieving the goal of sustainable development. Decision-making practices which are compartmentalized, hierarchically-structured and uni-dimensional are unlikely to achieve integration of environmental and economic considerations. Analyzing decision-making practices was the subject of a symposium organized by the National Round Table in October 1990. In workshop and plenary sessions, 75 participants examined, from the perspective of various types of organizations, the impetus for change in decision-making processes and practices; barriers restricting change; management strategies and tools that were successful in overcoming those barriers, as well as techniques for evaluating progress.

Over 25 case studies were used to demonstrate the need to change the decision-making process to integrate sustainable development concepts. A report on the symposium has been widely distributed so that other managers may capitalize upon the insights developed by the workshop participants.

First Place - Science Award Program

Andrew Hough of Napanee, Ontario won first place and a \$1,000 award with his experiment which demonstrated that milkhouse wash water could be used successfully for the periodic irrigation of grain fields. Disposing of milkhouse wash water from dairy farms poses pollution problems for nearby streams and lakes since it contains decomposing milk as well as chlorine, phosphates and acids required to clean the production equipment. Andrew's project discovered a productive use for his family's farm waste water which could be stored and used for a twice-yearly irrigation of surrounding crop fields.

Developing Incentives and Economic Instruments

Many existing structures and programs developed by governments over the past decade have contributed inadvertently to non sustainable development. For example, corporate tax or trade protection policies may actually reward companies operating in an environmentally non-sustainable manner. At the same time, the current impetus to protect the environment may result in new laws or regulations which create unanticipated economic hardship.

Creating a balanced set of economic instruments and incentives to complement regulation is an area being examined by the National Round Table. To stimulate debate, the NRTEE prepared an overview of a range of economic incentives possible for implementing sustainable development in Canada.

Measuring Sustainable Development Achievements

Achieving sustainable development in Canada will be a long-term process. The ability to measure progress in the direction of sustainable development - performance indicators - is essential in order to ensure continuity, progress and the accountability of those who have agreed to the targets. The National Round Table is preparing a series of practical instruments for measuring sustainable development in energy production. A workshop involving both private and public sector participants was recently organized to test some proposed micro and macro indicators. In addition, pilot projects were developed by the participating organizations describing how a change in their practices could meet the goals inherent in the indicators.

Bridging the Science Gap

In partnership with the Royal Society of Canada, the National Round Table has developed a journal which brings together articles on the economy, legislation, politics, science, large international organizations together with case studies, opinions and debates. The Royal Society assumed

Second Place - Science Award Program

Philip de Quehen of Roseneath, Ontario won second place and a \$500 award with his experiment designed to improve the efficiency of windmills. Windmills are an environmentally clean, renewable-resource method for small scale energy generation.

Philip's experiment demonstrated that by dividing the blades of the windmill into concentric sections, each of which was free to spin independently, more electricity could be generated than through a traditional windmill where the blades are all linked to a central shaft. In fact, Philip's model windmill was 240 per cent more efficient than the traditional design.

the lead role in the production of the bilingual journal, *ECODECISION*, and the first edition was published in May, 1991. *ECODECISION* aims to reach an international audience and may well gain recognition as a major vehicle for the global dialogue on sustainable development.

PROVIDING ADVICE TO THE GOVERNMENT

Responding to EARP

In June 1990, the federal government tabled its proposed Environmental Assessment Reform Package (EARP) which included the creation of an environmental assessment process that is more accountable and open to public participation. Focusing specifically on the implications for policy assessment, the National Round Table made a number of recommendations for changes in the proposed process; changes designed to enhance public confidence in the process and ensure that assessments met appropriate standards. It advocated the appointment of a Parliamentary Commissioner or Auditor on Sustainable Development to report publicly on compliance by federal agencies, public release of all documentation relating to assessed

policies, wider use of green and white papers to involve the public earlier in the policy development process and a public evaluation of the new assessment process after a period of five years.

Assessing Canada's Bilateral Agreements

One of the means by which Canada supports sustainable development objectives internationally is through the bilateral trade and assistance agreements which it negotiates with other countries. The National Round Table has analyzed 66 bilateral agreements signed in 1989 and 1990 to determine the extent to which sustainable development issues are identified. The results of the study demonstrate that environmental issues tend to be 'pigeon-holed' and do not cut across the broad spectrum of economic, political, social and cultural issues.

Many agreements do not contain any mention of sustainable development and, even in agreements that do, specific measures are neither agreed upon nor promoted. To facilitate the negotiation of future agreements that incorporate or address concerns relevant to the achievement of sustainable development practices, the National Round Table has produced a 'sustainable development grid' and made it available to interested parties.

Helping Government Cope With Waste

In partnership with the federal government, the National Round Table initiated a review of the impacts of existing federal policies and programs on waste generation and management practices in the public and private sectors. The objective of the review is to identify potential options for the government to actively and systematically promote waste reduction, reuse and recycling.

To facilitate action at the municipal level, the National Round Table published a handbook on waste reduction and catalyzed the formation of a national council on waste reduction, *Waste Elimination: Canada - we Can*.

The handbook is intended to help municipal decision-makers determine what options exist, and when and how to develop such programs. *we Can* will undertake research, analysis and dissemination of information on waste issues and policies and assist provincial and regional waste reduction organizations in obtaining sustainable funding.

Third Place - Science Award Program

Jonathan Plante of Saint-Jérôme, Québec won third place and a \$500 award for his experiment to demonstrate that it was possible to build a composter more adapted to the Québec environment than the green cone used by many municipalities. Composting makes an important contribution to sustainable development in that it recycles materials that would normally be hauled away to waste disposal sites. Jonathan constructed four composter prototypes and spent a year comparing their results with what was achieved through the traditional composter.

PLAYING AN ACTIVE CATALYTIC ROLE

Encouraging Dialogue in Economic Sectors

Last year, the National Round Table made a decision to encourage sectors of Canada's economy to undertake dialogue on sustainable development. These dialogues are designed to lead to codes of practice and action plans for each of the participants, on the path to sustainable development. Within each sector, the key to a successful dialogue lies in building a common understanding based upon agreements already in existence for each sector. In acting as a catalyst, the National Round Table will oversee each dialogue process, stimulate progress and publish aggregate analyses. It will also promote the dialogue to key sectoral decision-makers as well as channel recommendations back to round table members. There are now two sector dialogues underway; one dealing with the forestry sector and another dealing with tourism. A third dialogue dealing with energy is still in the planning stages.

Recommending on Canada's Wetlands

Last year, the National Round Table convened a Sustaining Wetlands Forum to stimulate discussion on the future of wetlands in Canada. The Forum served as a catalyst to bring diverse groups together and produced some 73 recommendations for further action. One of these called for the creation of a Canadian Wetlands Conservation Task

Force to evaluate the recommendations and identify appropriate implementation strategies. The federal Minister of the Environment concurred with this recommendation and a Task Force has been created under the umbrella of the North American Wetlands Conservation Council.

Preparing for ECO’92

The 1992 United Nations Conference on Environment and Development in Brazil (UNCED) will shape the global strategy for sustainable development over the next few decades. To this end the National Round Table has made preparations for the UNCED one of its key priorities. It has identified three significant areas: resources, changes in international institutions, their funding and the critically important issue of technology transfer. Further, the National Round Table will conduct a series of four regional workshops to solicit viewpoints and commentary on these three key areas. The workshops will involve other round tables and will seek consensus on aspects of Canadian positions at the UNCED that round tables believe to be particularly important.

**PROMOTING UNDERSTANDING
AND AWARENESS**

Helping to Educate Canada’s Youth

Critical to entrenching sustainable development attitudes and practices in Canada is the education of the nation’s youth. To this end, the National Round Table has been working with a number of distinguished partners to promote the establishment of a Sustainable Development Education Program (SDEP) designed to provide young people with the knowledge and skills necessary to make sustainable choices. This community-linked education strategy will assist Canadians to put into action the principles of sustainable development in primary and secondary schools.

The projected launching date is for September with Jack MacLeod, National Round Table member and CEO of Shell Canada, serving as chair of the partnership. At this time, the project will also be in a hand-off position with an established board and organization of its own.

Rewarding Young Scientists

In pursuing the objective of promoting sustainable development among Canada’s youth, the National Round Table, in concert with the Youth Science Foundation, established a \$2,500 science award program to recognize projects which best exemplify sustainable development practices. This year, five prizes were awarded at the Canada-Wide Science Fair held in Vancouver. The five winners and their projects are profiled throughout this report.

Using Social Marketing Techniques

Social marketing techniques have long demonstrated success in changing attitudes and behaviours. In Canada, notable successes have been achieved by such social marketing programs as the anti-smoking campaign, the drinking and driving program and the PARTICIPaction program.

**Fourth Place -
Science Award Program**

Lee Ann Gryschuk of Kenora, Ontario won fourth place and a \$250 award for her experiment designed to measure the amount of mercury absorbed by aquatic plants and to determine the effects plants can have on contaminated soil. Lee Ann demonstrated that aquatic plants were absorbing most of the mercury through the roots in the soil and that mature plants absorb significantly higher amounts of mercury than juvenile plants. Her experiment could lead to an effective method to clean up mercury-contaminated soil.

Working in partnership with PARTICIPaction and officials from Environment Canada, the National Round Table has developed a formal proposal to government that it sponsor a program to foster responsible citizenship to achieve sustainable development. The program, which is based upon the PARTICIPaction model, would utilize the media and other means to solicit individual and community involvement in sustainable development efforts.

Broadcasting the Message

A private sector company, WHYNOT Productions, has developed a series of five special television programs designed to fill the information gap surrounding the concept of sustainable development and how it affects various sectors of the economy. Each topic - energy, agriculture, fisheries, transportation, forestry and tourism - will be examined from a global, Canadian and regional perspective with the aim of providing viewers an opportunity to understand the implications of the choices they can make for themselves and their children. The National Round Table has worked closely with the producer of the series to ensure that the linkages so necessary to sustainable development are accurately portrayed.

Promoting the Round Table Concept Internationally

A number of preliminary conferences have already taken place to prepare for the United Nations Conference on Environment and Development (ECO'92). One of these events was the Bergen Conference which brought together ministerial representatives, NGOs, labour, business, science and youth in order to decide on an action plan for sustainable development. The National Round Table has participated in some of these events and generated a high level of interest in the round table process. To help promote the concept as a means of achieving consensus on sustainable development issues, the National Round Table published a trilingual information brochure (English, French and Russian) for distribution to all participants at the Bergen Conference. It describes the conditions leading to the creation of the National Round Table and the processes it follows. In addition, the NRTEE is preparing a section on the round table process for inclusion in Canada's National Report to UNCED'92. The concept of community round tables, (through distribution of the NRTEE's municipal kit) is being promoted to various international conferences of municipalities.

FORGING NEW PARTNERSHIPS

Local Round Tables Are Catching On

The round table is a tool which may be used at any level of society to promote dialogue, achieve consensus on issues and develop partnerships for change. For these reasons, there is a considerable level of interest at the municipal and local level in the concept of round tables. To promote the idea of communities developing their own round tables, the National Round Table distributed more than 10,000 Municipal Round Table Kits across Canada last year. As a result, a number of round tables have been created in municipalities of diverse sizes, including Victoria, B.C., Flin Flon, Manitoba, Muskoka, Ontario and King's County, Nova Scotia.

Fifth Place - Science Award Program

Shannon Golletz of Mattevill, Ontario won fifth place and a \$250 award for her experiments involving the use of natural insecticides. Shannon sprayed a number of trees and plants with a rhubarb-spine based insecticide all of which remained healthy throughout the summer though plants that were not sprayed showed insect damage. Shannon also used successfully grapefruit rinds partially filled with honey to attract insects away from the family's vegetable garden, thereby reducing damage to the bean plants.



Progress Throughout the Country

CANADIAN ASSOCIATION OF ROUND TABLE SECRETARIATS

Every province and territory has now established a round table, the most recent being in the Northwest Territories and the Newfoundland Round Table on the Environment and the Economy. All provincial/territorial round tables have mandates and activities independent of the National Round Table, although all share the common goal of advancing sustainable development in this country.

To help coordinate activities and share ideas, the Canadian Association of Round Table Secretariats (CARTS) was established during the year. In addition, the National Round Table publishes an annual Canadian Round Table Compendium which documents the structure, membership and activities of the 13 national, provincial and

Recycling With A Flair

Grand Bend, Ontario is the site of one of the country's most successful examples of cooperative recycling in small municipalities, Bluewater Recycling. Thirty-three communities have banded together to coordinate multi-material processing, collection, promotion and marketing. Because of centralized storage and processing, shipping can be done to major centres at a competitive cost and program managers are able to aggressively develop new markets. In 1989 alone, the cooperative diverted almost 40 per cent of total solid waste from area land fill sites. The program is continuing to expand into such areas as commercial composting and new recycling initiatives.

territorial round tables in Canada. Though no attempt has been made to be exhaustive, the following are some of the activities of these round tables over the last year :

BRITISH COLUMBIA

Chaired by Charles Connaghan (C.J. Connaghan & Associates), the B.C. Round Table on Environment and Economy has been active in promoting sustainable development and the concept of round tables throughout the province, including launching a *Sustainable Community Theme Paper* in February. Its Local Round Table Task Force has produced recommendations relating to the criteria, authority and structure of local groups and presented these to the Union of B.C. Municipalities (UBCM) as well as to the B.C. Cabinet. The Round Table and the UBCM will be developing a guide for municipal round tables in the fall.

The Round Table is also producing a series of theme papers relating sustainable development to areas such as energy; communities; land and water use; economic instruments and resource accounting. These represent the first stage in the development of a sustainable development plan for the province which will see Round Table members touring the province to listen to the views of citizens about sustainable development. As part of this consultation process, the Round Table participated in a two-hour province-wide television forum, responding to questions from the television audience. It is anticipated that the sustainable development strategy will be ready to present to the B.C. government early next year.

ALBERTA

Chaired by Ken McCready, President and CEO of TransAlta Utilities Corporation, the Alberta Round Table on Environment and Economy is developing a vision statement and goals for sustainable development in the province. Following public consultation, they will be developing a series of recommendations for government on ways in which Alberta can integrate economic development more effectively with the protection, enhancement and wise use of the environment.

SASKATCHEWAN

Chaired by the Hon. Grant Hodgins, Environment and Public Safety Minister, the Saskatchewan Round Table on Environment and Economy has established 11 advisory groups relating to various aspects of sustainable development and economic sectors. These groups are examining obstacles to and costs of achieving sustainable development practices. The reports of these committees will contribute to the development of a

provincial conservation/sustainable development plan scheduled to be ready by the end of 1991.

An Environmental Education Advisory Committee has also been established to research existing education programs and develop an action plan for improvements in this area. The Round Table is sponsoring an awards program to recognize individuals and organizations which have achieved excellence in the environmental field and to recognize sustainable development demonstration projects.

MANITOBA

Chaired by Premier Gary Filmon, the Manitoba Round Table on Environment and Economy launched a major consultative process on sustainable development with provincial residents. A draft sustainable development strategy was released covering a variety of sectors including energy, land and water, forests, recycling, waste management and the public sector. A Task Force has developed a generic sustainable/environmental code of practices strategy which a variety of associations will be able to use and adapt to their circumstances. A number of public information activities were also launched including a sustainable development theme bus operating on major Winnipeg bus routes and a regular bi-weekly radio news program on sustainable development.

ONTARIO

Chaired by the Hon. Ruth Grier, Minister of the Environment, the main focus of the Ontario Round Table on Environment and Economy is to create a sustainable development strategy for the province. To this end, sectoral task forces are holding public consultations in the areas of agriculture and food; energy and minerals; forestry; manufacturing; transportation and urban development and commerce. A Native People's circle will examine issues relating to sustainable development from the native perspective and the Round Table will also consult with community groups across the province.

QUÉBEC

Chaired by the Hon. Pierre Paradis, Minister of the Environment, the Table ronde sur l'environnement et l'économie du Québec underwent a major reorganization during the year. Its role is to discuss issues related to the environment and the economy and make recommendations to the provincial Premier. Part of that role includes the development of a strategic vision on sustainable development practices for the province.

NEW BRUNSWICK

Chaired by the Hon. Al Lacey, Chairman of the New Brunswick Power Corporation, the New Brunswick Round Table on Environment and Economy is in the midst of producing a sustainable development strategy for the province. This strategy, developed through a Sustainable Development Task Force, will be the focus of a round of public consultations before being presented to the

AMOCO Action

Amoco Canada is taking action to promote sustainable development throughout their company. Amoco's pipelines must be kept free of trees and brush which could cause damage, or impede inspection crews and other workers. Rather than using herbicides and other chemicals to keep them clear, Amoco contracts local specialists to perform mechanical brushing along Amoco Canada's Rangelands Pipeline right of ways near Rocky Mountain House, Alberta. This involves cutting back excess growth, which is then mulched, and left on the forest floor to biodegrade. This process need only be repeated once every ten to fifteen years. It does not threaten rivers or sensitive ecosystems, and enhances wildlife habitat.

Going Green At the College Level

Assiniboine Community College in Brandon, Manitoba has a Green Plan of its own and a staff member whose sole responsibility is planning for sustainable development practices. Among the many initiatives the college has undertaken are: recycling office waste paper and soft drink cans; using recycled paper; encouraging instructors to use overheads rather than photocopied handouts; requiring double-sided photocopies where practical; installing a system to clean and recycle freon from air-conditioners; and assigning instructors in community programs to duties near their homes in order to save fuel.

provincial government in the fall of 1991. The Round Table is also working on an awards program directed towards individuals, organizations and communities which demonstrate a commitment to sustainable development practices.

NOVA SCOTIA

Chaired by the Hon. John Leefe, Minister of the Environment, the Nova Scotia Round Table on Environment and Economy is in the last stages of preparing a draft conservation strategy document. Based upon public consultation processes undertaken by the Conservation Strategy Committee, the document will be the basis for the preparation of a provincial conservation strategy by 1992. The Environmental Education Committee is examining educational programs with a view to promoting a greater understanding among the province's youth of the concepts and principles of sustainable development. A study on opportunities for public participation, including the issue of intervenor funding, was completed by the Public Participation Committee.

PRINCE EDWARD ISLAND

Chaired by the Hon. Gilbert Clements, Minister of Finance and the Environment, the PEI Round Table on Environment and Economy has presented to the Premier its report on the sustainable development practices of provincial government departments. It is expected that this report, along with a report on conservation strategies, will form the basis of a public consultation process in the province. The Round Table is also working on environmental education recommendations as well as working with the National Round Table on a national tourism consultation proposal.

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

Chaired by Dr. Noel Murphy of the Humber Valley Broadcasting Company, the Newfoundland Round Table on Environment and Economy was created by the Premier in November, 1990. It reports directly to the Premier and, among other responsibilities, has been asked to recommend to the government an approach and framework for a conservation strategy appropriate to conditions in Newfoundland and Labrador.

YUKON TERRITORIES

Chaired by Lindsay Staples, the Yukon Council on the Environment and the Economy undertakes annual reviews of the implementation of the Yukon Economic Strategy and Yukon Conservation Strategy. The Policy Committee is currently reviewing both strategies with a view to integrate them into a sustainable development strategy. As part of its public consultation processes, the Yukon Council sponsored a Cultural Awareness workshop to heighten awareness of the interrelationship between the Indian economic system and culture and sustainable development.

NORTHWEST TERRITORIES

Chaired by the Hon. Dennis Patterson, Government Leader, the NWT Round Table on the Environment and the Economy was formed in November, 1990 to provide advice to Cabinet on matters relating to sustainable development in the territories. The Round Table will also be providing recommendations to the government on the implementation of the five main objectives of the Northwest Territories Sustainable Development Policy. These include the promotion of integrated resource management, the maintenance and enhancement of environmental quality, the establishment of conservation areas, the development of non-renewable resources which provide lasting social and economic benefits while maintaining ecological processes and natural diversity, and the promotion of cooperation in the management of trans-boundary resources.



The Challenges Ahead

MAKING AN IMPACT ON CANADA'S CONSCIOUSNESS

National unity issues, the crisis in the Persian Gulf, the economic recession at home and the continuing changes in Eastern Europe among other major international and national events have dominated public attention over the past year. Yet, as each has unfolded, they have brought with them dramatic reminders of the continuing degradation of the planet and the need to move rapidly to adopt sustainable development practices on a global basis. Scenes of erupting oil wells in Kuwait symbolize only too clearly that mankind is still prepared to subvert environmental considerations to its other political, economic and social agendas,

Using and Re-using Plastics

Canada's plastics industry has always recycled its own scrap plastic, turning waste into new products. Now, more and more post-consumer plastics - such as those used for packaging - are being recycled across Canada. I.P.L. of Québec manufactures several products from recycled plastics, including the Enviro-box, a container for curb-side collection of recyclable materials. Several Canadian companies are making plastic lumber from post consumer and post industrial plastic waste. Re-Plast of Drummondville, Québec is manufacturing wood-like substances that can be used for many products, including fencing, furniture frames, picnic tables and park benches.

including military aggression. While public concern for the environment remains high, Canadians are still often unaware of the imperatives of sustainable development or the need for concerted action, both locally and globally.

While work is proceeding on such approaches as the sustainable development education program and the comprehensive social marketing strategy, there is a good deal more that needs to be done to make an impact on the consciousness of Canadians. Working with provincial round tables, the National Round Table is in a unique position to contribute to essential changes.

ACHIEVING CONSENSUS ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT OBJECTIVES

The National Round Table has articulated a number of objectives for sustainable development to help guide Canadians towards the goal of a more sustainable society. Canada's ability to achieve that goal will be improved considerably if a consensus can be developed on those objectives and how to achieve them.

To catalyze dialogue the National Round Table plans to actively solicit views on these objectives from provincial and territorial round tables, other organiza-

tions and individual Canadians. Based upon those discussions, it is anticipated that the objectives will be revised in time for their inclusion in the 1992 annual report.

ENSURING EQUITY IN SUSTAINABLE DEVELOPMENT COSTS

One of the basic tenets of sustainable development is equity in the distribution of benefits and costs of resource use and environmental management. This is a multi-faceted issue in that it involves relationships between present and future generations; between developed and developing nations; and among various sectors and groups within our own society. One of the key barriers to sustainable development is environmental damage arising out of inequities in the distribution of energy and resources. To address these issues, means must be found to examine the ways in which the interests of various sectors coincide; identify who will benefit from change, who will pay the costs and who will be least able to bear those costs; attempt to resolve competition over scarce resources; and develop institutional mechanisms to safeguard local needs and interests at the provincial, national and international levels.

AUDITING THE COMMITMENTS

As national and world attention focuses on environmental issues and sustainable development practices, government policies and private sector processes are beginning to reflect that interest. For example, environmental audits (similar to financial audits) are slowly entering the business lexicon as companies examine their own practices and seek better ways of achieving goals. There is a need to ensure that sustainable development becomes a key concept in the developing environmental audit process.

Similarly, while virtually all levels of government in Canada are announcing commitments to sustainable development practices, there is yet no formal means to audit the progress being made towards their realization. Means must be found both to measure progress and record successes for use by all jurisdictions. This issue also extends into commitments that national governments make to each other on the international stage. An example of this process is the sustainable development 'grid' developed by the National Round Table to assess the sustainability of bilateral agreements and foreign aid commitments.



Canada in the World Context

ISOLATION WOULD BE THE WORST POSSIBLE OPTION

There is a clear understanding in Canada that no one country can solve global environmental problems or make progress towards sustainable development acting on its own. The political, economic, social and cultural dynamics affecting just one country have the potential to affect all countries because of their repercussions through that single biosphere. While the South American rain forests have come to symbolize this reality in the public mind, they are only a symbol. They do not reflect the full extent of the interdependency of all of civilization.

In issues affecting the environment, the Government of Canada appears firm in its commitment to play a leadership role in the international community. There are many examples of how this role has been played

successfully in the past and continues today. In fact, the Green Plan documents the federal government's plans to support international organizations, to push aggressively for response and action and to continue to build international partnerships to deal with critical environmental problems.

However, if we have learned anything from the experience of the last few decades and from the wise words of the Brundtland Report, it is that we cannot deal with environmental problems in isolation from the other issues affecting the globe. Political alliances, military alliances, economic agreements and even the manner in which Canada responds to disasters and the flow of refugees and migrants – all of these have a direct impact on environmental issues and the world's ability to make progress towards sustainable development.

THIRD WORLD DEBT REMAINS A MAJOR ISSUE

One of the challenges facing the entire world community is the issue of third world debt which now transfers some \$50 billion from the developed to the developing countries on an annual basis. Some high-income countries have begun the process of forgiving the debts of lower-income countries. While Canada is a relatively small player in terms of the debt load being borne by developing countries, Canada has led the international community in this process, first by eliminating the debt of members of the Francophonic and, subsequently, the less developed Caribbean nations. Sustainable development will never be achieved on a global basis until the less developed countries have the ability and the means to undertake the necessary changes.

New Brunswick Joins With Central America

The New Brunswick Environment and Development Group offers training workshops to local community services clubs, church groups and high school clubs interested in sustainable development and environmental protection and restoration. Active in bringing sustainable development concepts to the community level since 1988, the group consists of representatives from farmers' groups, native peoples, environmentalists, foresters, development workers and peace activists. The group also maintains working relationships with groups in Central America which are interested in similar issues and with which concerns, skills and work are shared.

OZONET Provides Worldwide DataBase

Users and suppliers of ozone-depleting solvents throughout the world can now refer to a unique database for quick, comprehensive information concerning alternate processes, technologies and substances. OZONET, created by Northern Telecom Ltd for the Industry Cooperative for Ozone Layer Protection, is accessible from more than 750 cities in 35 countries. OZONET software and user manuals are being provided to a growing membership list at no charge; on-line fees are charged by the hour.



Participants in the Round Table Process

MANY VOLUNTEERS CONTRIBUTE TO OUR EFFORTS

The Chairman and Members of the National Round Table on the Environment and the Economy acknowledge the participation of the following individuals and organizations who volunteered their time and expertise in support of the work of the National Round Table:

All Provincial Round Tables
Provincial and Territorial
Governments

SEEDS Foundation

PARTICIPaction

Amoco Canada

Federation of Canadian Municipalities

Canadian Institute of Planners

Ducks Unlimited Canada

International Association of Fish and
Wildlife Agencies

National Fish and Wildlife
Foundation

National Wildlife Federation

Nissan Canada Ltd

North American Waterfowl
Management Plan

Royal Bank of Canada

Wildlife Habitat Canada

McGill University

Western Business School

Carleton University

Centre for International Studies,
University of Toronto

Skeena Round Table for Sustainable
Development

Peterborough Committee for
Sustainable Development

Table sectorielle sur l'environnement,
Conseil régional de
l'environnement du Saguenay-Lac-
Saint-Jean

I.P.L. of Québec

Re-Plast, Drummondville, Québec
Kanata Environmental Advisory Council
National Governors Association, USA
Great Lakes Commission
R.W. Beck and Associates, Seattle
Council on Environment of
New York City
Abitibi Price Ltd
Resource Integration Systems
TransAlta Utilities Corporation
Ernst & Young Consulting
Rawson Academy
Canadian Nature Federation
Institute for Research on Public Policy
Jane Hawkrigg Enterprises Ltd
Susan Abs Consulting
Saskatoon District Tribal Council
John E. Cox Associates
Recycling Development Corporation
Ontario Printing Papers Users Group
Municipality of Metro Toronto
Ontario Waste Management
Corporation
Canadian Petroleum Products Institute
Ontario Multi Materials Recycling Inc
Environment and Plastic Institute of
Canada
Contemporary Analysis Limited
Canadian Association of Recycling
Industries
Canadian Packaging Council
Green Energy Conference
Canadian Council of Forest Ministers
Forum on Sustainable Development
and Forest Management
Westmount Rotary Club
Conférence des maires de la banlieue
de Montréal
Action for a Common Future,
Bergen, Norway
Rotary International
Parks and Trees, Operations Branch,
City of Ottawa
Parks Canada, Québec City
City of Toronto Forestry, Parks and
Recreation
Vancouver Board of Parks and
Recreation
Centennial Park Board, St. Andrews,
New Brunswick
Council of Education Ministers, Canada
Canadian Council of Ministers of the
Environment
External Affairs Canada
Energy, Mines and Resources Canada
Environment Canada

Industry, Science and Technology
Canada
Finance Canada
Communications Canada
Canadian Centre for Management
Development
Client Services Centre, Supply and
Services Canada
Sustainable Development Branch,
Environment Canada
Canadian Wildlife Service, Environment
Canada
Canadian Environmental Advisory
Council
Council of Forest Industries of
British Columbia
Sierra Club of Western Canada
Québec and Ontario Paper Co.
West Coast Environmental Law
Association
Canadian Wildlife Service
State of the Environment Reporting
Canadian Petroleum Association
Common Heritage Programme
Trent International Programme,
Trent University
World Wildlife Fund Canada
Public Focus
Friends of the Earth
Canadian International Development
Agency, Public Participation
Programme
Royal Bank of Canada
Dofasco
Dow Chemicals
University of Ottawa
École nationale d'administration
publique (ENAP)
Mouvement des Caisses Populaires
Desjardins
Alcan
Recycling Council of Ontario

COMMITTEES

Executive Committee

George E. Connell (CHAIR)
Susan Holtz (VICE-CHAIR)
Pierre-Marc Johnson (VICE-CHAIR)
Roy Aitken
Geraldine Kenney-Wallace
Jim MacNeill
Barry Stuart
Jack MacLeod
Dorothy Richardson
(EXECUTIVE DIRECTOR)

Working Committee on
Socio-Economic Impacts

NRTEE Members
Roy Aitken (CHAIR)
Jim MacNeill (VICE-CHAIR)
Hélène Connor-Lajambe
Margaret Kerr
Lester Lafond
Barry Stuart

Working Committee on
Decision-Making Processes

NRTEE Members
Susan Holtz (CHAIR)
Pat Delbridge (VICE-CHAIR)
Reg Basken
John Lcefe

Working Committee on
Waste Reduction

NRTEE Members
Lise Ouellette (CHAIR)
John Houghton
Guy Bertrand

Non-NRTEE Members
Don Andrews
Linton Kulak
Derek Stephenson
Shealagh Pope

Sub-Committee on
Foreign Policy

NRTEE Members
Pierre-Marc Johnson (CO-CHAIR)
Geraldine Kenney-Wallace (CO-CHAIR)
Jim MacNeill

Non-NRTEE Members
John Kirton
John S. MacDonald
André Saumier
Tim Egan

Standing Committee
on Education and
Communications

Members
Leone Pippard (CO-CHAIR)
J. Glen Cummings (CO-CHAIR)
Josefina Gonzalez
Diane Griffin
Jack MacLeod
David Johnston

NRTEE SECRETARIAT

Executive Director

Dorothy Richardson

Director, Operations Ann Dale

Secretary Hélène Massie

Communications Advisor Dan Donovan

Chief, Corporate Services Sam McLean

Policy Advisors:

Decision-Making Processes

Philippe Clément

Education and Communications

Anne Fouillard

Socio-Economic Impacts Mike Kelly

Foreign Policy Eric Mikkelsen

Waste Reduction Nonita Yap

National Affairs François Rioux

Senior Associate Steve Thompson

Committee Secretary Liza Will

Office Manager Cathy Heroux

Administrative Secretary Patti Bacon

Finance Secretary Pierrette Guitard

PUBLICATIONS BY THE NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY 1990-1991

Exploring Incentives: An Introduction
to Incentives and Economic Instruments
for Sustainable Development

**Symposium on Decision-Making
Practices for Sustainable Development**

**The National Waste Reduction
Handbook:** An Introduction to Source
Reduction and Recycling for Municipal
Decision-Makers

**Sustainable Development and
the Municipality**

Texts of speeches and remarks by
National Round Table Members on
issues involving sustainable development
are available by contacting the NRTEE
communications advisor in Ottawa at
(613) 992-7157.

*Printed on
recycled paper*



*Imprimé sur du
papier recyclé*

*Imprimé sur du
papier recyclé*



*Printed on
recycled paper*

Revue des stimulants
Symposium sur la prise de décision et
le développement viable
Le guide national de réduction des
déchets : Une introduction à la
réduction à la source et au recyclage à
l'intention des décideurs dans les
municipalités
Le développement viable et la
municipalité

*On peut se procurer les textes et
commentaires des membres de la Table
ronde nationale sur l'environnement et
l'économie en matière de développement
viable, en s'adressant au conseiller en
communications de la TRNEE à Ottawa.
Téléphone : (613) 952-7157.

Sous-comité de la
politique étrangère

Membres de la TRNEE
Pierre-Marc Johnson (CORÉSIDENT)
Geraldine Kenney-Wallace
(CORÉSIDENTE)
Jim MacNeill
Non-membres de la TRNEE

John Kirton
John S. MacDonald

André Saumier
Tim Eagan

Sous-comité permanent
de l'éducation et des
communications

Membres
Leone Pippard (CORÉSIDENTE)
J. Glen Cummings (CORÉSIDENT)
Josefina Gonzalez
Diane Griffin
Jack MacLeod
David Johnston

Directrice générale Dorothy Richardson
Directrice, Exploitation Ann Dale
Secrétaire Hélène Massie
Conseiller en communications
Dan Donovan
Chef, Services généraux Sam McLean

Conseillers de direction

Processus décisionnels Philippe Clément
Éducation et Communications
Anne Fouillard
Stimulants socio-économiques Mike Kelly
Politique étrangère Eric Mikkelborg
Réduction des déchets Nonita Yap
Affaires nationales François Rioux
Conseiller principal Steve Thompson

Secrétaire des comités Liza Will
Directrice administrative Cathy Heroux
Secrétaire administrative Patti Bacon
Finances Pierrette Guillard

La Banque Royale du Canada	Le Club Rotary de Westmount	Banque Royale du Canada
Habitat faunique Canada	La Conférence des maires de la banlieue	Dofasco
L'Université McGill	de Montréal	<i>Dow Chemicals</i>
<i>Western Business School</i>	<i>Action for a Common Future</i> , Bergen,	Université d'Ottawa
L'Université Carleton	Norvège	École nationale d'administration
Le Centre d'études internationales de	Rotary International	publique (ENAP)
L'Université de Toronto	Le Service des parcs et des arbres,	Mouvement des caisses populaires
La Table ronde sur le développement	Direction des opérations,	Desjardins
La Table sectorielle sur l'environnement,	Ville d'Ottawa	Alcan
Le Comité de Peterborough sur le	Service canadien des parcs, ville de	<i>Recycling Council of Ontario</i>
Le Conseil régional de	Québec	LES COMITÉS
du Conseil régional de	Le Service des forêts, des parcs et de la	Comité exécutif
l'environnement,	récréation, Municipalité de Toronto	George Connell (PRÉSIDENT)
L'enviroennement du Saguenay-Lac-	<i>Vancouver Board of Parks and</i>	Susan Holtz (VICE-PRÉSIDENTE)
Saint-Jean	<i>Recreation</i>	Pierre-Marc Johnson (VICE-PRÉSIDENT)
Le C.T. de Québec	<i>Centennial Park Board</i> , St. Andrews,	Roy Aitken
Re-Plasi, Drummondville, Québec	Nouveau-Brunswick	Geraldine Kenney-Wallace
Le Conseil consultatif de	Le Conseil des ministres de l'Éducation	Jim MacNeill
L'enviroennement de Kanata	du Canada	Barry Stuart
La Commission des Grands lacs	Le Conseil canadien des ministres de	Jack MacLeod
Etais-Unis	l'Environnement	Dorothy Richardson
R. W. Beck and Associates, Seattle	Affaires extérieures Canada	(DIRECTRICE GÉNÉRALE)
<i>Council on Environment of</i>	Énergie, Mines et Ressources Canada	
<i>New York City</i>	Environnement Canada	
Abitibi Price Ltée	Industrie, Sciences et Technologie	
<i>Resource Integration Systems</i>	Finances Canada	
<i>TransAlta Utilities Corporation</i>	Canada	
<i>Ernst & Young Consulting</i>	Communications Canada	
L'Académie Rawson	Le Centre canadien de gestion	
La Fédération canadienne de la nature	Le Centre des services à la clientèle,	
L'Institut de recherche politique	Approvisionnements et Services	
<i>Jane Hawkrigg Enterprises Ltd</i>	Canada	
<i>Susan Abs Consulting</i>	La Direction du développement durable,	
Le Conseil tribal du district	Environnement Canada	
de Saskatoon	Le Service canadien de la faune,	
<i>John E. Cox Associates</i>	Environnement Canada	
<i>Recycling Development Corporation</i>	Le Conseil consultatif canadien de	
Les Services métropolitains de la	l'environnement	
Municipalité de Toronto	<i>Council of Forest Industries of British</i>	
Ontario Waste Management	<i>Columbia</i>	
<i>Corporation</i>	<i>Sierra Club of Western Canada</i>	
L'Institut canadien des produits	<i>Quebec and Ontario Paper Co.</i>	
pétroliers	<i>West Coast Environment Law</i>	
<i>Ontario Multi Materials Recycling Inc.</i>	<i>Association</i>	
<i>Environment and Plastic Institute of</i>	Service canadien de la faune	
<i>Canada</i>	<i>State of the Environment Reporting</i>	
<i>Contemporary Analysts Limited</i>	Association pétrolière du Canada	
L'Association canadienne des industries	<i>Common Heritage Programme</i>	
du recyclage	<i>Trent International Programme</i>	
La Conférence <i>Green Energy</i>	Université Trent	
Le Conseil canadien de l'emballage	<i>World Wildlife Fund Canada</i>	
Forêts - Forum sur le développement	<i>Public Focus</i>	
viabile et la gestion des forêts	Les amis de la terre	
	Agence canadienne de développement	
	international, Programme de partici-	
	pation publique	

Sous-comité de la réduction

John Lecfe
Reg Basken
Pat Delbridge (VICE-PRÉSIDENT)
Susan Holtz (PRÉSIDENTE)
Membres de la TRNEE

Sous-comité des processus

Barry Stuart
Lesier Lafond
Margaret Kerr
Hélène Connor-Lajambe
Jim MacNeill (VICE-PRÉSIDENT)
Roy Aitken (PRÉSIDENT)
Membres de la TRNEE

Sous-comité des stimulants

Dorothy Richardson
Jack MacLeod
Barry Stuart
Jim MacNeill
Geraldine Kenney-Wallace
Roy Aitken
Pierre-Marc Johnson (VICE-PRÉSIDENT)
Susan Holtz (VICE-PRÉSIDENTE)
George Connell (PRÉSIDENT)
Comité exécutif

LES COMITÉS

Recycling Council of Ontario
Desjardins
Mouvement des caisses populaires
publique (ENAP)
École nationale d'administration
Université d'Ottawa
Dow Chemicals
Dofasco
Banque Royale du Canada

Sous-comité de la réduction

John Lecfe
Reg Basken
Pat Delbridge (VICE-PRÉSIDENT)
Susan Holtz (PRÉSIDENTE)
Membres de la TRNEE

Sous-comité des processus

Barry Stuart
Lesier Lafond
Margaret Kerr
Hélène Connor-Lajambe
Jim MacNeill (VICE-PRÉSIDENT)
Roy Aitken (PRÉSIDENT)
Membres de la TRNEE

Sous-comité des stimulants

Dorothy Richardson
Jack MacLeod
Barry Stuart
Jim MacNeill
Geraldine Kenney-Wallace
Roy Aitken
Pierre-Marc Johnson (VICE-PRÉSIDENT)
Susan Holtz (VICE-PRÉSIDENTE)
George Connell (PRÉSIDENT)
Comité exécutif

LES COMITÉS

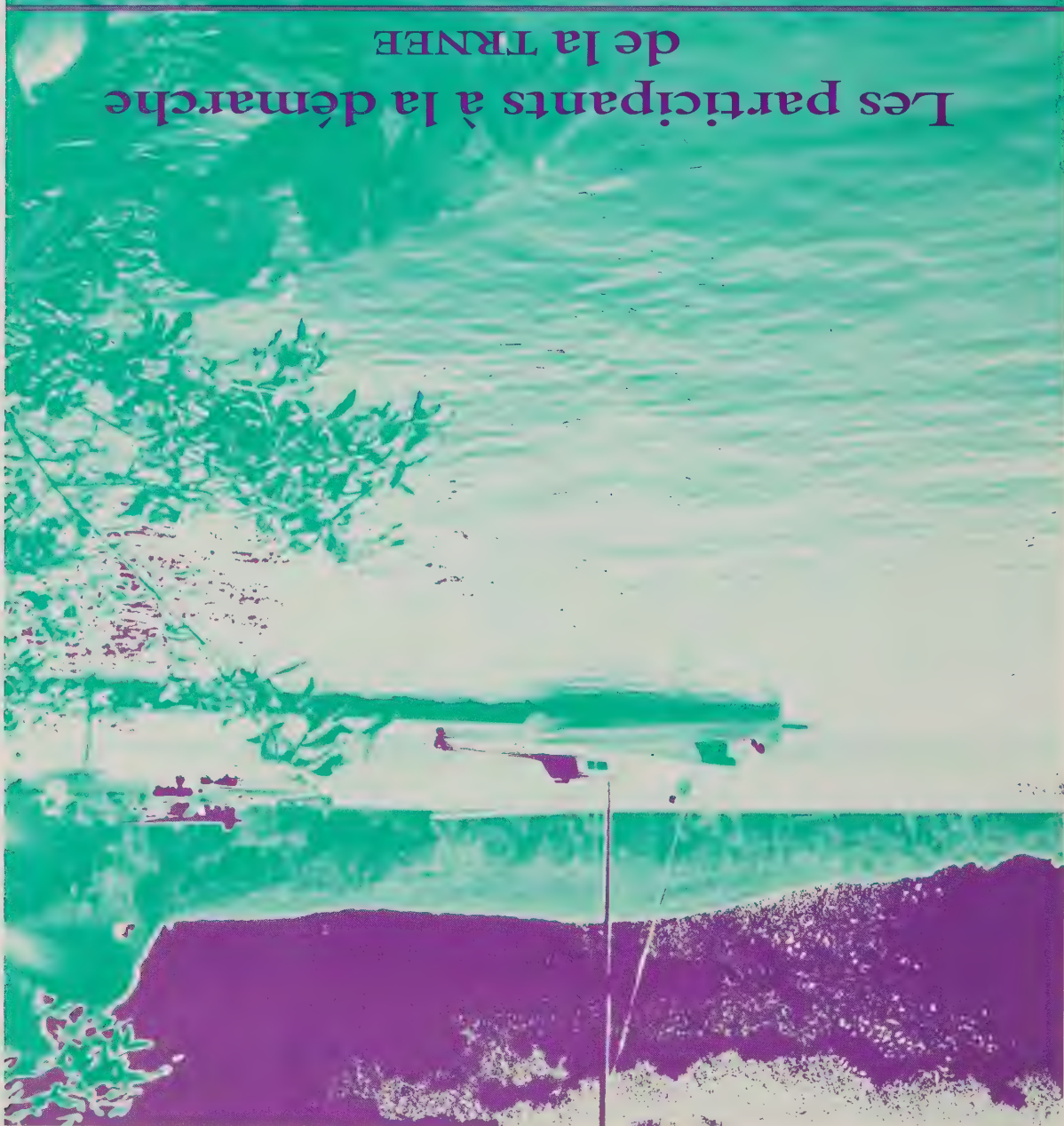
Recycling Council of Ontario
Desjardins
Mouvement des caisses populaires
publique (ENAP)
École nationale d'administration
Université d'Ottawa
Dow Chemicals
Dofasco
Banque Royale du Canada

Les participants à la démarche de la TRNEE

DE NOMBREUX BÉNÉVOLES ONT PARTICIPÉ À NOS TRAVAUX

Le président et les membres de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie désirent remercier de leur participation bénévole les particuliers et organismes suivants, car la Table ronde nationale a grandement bénéficié de leur temps et de leurs compétences :

Toutes les tables rondes provinciales
Les gouvernements provinciaux et territoriaux
SEEDS Foundation
PARTICIPATION Amoco Canada
L'Association internationale des agences du poisson et de la faune
Canards Illimités Canada
Urbanistes
L'Institut canadien des municipalités
La Fédération canadienne des urbanistes
La Fondation nationale du poisson et de la faune
La Fédération nationale de la faune
Nissan Canada Ltée
Le Plan nord-américain de gestion de la sauvagine



Le Nouveau-Brunswick se jumelle à l'Amérique centrale

Le groupe Environnement et développement du Nouveau-Brunswick présente des ateliers de formation aux associations de brésiliennes locales, aux organismes paroissiaux et aux cercles des écoles secondaires intéressés au développement viable, à la protection et à la restauration de l'environnement. Depuis 1988, le groupe, formé de représentants d'associations de fermiers, d'autochtones, d'environnementalistes, de forestiers, de militants du développement et de la paix se charge de la vulgarisation communautaire des concepts du développement viable. De plus, il maintient des liens professionnels avec des groupes d'Amérique centrale intéressés à des questions de même nature et avec lesquels il partage ses préoccupations, ses compétences et son travail.

OZONE, une banque de données mondiale

Partout au monde, les utilisateurs et les fournisseurs de solvants nuisibles à la couche d'ozone peuvent maintenant se référer à une seule banque de données pour obtenir une information rapide et complète sur les processus, les technologies et les substances de remplacement. Il est maintenant possible d'accéder, à partir de plus de 750 villes réparties dans 35 pays, à la banque de données OZONE, une création de Northern Telecom Ltee pour la Coopérative industrielle de protection de la couche d'ozone. On peut obtenir gratuitement le logiciel et le guide d'utilisation OZONE; les frais de connexion en direct sont calculés à l'heure.

En matière d'environnement, le gouvernement du Canada continue d'affirmer son engagement à jouer un rôle de chef de file international. On peut trouver de nombreux exemples des succès antérieurs et actuels attribuables à ce rôle. En fait, le Plan vert vient étayer les projets du gouvernement fédéral visant à soutenir les organismes internationaux, de presser activement les discussions afin d'en arriver à des réponses et à des actions, et de continuer à forger des partenariats internationaux pour s'occuper des problèmes environnementaux essentiels.

Cependant, si les dernières décennies et les sages paroles du rapport Brundtand nous ont appris quelque chose, c'est que nous ne pouvons pas nous attaquer aux problèmes environnementaux indépendamment des autres problèmes affectant la planète. Les alliances politiques et militaires, les centres économiques et même la façon dont le Canada réagit aux désastres et au flux des réfugiés et des migrants - toutes ces questions touchent de façon directe les questions environnementales et la capacité du monde à progresser vers un développement viable.

LA DETTE DU TIERS-MONDE DEMEURE UNE

PRÉOCCUPATION IMPORTANTE

La dette du Tiers-Monde, maintenant responsable du transfert annuel de quelque 50 milliards de dollars des pays en développement vers les pays développés, constitue l'un des défis de la communauté mondiale tout entière. Certains pays industrialisés ont commencé le processus d'effacement de la dette relativement secondaire par rapport au fardeau de la dette des pays en développement, mais c'est lui qui a pris la tête du mouvement de la communauté internationale dans cette direction, d'abord en éliminant la dette des pays membres de la Francophonie et, par la suite, des pays moins développés de la région des Antilles. On n'atteindra le développement viable mondial qu'à la seule condition de donner aux pays les moins développés les moyens et les compétences d'entreprendre les changements nécessaires.

Le Canada dans le monde

L'ISOLEMENT SERAIT LE PIRE CHOIX

Au Canada, on comprend clairement qu'aucun pays ne peut régler seul les problèmes environnementaux du monde ou progresser seul vers le développement viable. Les dynamiques politiques, économiques et culturelles qui au départ n'influencent qu'un seul pays peuvent éventuellement toucher tous les pays à cause de leurs répercussions dans cette biosphère unique. Alors que les forêts tropicales humides sud-américaines sont devenues le symbole de cette réalité dans l'imagérie populaire, elles ne sont qu'un symbole. Elles ne suffisent pas à refléter dans toute son étendue l'interdépendance de l'humanité entière.



L'industrie canadienne des plastiques a toujours recyclé ses propres déchets en nouveaux produits. Aujourd'hui, on recycle au Canada de plus en plus de produits plastiques postconsommation, comme ceux qui servent dans les produits d'emballage. I.P.L., de Québec, fabrique plusieurs produits à partir de plastiques recyclés, à commencer par l'Envirobac, un bac de recyclage pour la présentation des matières recyclables à la collecte à la rue. Plusieurs sociétés canadiennes fabriquent des matériaux de construction à partir de déchets plastiques postconsommation et postindustriels. Re-Plast, de Drummondville au Québec, fabrique des matériaux à l'apparence du bois pouvant servir à de nombreux usages, comme les clôtures, les charpentes de mobilier, les tables de pique-nique et les bancs de parc.

GARANTIR L'ÉQUITÉ DANS LA RÉPARTITION DES COÛTS DU DÉVELOPPEMENT VIABLE

Le jargon des affaires commence lentement à faire place aux vérifications environnementales (semblables aux vérifications financières), à mesure que les sociétés se penchent sur leurs propres pratiques et recherchent de meilleurs moyens de faire les choses. Il faut s'assurer de la prépondérance du concept de développement viable dans le processus de vérification environnementale qui prend forme.

De même, bien que pour ainsi dire les administrations de tous les paliers au Canada se lancent dans des annonces d'engagement envers des pratiques de développement viable, il n'existe encore aucun moyen officiel de vérification des progrès accomplis dans cette direction. Il faut non seulement établir des mesures des progrès accomplis, mais aussi enregistrer les succès, au profit de toutes les administrations.

Cela vaut aussi pour les engagements mutuels des gouvernements sur la scène internationale. La « grille » de développement viable élaborée par la Table ronde nationale pour mesurer le degré de respect des impératifs de viabilité des ententes bilatérales et des engagements canadiens au titre de l'aide étrangère constitue un exemple d'un tel processus.

ASSURER LA VÉRIFICATION DES ENGAGEMENTS

Les politiques gouvernementales et les pratiques du secteur privé commencent à refléter l'intérêt croissant porté aux questions environnementales et aux pratiques du développement viable sur la scène nationale et mondiale.

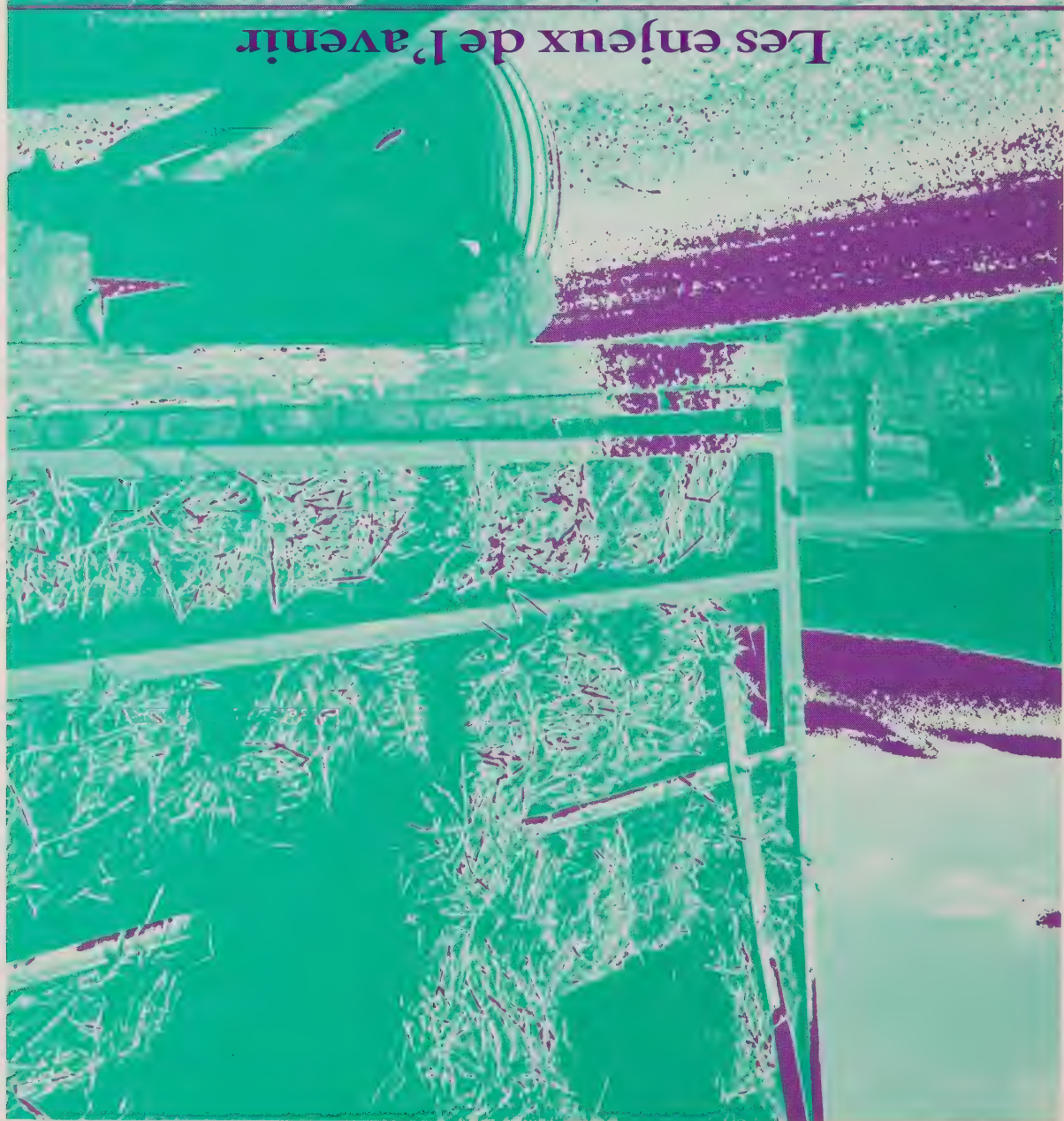
Bien que les travaux se poursuivent au sein d'initiatives telles que le programme d'éducation en développement viable et la stratégie globale de commercialisation entre nations développées et nations en développement, et entre divers secteurs et groupes de notre propre société. Les dommages causés à l'environnement par un partage inéquitable du pouvoir et des ressources sont l'un des principaux obstacles au développement viable. Il faut, pour faire face à ces problèmes, trouver des moyens d'examiner comment coïncident les intérêts des divers secteurs, découvrir qui tirera profit des changements, qui en fera les frais et qui sera le moins en mesure d'assumer ces frais; tenter de trouver une solution à la concurrence visant des ressources rares; et enfin, élaborer des mécanismes institutionnels pour sauvegarder les besoins et les intérêts locaux aux échelons provincial, national et international.

La Table ronde nationale a énuméré un certain nombre d'objectifs de développement viable pour amener les Canadiens à bâtir une société plus viable. Le Canada pourra grandement améliorer ses chances d'atteindre ce but s'il est possible d'en arriver à un consensus sur les objectifs et sur la façon de les atteindre. Pour déclencher le dialogue, la Table ronde nationale s'enquerra des opinions des tables rondes provinciales et des citoyens canadiens à cet effet. Par suite de ces discussions, on compte procéder à la révision des objectifs à temps pour les inclure au rapport annuel de 1992.

Les enjeux de l'avenir

RÉUSSIR À FRAPPER LA SENSIBILITÉ DES CANADIENS

Les questions entourant l'unité nationale, la crise du golfe Persique, la récession économique au pays et l'évolution constante des événements en Europe de l'Est ont, entre autres événements internationaux et nationaux importants, dominé l'attention du public au cours de l'année qui vient de se terminer. Cependant, le déroulement de chacun de ces événements nous a rappelé de façon spectaculaire la dégradation continue de la planète et la nécessité d'agir rapidement pour adopter des pratiques mondiales de développement viable. Les scènes des puits de pétrole en flammes au Koweït ne symbolisent que trop clairement les conséquences de plus en plus désastreuses d'un arrêt des relations pacifiques entre



Un plan vert collégial

Le Collège communautaire Assiniboine,

à Brandon au Manitoba, a conçu son

propre plan vert en plus de se doter d'un

emploi travaillant exclusivement à la

planification de pratiques de développe-

ment viable. Le Collège a entrepris de

nombreuses initiatives; il procède

notamment maintenant à recyclage et au

des papiers de bureau usagés et des cannettes

de boissons gazeuses, fait usage de papier

recyclé, encourage le personnel enseignant

à se servir d'actes pour les présentations

plutôt que de photocopies à distribuer et

insiste, autant que possible, sur la

photocopie recto-verso. De plus, le Collège

a installé un système afin de nettoyer et

de recycler le frêne (une substance

dommable pour l'zone) de ses

climatiseurs et affecte les animateurs de

programmes communautaires à des postes

à proximité de leur domicile afin

d'économiser le carburant.

NOUVELLE-ÉCOSSE

le concours d'un groupe de travail sur le développement viable, sera le centre d'intérêt de consultations publiques avant d'être présentée au gouvernement provincial à l'automne 1991. La Table ronde prépare également un programme de prix destiné à récompenser des particuliers, des organismes et des collectivités ayant fait preuve de leur engagement à des pratiques de développement viable.

La Table ronde sur l'environnement et l'économie de la Nouvelle-Écosse, présidée par le ministre de l'Environnement, John Leefe, est à terminer l'ébauche d'une stratégie de conservation. Ce document, élaboré à partir de consultations publiques menées par le Comité de stratégie de conservation, servira de fondement à la préparation d'une stratégie provinciale de conservation d'ici 1992. Le Comité d'éducation environnementale étudie des programmes de formation, dans le but de promouvoir chez les jeunes de cette province une plus grande compréhension des concepts et des principes du développement viable. Le Comité de participation publique a effectué une étude sur les possibilités de participation du public, y compris sur la question du financement des intervenants.

ÎLE-DE-PRINCE-ÉDOUARD

Présidée par le ministre de l'Environnement, Gilbert Clements, la Table ronde sur l'environnement et l'économie de l'Île-du-Prince-Édouard a présenté au premier ministre de la province son rapport sur les pratiques de développement viable des ministères du gouvernement provincial. L'on s'attend à ce que ce rapport, ainsi qu'un autre sur les stratégies de conservation, forment la base d'un processus de consultation publique dans la province. La Table ronde travaille également à des recommandations sur la formation en environnement et collabore aussi avec la Table ronde nationale dans le cadre d'une proposition de sondage national sur le tourisme.

TERRE-NEUVE ET LABRADOR

La Table ronde sur l'environnement et l'économie de Terre-Neuve, présidée par Noël Murphy de la *Humber Valley Broadcasting Company*, a été créée par le premier ministre de la province en novembre 1990. Cette table ronde répond directement au premier ministre et, entre autres responsabilités, elle doit faire des recommandations au gouvernement sur une approche et un cadre de travail pour une stratégie de conservation répondant aux conditions particulières de Terre-Neuve et du Labrador.

TERRITOIRE DU YUKON

Le Conseil sur l'environnement et l'économie du Yukon, présidé par Lindsay Staples, enquête annuellement sur la mise en oeuvre de la stratégie économique et de la stratégie de conservation du Yukon. Le Comité des politiques étudie actuellement ces deux stratégies afin de les intégrer à une stratégie de développement viable. Le Conseil du Yukon travaille, dans le cadre de son processus de consultation publique, un atelier de sensibilisation culturelle visant à éveiller les citoyens aux interrelations entre le système économique et la culture des Amérindiens et le développement viable.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

La Table ronde sur l'environnement et l'économie des Territoires du Nord-Ouest, présidée par le chef du gouvernement, Dennis Patterson, a été formée en novembre 1990 pour conseiller le Cabinet en matière de développement viable dans les territoires. La Table ronde présentera aussi des recommandations au gouvernement sur la mise en oeuvre des cinq principaux objectifs de la politique de développement viable des Territoires du Nord-Ouest. On y compte la promotion de la gestion intégrée des ressources, le maintien et l'amélioration de la qualité de l'environnement, l'établissement de zones de conservation, le développement des ressources non renouvelables de façon à offrir des avantages durables sur les plans social et économique, tout en protégeant les processus écologiques et la diversité naturelle; à cette liste s'ajoute aussi la promotion de la collaboration dans la gestion des ressources transfrontalières.

Un comité consultatif d'éducation environnementale a aussi été mis sur pied afin d'étudier les programmes de formation existants et de concevoir un plan d'action pour apporter des améliorations dans ce domaine. La Table ronde parraine un programme de prix récompensant les personnes et les organismes ayant atteint l'excellence dans le domaine de l'environnement, ainsi que certains projets de démonstration de développement viable.

MANITOBA

La Table ronde sur l'environnement et l'économie du Manitoba, présidée par le premier ministre Gary Filmon, a lancé un important processus de consultation des citoyens de la province sur la question du développement viable. Cette table ronde a publié une ébauche de stratégies de développement viable couvrant différents secteurs, entre autres l'énergie, le territoire et les ressources hydriques, les forêts, le recyclage, la gestion des déchets et le secteur public. Un groupe de travail a conçu une stratégie deontologique modèle en matière de développement viable et d'environnement, dont pourront se servir diverses associations en l'adaptant à leurs situations respectives. La province s'est également lancée dans un certain nombre d'initiatives d'information sur le développement viable, dont un autobus thématique desservant les principaux circuits de Winnipeg, et une émission radiophonique bi-hebdomadaire de nouvelles sur le développement viable.

ONTARIO

La Table ronde sur l'environnement et l'économie de l'Ontario, présidée par la ministre de l'Environnement, Ruth Grier, vise avant tout à créer une stratégie de développement viable pour la province. À cette fin, des groupes de travail sectoriels tiennent des consultations publiques dans les domaines suivants : agriculture et alimentation, énergie et ressources minières, foresterie, produits manufacturés, transports, aménagement urbain et commerce. Un cercle d'Autochtones examinera les questions touchant le développement viable dans une perspective amérindienne; la Table ronde entendra également des groupes communautaires d'un bout à l'autre de la province.

QUÉBEC

Présidée par le ministre de l'Environnement, Pierre Paradis, la Table ronde sur l'environnement et l'économie du Québec a été réorganisée en profondeur au cours de l'année. Son rôle est d'étudier les questions reliées à l'environnement et à l'économie, et de faire des recommandations au premier ministre de la province. Ce rôle inclut la mise au point d'une perspective stratégique sur les pratiques de développement viable pour la province.

NOUVEAU-BRUNSWICK

La Table ronde sur l'environnement et l'économie du Nouveau-Brunswick, présidée par le président de la *New Brunswick Power Corporation*, Al Lacey, est en train d'élaborer une stratégie provinciale de développement viable. Cette stratégie, conçue avec

AMOCO s'en mêle

Amoco Canada s'engage dans la promotion du développement viable. Il est essentiel de conserver les pipelines dégasés des arbres et des broussailles qui pourraient les endommager ou entraver la progression des équipes d'inspection et des autres travailleurs. Au lieu d'avoir recours à des herbicides et à d'autres produits chimiques pour ce nettoyage, Amoco engage, à forfait, des spécialistes de la région qui procèdent à ce nettoyage de façon mécanique, tout au long de la zone de protection du pipeline Ranglands d'Amoco Canada, à proximité de Rocky Mountain House, en Alberta. Ces travaux comprennent la coupe des végétaux qui sont alors transformés en paille, puis laissés sur le sol de la forêt, où ils se décomposent. Il faut de 10 à 15 ans avant de devoir répéter ce processus qui ne pollue pas les rivières ou les écosystèmes fragiles; au contraire, il améliore l'habitat faunique.

Le recyclage intelligent

La municipalité de Grand Bend en Ontario est le siège de la société Bluewater Recycling, l'un des exemples les plus réussis de recyclage coopératif dans les petites municipalités. Trente-trois collectivités se sont regroupées pour coordonner une entreprise de collecte, de traitement, de promotion et de commercialisation de matières multiples. Grâce à un système centralisé d'entreposage et de traitement, on peut transporter ces matières à des centres importants, à un coût concurrentiel. Ainsi, les gestionnaires de programme sont en mesure d'ouvrir dynamiquement de nouveaux marchés. Dans la seule année 1989, la coopérative a récupéré près de 40% de tous les déchets solides destinés aux sites d'enfouissement de la région. Le programme continue de prendre de l'expansion dans des secteurs tels que le compostage commercial et les nouvelles initiatives de recyclage.

canadien des tables rondes, répertoriant la structure, les membres et les activités des 13 tables rondes nationale, provinciales et territoriales. Voici quelques-unes des réalisations de ces tables rondes au cours de l'année qui vient de s'écouler :

COLOMBIE - BRITANNIQUE

La Table ronde sur l'environnement et l'économie de la Colombie-Britannique, présidée par Charles Conaghan (C.J. Conaghan & Associates), s'est consacrée à promouvoir le développement viable et le concept des tables rondes partout dans la province, contre autres par le lancement, en février, du *Sustainable Community Theme Paper*. Son groupe de travail des tables rondes locales a émis des recommandations quant aux critères, à l'autorité et à la structure des groupes locaux, qu'il a présentées à l'Union des municipalités de C.-B. ainsi qu'au Cabinet de la province. Travaillant de concert, la Table ronde et l'Union des municipalités de C.-B. élaboreront, à l'automne, un guide de table ronde municipale.

La Table ronde produit également une série de documents de travail sur le développement viable de secteurs tels que l'énergie, les collectivités, l'aménagement du territoire et des ressources hydriques, les outils économiques et la comparabilité des ressources. Ces documents représentent la première étape dans l'élaboration d'un plan de développement viable pour la province, dans le cadre duquel les membres de la Table ronde parcourront la province pour entendre les opinions des citoyens sur le développement viable. La Table ronde a participé, dans le cadre de ce processus de consultation, à une tribune télévisée de deux heures diffusée dans toute la province, pour répondre aux questions des téléspectateurs. L'on s'attend à pouvoir présenter la stratégie de développement viable au gouvernement de la C.-B. au début de l'an prochain.

ALBERTA

La Table ronde sur l'environnement et l'économie de l'Alberta, présidée par Ken McCready, PDG de *TransAlta Utilities Corporation*, est en train de définir son énoncé de mission et les objectifs du développement viable en Alberta. Par suite d'une consultation publique, la Table ronde élaborera une série de recommandations au gouvernement sur les moyens par lesquels l'Alberta pourra mieux harmoniser le développement économique avec une plus grande protection et une utilisation plus sage de l'environnement.

SASKATCHEWAN

La Table ronde sur l'environnement et l'économie de la Saskatchewan, présidée par le ministre de l'Environnement et de la Sécurité publique, Grant Hodgins, a mis sur pied 11 groupes consultatifs qui se penchent sur divers aspects du développement viable en rapport avec les secteurs de l'économie. Ces groupes étudieront les obstacles et les coûts relatifs à l'adoption de pratiques de développement viable. Les rapports de ces comités contribueront à l'élaboration, d'ici la fin de 1991, d'un plan provincial de conservation et de développement viable.

Des progrès d'un bout à l'autre du pays

L'ASSOCIATION CANADIENNE DES SECRÉTARIATS DES TABLES RONDES
Chaque province et territoire a maintenant mis sur pied une table ronde sur l'environnement et l'économie, les dernières en liste étant celles des Territoires du Nord-Ouest et de Terre-Neuve. Toutes les tables provinciales et territoriales ont des mandats et des activités distincts de ceux de la Table ronde nationale, même si elles partagent toutes le but d'atteindre un développement viable dans ce pays. L'Association canadienne des secrétariats des tables rondes (ACSTR), qui doit contribuer à coordonner les activités et le partage des idées, a été formée cette année. Par ailleurs, la TRNBE publie un annuaire



Le recours à des techniques de commercialisation sociale

Depuis longtemps, les techniques de commercialisation sociale ont prouvé leur efficacité à faire évoluer les attitudes et les comportements. Au Canada, certains programmes de commercialisation sociale ont enregistré des succès remarquables, par exemple : la campagne anti-tabac, le programme contre l'alcool au volant et le programme

participation.

De concert avec participation et Environnement Canada, la Table ronde nationale a élaboré une proposition officielle de programme au gouvernement, encourageant les citoyens responsables à l'atteinte d'un développement viable. Ce programme, fondé sur le modèle de participation, se servirait des médias et d'autres moyens pour solliciter les particuliers et les collectivités à participer à des efforts de développement viable.

La diffusion du message

Une société privée, *WHYNOT Productions*, a produit une série de cinq émissions spéciales de télévision pour pallier le manque de connaissances entourant le concept de développement viable et ses effets sur les divers secteurs de l'économie. Chaque sujet : énergie, agriculture, pêches, transports, foresterie et tourisme, fera l'objet d'une étude de perspectives mondiale, canadienne et régionale, afin de donner aux téléspectateurs l'occasion de comprendre les conséquences des choix qu'ils peuvent faire pour eux-mêmes et pour leurs enfants. La Table ronde nationale a travaillé en étroite collaboration avec les producteurs pour voir à ce que les liens si nécessaires à la compréhension du développement viable soient correctement présentés.

La promotion internationale du concept de table ronde

Un certain nombre de conférences préliminaires ont déjà eu lieu en préparation de la conférence de 1992 des Nations Unies sur l'environnement (ECO 92), dont une à Bergen, en Norvège. Cette conférence, réunissant des représentants ministériels, des ONG, du monde syndical et patronal, scientifique et des mouvements de jeunes, a permis d'en arriver à des décisions en matière de développement viable. Ayant participé à certains de ces ateliers, la Table ronde nationale a soulevé beaucoup d'intérêt quant au processus de table ronde. La Table ronde nationale a publié une brochure trilingue (en français, en anglais et en russe) qu'elle a distribuée à tous les participants à la conférence de Bergen, afin de promouvoir l'idée de la table ronde comme moyen d'en arriver à un consensus sur des questions de développement viable. Cette brochure décrit les circonstances qui ont mené à la création de la Table ronde nationale et son mode de fonctionnement. De plus, la TRNEE prépare un résumé sur son mode de fonctionnement afin de l'inclure au rapport national du Canada à la CNUED. Elle distribue des dossiers expliquant le concept de la table ronde municipale (par le biais de sa trousse pour municipalités) dans les diverses conférences internationales de municipalités.

FORGER DE NOUVEAUX PARTENARIATS

L'idée de tables rondes locales se répand

Les tables rondes peuvent servir à tous les échelons de la société pour encourager le dialogue, atteindre un consensus et former des partenariats en vue d'un changement. Voilà pourquoi les municipalités et localités s'intéressent grandement au concept de table ronde. Afin d'aider les collectivités à mettre en place leurs propres tables rondes, la TRNEE a distribué plus de 10 000 trousse de tables rondes municipales au Canada l'an dernier. Il en est découlé la mise sur pied de plusieurs tables rondes dans des agglomérations de diverses dimensions, notamment à Victoria, en Colombie-Britannique, à Elin Flon, au Manitoba, à Muskoka, en Ontario et à King's County, en Nouvelle-Écosse.

Prix Science Jeunesse - Cinquième prix

Charlote Galletz, de Matreville en On-tario, a écrit la cinquième place, recevant 250 \$ pour ses expériences d'utilisation de pesticides naturels. Sbannon a pulvérisé un certain nombre d'arbres et de plantes avec une bouillie insecticide à base de jus de tige de rhubarbe. Les plantes pulvérisées sont demeurées en santé tout au long de l'été, tandis que les plantes non pulvérisées donnaient des signes de dommages causés par les insectes. Elle a aussi remporté des succès avec des pelures de pamplemousses partiellement remplies de miel pour attirer les insectes loin du jardin familial, diminuant ainsi l'endommagement des plants de haricots.

Prix Science Jeunesse -
Quatrième prix

La quatrième lauréate, Lee Ann Grysbuk,

de Kenora en Ontario, a reçu 250 \$ pour son expérience visant à mesurer la quantité de mercure absorbée par les plantes aquatiques, ainsi qu'à déterminer quels effets les plantes peuvent avoir sur les sols contaminés. Les travaux de Lee Ann ont indiqué que les plantes aquatiques absorbent partiellement le mercure dans le sol et que les plantes adultes absorbent remarquablement plus de mercure que les jeunes plantes. Son expérience pourrait mener à l'élaboration d'une méthode efficace de nettoyage des sols contaminés au mercure.

appropriées de mise en oeuvre. Le ministre fédéral de l'Environnement a donné son accord à cette recommandation; un groupe de travail a vu le jour, sous l'égide du Conseil nord-américain de conservation des terres humides.

La préparation en vue de la Conférence mondiale sur l'environnement de 1992

La Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement (CNUED), également appelée ECO 92, qui se tiendra au Brésil en 1992, aura des répercussions fondamentales sur les stratégies mondiales de développement viable au cours des décennies qui viennent. La Table ronde nationale a mis, dans ce contexte, les travaux préparatoires à la CNUED au premier rang de ses préoccupations. Elle a choisi d'aborder trois domaines importants : les ressources, l'évolution des institutions internationales et leur financement, ainsi que la question vitale du transfert technologique. De plus, la Table ronde nationale doit présider à une série de quatre ateliers régionaux visant à susciter les opinions et les commentaires en rapport avec ces trois domaines importants. Ces ateliers, se déroulant en collaboration avec d'autres tables rondes, chercheront l'établissement de consensus sur certains aspects des positions canadiennes présentées à la CNUED considérées particulièrement importants par les tables rondes.

PROMOUVOIR LA COMPRÉHENSION
ET LA SENSIBILISATION

La contribution à la formation de la jeunesse canadienne

Il est essentiel de former les jeunes si l'on veut intégrer les comportements et les pratiques des Canadiens au développement viable. Dans ce but, la Table ronde nationale a collaboré avec plusieurs partenaires de renom à l'élaboration d'un Programme de formation en développement viable (PFDV) devant fournir aux jeunes les connaissances et les compétences nécessaires pour faire des choix de développement viable. Le PFDV a pour buts de mettre au point des programmes scolaires de niveaux primaire et secondaire, de former les professeurs pour en faire des fils du développement viable et d'encourager les professeurs et étudiants à entreprendre des projets de développement viable dans leur propre collectivité. Ce projet est maintenant suffisamment avancé pour que la Table ronde nationale puisse en remettre les guides à un Conseil d'administration provisoire multipartite qui doit en élaborer les détails de fonctionnement et solliciter son financement auprès de l'industrie, des gouvernements et de fondations privées.

Récompenser les jeunes scientifiques

En poursuivant l'objectif de promouvoir le développement viable chez les jeunes Canadiens, la Table ronde nationale, de concert avec la Fondation Science Jeunesse, a mis sur pied un programme de prix scientifiques de 2500 \$ afin de récompenser les meilleurs projets visant à illustrer les pratiques de développement viable. Cette année, cinq prix ont été décernés lors de la *Canada-Wide Science Fair*, qui s'est tenue à Vancouver. Le présent rapport dresse un profil des cinq lauréats et de leurs projets.

et programmes évalués, de mieux diffuser les livres verts et les livres blancs pour engager le public plus tôt dans le processus d'élaboration de politiques, et de procéder à une évaluation publique du nouveau processus d'évaluation après une période de cinq ans.

L'évaluation des accords bilatéraux du Canada

Le Canada soutient les objectifs du développement viable sur la scène internationale, notamment par l'entremise des accords bilatéraux de commerce et d'aide qu'il négocie avec d'autres pays. La Table ronde nationale a analysé 66 accords bilatéraux ratifiés en 1989 et en 1990, pour établir à quel point on y fait référence aux questions de développement viable. Cette étude indique une tendance à s'intéresser aux questions environnementales d'une manière très ponctuelle et circonscrite, et à isoler ces questions de l'ensemble des grandes préoccupations économiques, politiques, sociales et culturelles. De nombreux accords ne mentionnent aucunement le développement viable, même dans les accords qui en font mention, on ne s'entend pas sur des mesures particulières, ni n'en fait-on la promotion. Pour faciliter la négociation d'accords éventuels répondant à ces préoccupations, la Table ronde nationale a conçu une « grille du développement viable » qu'elle a fait parvenir au gouvernement fédéral.

L'aide au gouvernement dans la gestion des déchets

La Table ronde nationale a procédé, de concert avec le gouvernement fédéral, à une étude des répercussions des politiques et programmes fédéraux actuels de production des déchets et des pratiques de gestion qui ont présentement cours dans les secteurs privé et public. Les résultats de cette étude devraient permettre au gouvernement fédéral de trouver la façon de promouvoir activement et de façon systématique la réduction des déchets, la réutilisation et le recyclage.

La Table ronde nationale a publié, dans le but de faciliter les initiatives municipales, un guide sur la réduction des déchets et s'est fait le catalyseur de la formation d'un conseil national sur la réduction des déchets, *Waste Elimination Canada (WE Can)*.

Le guide vise à aider les cadres municipaux à établir quelles avenues s'offrent à eux, quand et comment élaborer ces programmes. Le *WE Can* doit se lancer dans des recherches, des analyses et des programmes de diffusion de l'information sur les questions et les politiques de réduction des déchets, en plus d'aider les organismes provinciaux et régionaux s'occupant de ces questions à obtenir un financement durable.

JOUER UN RÔLE ACTIF DE CATALYSEUR

L'encouragement au dialogue dans les secteurs industriels

L'an dernier, la Table ronde nationale a décidé d'encourager tous les secteurs de l'économie canadienne à entreprendre des pourparlers sur le développement viable. Ces échanges devraient mener à la mise en place de codes de technologies et de plans d'action chez chacun des participants leur permettant de progresser vers le développement viable. Le secret de la réussite de ces échanges repose, dans chaque secteur, sur la formation d'une compréhension commune fondée sur les accords existants dans chacun de ces secteurs. La Table ronde nationale supervisera le déroulement de chacun de ces échanges, se fera le champion des progrès et publiera des analyses d'ensemble. Elle encouragera également le dialogue chez les principaux décideurs sectoriels et canaliserà leurs recommandations vers chacun de ses membres. Deux dialogues de secteur, touchant la foresterie et le tourisme, sont actuellement en cours; un troisième, en matière d'énergie, est encore en préparation.

Les recommandations sur les terres humides du Canada

L'an dernier, la Table ronde nationale a organisé un forum sur la protection des terres humides pour stimuler la discussion sur les possibilités de conserver les terres humides du Canada. Le forum a servi de catalyseur au rassemblement de différents groupes; on y a énoncé quelque 73 recommandations de mesures à prendre. Une de ces mesures visait la création d'un groupe de travail sur la protection des terres humides du Canada afin d'évaluer les recommandations faites à cet égard et d'indiquer des stratégies

Prix Science Jeunesse -

Troisième prix

Jonathan Plante, de Saint-Jérôme au

(Québec, a remporté la troisième place et un

prix de 500 \$. Son expérience indiquait la

possibilité de construire un composteur

mieux adapté au contexte québécois que

le cône vert utilisé par de nombreuses

municipalités. Le compostage est un

élément important du développement

viable, en ce qu'il permet le recyclage

de matières qui, autrement, seraient

acheminées dans des sites d'enfouissement

sanitaire. Jonathan a construit quatre

composteurs prototypes et en a comparé les

résultats avec ceux du composteur

traditionnel, sur une période d'un an.

de l'impôt pour les sociétés ou les politiques commerciales protectionnistes peuvent en fait récompenser des sociétés dont le fonctionnement est contraire au développement viable. En même temps, l'élan actuel en faveur de la protection de l'environnement peut amener de nouvelles lois ou de nouveaux règlements imposant des difficultés économiques inattendues. La Table ronde nationale s'intéresse à la mise en place d'un ensemble équilibré d'outils économiques et de mesures incitatives visant à appuyer la réglementation. La TRNEE a préparé, pour stimuler le débat, une synthèse de la gamme des mesures d'encouragement économique auxquelles il est possible de recourir pour atteindre un développement viable au Canada.

L'évaluation des réalisations en matière de développement viable

lecteurs. La Société royale dirigera la production de la revue bilingue *ÉCODÉCISION*, dont le premier numéro a paru en mai 1991. *ÉCODÉCISION* cherche à obtenir un auditoire international et peut fort bien obtenir la reconnaissance accordée à un véhicule important d'information et de dialogue sur le développement viable.

CONSEILLER LE GOUVERNEMENT

La réaction au PRPEB

Le gouvernement fédéral a déposé, en juin 1990, une proposition de programme de réforme du processus d'évaluation environnementale (PRPEB), prévoyant la création d'un processus d'évaluation à l'essai certains indicateurs micro-économiques et macro-économiques ont été élaborés. Les organismes participants ont de plus élaboré une série de projets pilotes décrivant comment des changements de pratiques décisionnelles permettraient d'atteindre les objectifs inhérents aux indicateurs.

La création de liens avec le monde scientifique

La Table ronde nationale est en train d'élaborer, en étroite collaboration avec la Société royale du Canada, une revue destinée à faire le lien entre l'économie, les lois, la politique, les sciences, les grandes entreprises internationales, les études de cas, les opinions et les débats intéressants

Prix Science Jeunesse - Deuxième prix

Philip de Quehen, de Rosemeath en Ontario, a mérité la deuxième place et un prix de 500 \$ pour son expérience, qui consistait à améliorer l'efficacité des moulins à vent. Les moulins à vent représentent un recours écologique à une ressource renouvelable, pour la production d'électricité à petite échelle. L'expérience de Philip établissait qu'en divisant les lames du moulin à vent en sections concentriques et en laissant à chacune d'entre elles la liberté de tourner de façon indépendante, il était possible de produire plus d'électricité qu'avec un moulin à vent traditionnel, où toutes les lames sont rattachées à un moyen central. En fait, la maquette de moulin à vent de Philip était 240 fois plus efficace que le moulin traditionnel.

s'occuper des questions fondamentales de l'environnement et du développement économique en rassemblant la meilleure information et les meilleures analyses disponibles; conseiller le premier ministre et le gouvernement fédéral sur les voies et moyens à prendre pour intégrer au processus décisionnel les questions environnementales et économiques, en commençant par les recommandations du Groupe de travail national sur l'environnement et l'économie; cette fonction de conseil touche également le rôle du Canada dans les questions mondiales d'environnement et de développement viable; promouvoir et catalyser dans toute la société canadienne la sensibilisation et la compréhension des changements culturels, sociaux, économiques et politiques nécessaires pour réorienter le pays vers des formes plus viables de développement économique; forger les nouveaux partenariats au Canada nécessaires pour résoudre les problèmes et surmonter les obstacles, afin d'atteindre un développement viable.

RASSEMBLER LA MEILLEURE INFORMATION POSSIBLE

La réduction et le recyclage des déchets sur le plan municipal

Durant la dernière décennie, la gestion des déchets est devenue une préoccupation majeure de tous les Canadiens et de leurs gouvernements. Au cours des dernières années, un large éventail de stratégies de gestion des déchets ont été conçues pour répondre aux problèmes particulièrement pressants des municipalités. Les décideurs municipaux doivent choisir parmi toute une gamme d'options de gestion des déchets les stratégies qui répondent le mieux aux besoins, aux conditions et aux ressources locaux. Afin d'aider les municipalités dans ces choix, la Table ronde nationale a publié le *Guide national de réduction des déchets* comme ressource d'information pour les décideurs. De forme pratique, le guide traite des expériences vécues dans plusieurs administrations, ce qui fournira éventuellement à d'autres un point de départ.

L'analyse des processus décisionnels

Le processus même de prise de décisions au sein des entreprises et des institutions canadiennes est en rapport étroit avec la mise en oeuvre de pratiques de développement viable. Il est peu probable que des pratiques décisionnelles trop compartimentées, hiérarchiquement structurées et unidimensionnelles puissent arriver à harmoniser les questions en matière d'environnement et d'économie. Un symposium sur la prise de décisions organisé par la Table ronde nationale a analysé ces pratiques en octobre 1990. Dans les ateliers et les séances plénières, 75 participants ont examiné les forces d'impulsion du changement inhérentes aux processus et pratiques décisionnels, les obstacles ainsi que les stratégies de gestion, les outils et techniques d'évaluation fructueux dans diverses perspectives correspondant à plusieurs genres d'organismes. La Table ronde nationale s'est servie de plus de 25 études de cas pour illustrer le besoin de modifier le processus décisionnel pour l'harmoniser aux concepts du développement viable. Les résultats du symposium ont largement été diffusés, afin que d'autres gestionnaires puissent avoir recours au fruit des réflexions des participants aux ateliers.

La mise au point de mesures d'encouragement et d'outils économiques

Un grand nombre de structures et de programmes conçus et mis en place par les gouvernements au cours de la dernière décennie ont entraîné des circonstances imprévues qui ont contribué à un développement non viable. Par exemple, la structure

Prix Science Jeunesse - Premier prix

Andrew Hough, de Napanee en Ontario, est arrivé en première place à ce concours et a reçu un prix de 1 500 \$ pour l'expérience qu'il a présentée, faisant la preuve de l'utilité de l'eau de lavage d'une laiterie de ferme pour irriguer des champs de céréales. La mise au rebut des eaux de lavage de laiterie des fermes laitières représentent un problème de pollution des cours d'eau et des lacs avoisinants, en raison du fait que ces eaux contiennent du lait en décomposition, du chlore, des phosphates et des acides nécessaires au nettoyage de l'équipement de traite. Par son projet, Andrew a découvert une utilisation productive des eaux usées de la ferme familiale, que l'on peut entreposer et utiliser en irrigation semestrielle des champs de céréales avoisinants.

Revue des activités de l'année

UNE MISSION ET UN MANDAT MIEUX DÉFINIS

La première année d'existence de la Table ronde nationale (1989-1990) pourrait se décrire comme une période de définition et d'organisation au cours de laquelle les membres se sont familiarisés avec des processus et des structures dont le Canada n'avait aucune expérience préalable. La deuxième année (1990-1991) peut être perçue comme celle où la TRNEE a élaboré et mis en oeuvre un certain nombre de plans, dont un certain nombre ont porté fruit alors que la Table ronde nationale a engagé le dialogue avec la population canadienne. De pair avec cette évolution du mode de fonctionnement de la Table ronde nationale, ses membres ont unanimement endossé un énoncé plus précis de mission et de mandat :

La Table ronde nationale doit jouer un rôle particulier de catalyseur dans la société canadienne pour en définir, expliciter et promouvoir le concept du développement viable pour tous les secteurs et toutes les régions du pays. Pour ce faire, la TRNEE remplit les fonctions suivantes :



Le rapport Brundtland prévoyait même une nouvelle ère de croissance économique découlant d'un développement respectueux de l'environnement et des pratiques de développement viable.

Dans la foulée du rapport Brundtland, le Groupe de travail du Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement a recommandé la mise sur pied, partout au Canada, de tables rondes sur l'environnement et l'économie.

UNE TRIBUNE PERMETTANT À DES INTÉRÊTS RIVAUX DE TROUVER UN TERRAIN D'ENTENTE

La tradition démontre que nos institutions ont été conçues de façon à regrouper des personnes, des groupes ou des entreprises partageant des intérêts ou des objectifs semblables. La Table ronde nationale constitue un nouveau processus regroupant certains des intérêts concurrents et convergents directs en matière environnementale, sociale et économique. Elle devient alors une tribune où ces intérêts traditionnels peuvent établir la base commune sur laquelle orienter leurs activités en fonction d'un développement viable. Ses membres représentent les grands secteurs de la vie sociale, politique et économique, y compris des entreprises, des milieux universitaires et des institutions de recherche, de la communauté scientifique, des divers paliers de gouvernement ainsi que de plusieurs groupes d'intérêt et professionnels. Leur rôle est de faire valoir des opinions indépendantes au cours des discussions, puis d'informer leur secteur d'activité quant aux consensus auxquels est parvenue la Table ronde.

UN TERRAIN D'ENTENTE POUR LA POURSUITE DE NOUVELLES IDÉES ET DE NOUVELLES RELATIONS

Les principaux objectifs de la Table ronde au cours de l'année dernière s'expriment en fonction des définitions et des plans d'action de cinq comités importants :

- Le Comité sur les retombées socio-économiques;
- Le Comité sur les processus décisionnels;
- Le Comité sur la réduction des déchets;
- Le Comité sur la politique étrangère;
- Le Comité sur l'éducation et la communication.

Des particuliers d'expérience dans les sujets d'intérêt des comités ont été invités à participer à la Table ronde nationale, pour venir en aide aux travaux des comités.

À la suite de cette recommandation, on a mis en place des tables rondes à l'échelon national, dans toutes les provinces et dans les territoires, et dans certaines administrations municipales. Le premier ministre du Canada a créé la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie (TRNEE) en octobre 1988. Celle-ci a tenu sa première assemblée en juin 1989.

UNE FORCE MOTRICE AXÉE SUR LE CHANGEMENT

Le rôle de la Table ronde nationale (TRNEE) est d'encourager et d'inciter tous les Canadiens à accepter et à mettre en oeuvre le développement viable. La TRNEE facilite le changement et favorise l'émergence d'un consensus; elle n'est pas une autre source

Les partenariats novateurs ont du succès

Partout au Canada, des particuliers et des organismes s'associent pour chercher des solutions novatrices aux problèmes de l'environnement. Ces partenariats sont l'illustration claire de possibilités concrètes de développement viable. On trouve, dans les pages du présent rapport annuel, des profils de ces projets et de programmes y compris certaines initiatives du secteur privé. Nous avons choisi ces projets parmi nos dossiers parce qu'ils étaient des exemples d'innovation ou qu'ils reflétaient une coopération entre un grand nombre de groupes. Ce ne sont là que quelques exemples des milliers d'activités de ce genre qui se déroulent partout au pays :

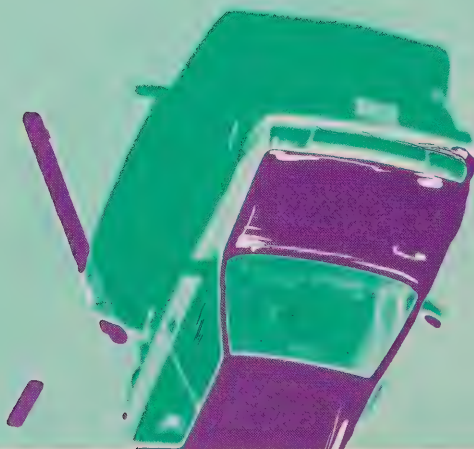
des personnes engagées dans la recherche de nouvelles façons de résoudre de vieux problèmes, et qui réussissent.

Le rôle de la table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

LA RÉACTION DU CANADA AU RAPPORT BRUNDTLAND

En 1983, l'Assemblée générale des Nations Unies demandait à madame Gro Brundtland, alors première ministre de Norvège, de présider la Commission mondiale sur l'environnement et le développement, constituée en organisme indépendant. La Commission avait pour mandat de dresser une liste de tous les changements qui pourraient amener le monde à se tourner vers le développement viable d'ici à la fin du siècle.

Dans son rapport de 1987, intitulé *Notre avenir à tous*, la Commission mondiale se disait très confiante que le monde en arrive à résoudre ses problèmes d'environnement et de développement économique, mais à condition qu'il y ait d'abord concertation entre les deux sphères d'activité dès l'étape de la planification.



canadienne : notre prospérité et notre capacité concurrentielle en matière de commerce extérieur. Les économistes ainsi que les chefs de file patronaux et syndicaux, les journalistes, les universitaires, les fonctionnaires, les politiciens et les citoyens ordinaires s'intéressent vivement et, pour tout dire, irrésistiblement, à cette question fondamentale. L'on s'est cependant, jusqu'à aujourd'hui, peu intéressé, sur la scène publique, à la pertinence des questions de développement viable dans ce débat.

L'on peut croire que cet état de fait vient de la croyance prépondérante que le développement viable représente une entrave à la concurrence, ou un luxe que le Canada ne pourra s'offrir que lorsque nous aurons réussi à nous assurer d'une position plus concurrentielle sur les marchés extérieurs. Toutefois, nous croyons que le Canada peut espérer accéder à devenir chef de file en matière de technologie, de conception, de création de produits et services pour lesquels la demande augmentera, à mesure que l'économie mondiale reconnaîtra l'importance du développement viable et s'adaptera. Il importe donc que la Table ronde nationale prenne part au débat sur la prospérité. Notre hypothèse de base est qu'un engagement sincère envers les questions de développement viable améliorera notre position concurrentielle dans de nombreux secteurs importants de notre économie.

Le défaut par le Canada de répondre à cet engagement peut avoir des conséquences économiques néfastes : les considérations environnementales vont commencer à prendre plus d'importance, comme le font les embûches non tarifaires. Même si les gouvernements devant s'atteler à la tâche de réduire de telles entraves, les attitudes et les choix des consommateurs peuvent représenter des facteurs encore plus décisifs du marché mondial. La race humaine se trouve en situation précaire, en ce qu'elle court le risque de ne pas se rendre compte de l'importance vitale de notre dépendance collective d'un environnement stable. Les gouvernements de tous les pays doivent, pour garantir l'inclusion et développement viable dans la perspective canadienne de l'avenir, travailler de concert avec les entreprises, les groupes communautaires et tous les Canadiens. J'espère que la Table ronde nationale pourra contribuer à faire la lumière dans ce débat et nous aider tous dans l'attitude d'un consensus national.

Veuillez agréer, M. le Premier ministre, l'expression de notre sincère dévouement.

George F. Connell

George F. Connell

Président

Une lettre du Président

Voici le deuxième rapport annuel que la Table ronde sur l'environnement et l'économie vous présente. Ce rapport vous arrive alors que vous et votre gouvernement vous préoccupez – et, en fait, tous les Canadiens – de la question de l'unité nationale et de l'avenir de la fédération canadienne.

Cette génération, avec les choix qu'elle doit prendre, façonnera et influencera les aspects politiques et économiques de notre partie du monde, pour de nombreuses générations à venir. Ces questions sont indubitablement dignes des efforts très considérables que vous entreprenez avec vos collègues du Cabinet.

Nous ne pouvons prétendre que le développement viable soit une question ou une cause qui éclaire les questions particulières auxquelles nous devons faire face en matière constitutionnelle. Cette cause transcende, en fait, toutes les frontières et toutes les questions constitutionnelles. Le développement viable doit devenir un principe, une pierre angulaire des constitutions de toutes les nations du monde.

C'est pour cette raison, entre autres, que les membres de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie poursuivent leur engagement dans la voie que vous leur avez demandé de prendre. Il est possible que l'aide la plus vigoureuse que nous puissions apporter à la cause de l'unité nationale soit de travailler avec acharnement, comme catalyseur, afin de rassembler toutes les régions du Canada dans une même compréhension et dans une pratique harmonieuse des principes de développement viable.

Vous savez sûrement que chaque province et territoire a maintenant sa table ronde; ce sont maintenant les municipalités, d'un bout à l'autre du pays, qui s'intéressent à cette question avec enthousiasme. Il est impressionnant de voir la vigueur de ces nombreuses initiatives qui, par leur diversité et leur richesse, ouvrent la voie de façon remarquable aux efforts à venir. La Table ronde nationale peut se trouver fort bien placée pour susciter les liens entre ces organismes et en retirer de nombreux avantages. La Table ronde nationale pourrait jouer un rôle particulier : relier tout le réseau des tables rondes canadiennes à la communauté mondiale, dans nos efforts pour faire face aux difficiles problèmes associés aux pratiques de développement viable.

De plus en plus, on s'aperçoit que presque toutes les questions régionales de développement viable se reflètent, sous une forme ou sous une autre, sur les scènes provinciale, nationale et internationale. Les questions complexes concernant la réduction des déchets, l'emballage, le recyclage, la conception manufacturière et la recherche de politiques, de pratiques et de normes créatrices dans ce domaine en sont un parfait exemple.

Ces observations ouvrent tout naturellement la voie à un autre thème étroitement lié, de grande importance aux yeux de votre gouvernement et de la population

PRÉSIDENT

George E. Connell

PRÉSIDENT SORTANT

David L. Johnston

Recteur

Université McGill

(Montréal)

MEMBRES JUIN 1990 - JUIN 1991

w.r.o. (Roy) Aitken

Vice-président général

Inco Limited

(Toronto)

R.C. (Reg) Basken

Président, *Energy and Chemical*

Workers Union

(Edmonton)

Benoît Bouchard

Sciences et Technologie

Gouvernement du Canada

(Ottawa)

Guy Bertrand

Président et directeur général

Centre de recherche industrielle

de Québec

(Sainte-Foy)

Jean Charost

Ministre de l'Environnement

Gouvernement du Canada

(Ottawa)

Hélène Connor-Lambe

Directrice générale

Centre d'analyse des

politiques énergétiques

(Saint-Bruno de Montarville)

Robert René de Cotter

Ministre de l'Environnement

Gouvernement du Canada

(Ottawa)

J. Glen Cummings

Ministre de l'Environnement

Gouvernement du Manitoba

(Winnipeg)

Pat Delbridge

Président

Pat Delbridge Associates Inc

(Toronto)

Jake Epp

Ministre d'Énergie,

Mines et Ressources

Gouvernement du Canada

(Ottawa)

Diane Griffin

Directrice générale

Island Nature Trust

(Charlottetown)

Josefina Gonzalez

Recherche scientifique

Forintek Canada Corp.

(Vancouver)

Susan Holtz

Rechercheur principale

Ecology Action Centre

(Armadale, n.s.)

John E. Houghton

Président et directeur général

Quebec and Ontario Paper Company

(Montréal)

Pierre-Marc Johnson

Directeur, Centre de médecine,

d'éthique et de droit de

l'Université McGill

(Montréal)

Geraldine Kenney-Wallace

Recteur

Université McMaster

(Hamilton)

Margaret G. Kerr

Vice-présidente

Environnement, Santé et Sécurité

Northern Telecom Limited

(Mississauga)

Lester Lafond

Président

Lafond Enterprises Ltd

(Saskatoon)

John Lefcic

Président

Conseil canadien des ministres

de l'Environnement

(Ottawa)

Jack M. MacLeod

Président et directeur général

Shell Canada Ltd

(Calgary)

Jim MacNeill

Directeur

Développement viable

Institut de recherches politiques

(Ottawa)

Don Mazankowski

Ministre des Finances

Gouvernement du Canada

(Ottawa)

Lise Ouellette

Directrice générale

Fédération des agriculteurs et

des agricultrices francophones

du Nouveau-Brunswick

(Edmunston)

Leone Pippard

Présidente et directrice générale

Canadiens pour l'avancement

de l'écologie

(Ile d'Orléans, Québec)

Barry D. Stuart

Négociateur en chef

Land Claims Secretariat

Tukon Territorial Government

(Whitehorse)

Michael Wilson

Ministre d'Industrie,

Sciences et Technologie

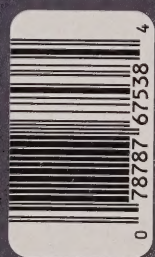
Gouvernement du Canada

(Ottawa)

Rapport aux Canadiens - juin 1991

TABLE RONDE NATIONALE SUR L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCONOMIE





Oxford
UNIVERSITY PRESS
MADE IN U.S.A.